



SESSION ORDINAIRE 2020-2021

14 JUILLET 2021

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

Exposé des motifs

Il est renvoyé à l'exposé des motifs de l'accord de coopération joint en annexe du présent projet d'ordonnance.

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de la Santé,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

GEWONE ZITTING 2020-2021

14 JULI 2021

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Memorie van toelichting

Er wordt verwezen naar de memorie van toelichting bij het samenwerkingsakkoord, als bijlage gevoegd bij dit ontwerp van ordonnantie.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment de l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au Certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'Accord de coopération du entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au Certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique.

Bruxelles le

Les Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Alain MARON
Elke VAN den BRANDT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF, de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het Samenwerkingsakkoord van tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF, de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België.

Brussel,

De Leden van het College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Alain MARON
Elke VAN den BRANDT

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 25 juin 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge de l'Action sociale et de la Santé à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, prorogé à huit jours ouvrables^(*), sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment de l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ».

L'avant-projet a été examiné par les chambres réunies le 1^{er} juillet 2021. Les chambres réunies étaient composées de Martine BAGUET, président de chambre, président et Wilfried VAN VAERENBERGH, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, Luc CAMBIER, Bernard BLERO et Koen MUYLLE, conseillers d'État, et Astrid TRUYENS et Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, greffiers.

Les rapports ont été présentés par Xavier DELGRANGE, premier auditeur chef de section, Tim CORTHAUT, auditeur et Anne-Stéphanie RENSON, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Martine BAGUET, président de chambre.

L'avis (n° 69.733/VR), dont le texte suit, a été donné le 9 juillet 2021.

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée comme suit :

« L'urgence est motivée par la circonstance que le présent projet entrera en vigueur partiellement le 16 juin 2021 et partiellement le 1^{er} juillet 2021. Le projet concerne l'introduction du « Covid Safe Ticket » et le déploiement des applications numériques « COVIDScan » et « COVIDSafe » qui sont nécessaires afin de faciliter, d'une façon sûre pour la santé publique, les déplacements au sein de l'Union européenne à partir du 1^{er} juillet 2021 ainsi que l'organisation des ou la participation aux projets et événements pilotes à partir du 1^{er} juillet 2021, ainsi que d'organiser ou de participer à des projets pilotes pour des événements et des activités et de permettre, d'une manière sûre pour la santé publique, l'accès à des événements publics à partir du 13 août 2021. Ces instruments sont essentiels et urgents pour reprendre l'organisation, d'une façon sûre pour la santé publique, des activités des citoyens, telles qu'elles existaient avant la pandémie de Covid-19. Les organisateurs des projets pilotes pour événements doivent pouvoir disposer d'un temps suffisant afin de pouvoir se renseigner sur la portée du « Covid Safe Ticket », s'organiser et instruire leur personnel, afin que l'utilisation du « Covid Safe Ticket » puisse se faire correctement, ce qui est nécessaire pour préserver la santé publique.

(*) Cette prorogation résulte de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3^o, des lois « sur le Conseil d'État », coordonnées le 12 janvier 1973, qui dispose que le délai de cinq jours ouvrables est prorogé à huit jours ouvrables dans le cas où l'avis est donné par les chambres réunies en application de l'article 85bis.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 25 juni 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen, verlengd tot acht werkdagen^(*), een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF, de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België ».

Het voorontwerp is door de verenigde kamers onderzocht op 1 juli 2021. De verenigde kamers waren samengesteld uit Martine BAGUET, kamervoorzitter, voorzitter en Wilfried VAN VAERENBERGH, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE, Luc CAMBIER, Bernard BLERO en Koen MUYLLE, staatsraden, en Astrid TRUYENS en Anne-Catherine VAN GEERSDAELE, griffiers.

De verslagen zijn uitgebracht door Xavier DELGRANGE, eerste auditeur-afdelingshoofd, Tim CORTHAUT, auditeur en Anne-Stéphanie RENSON, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine BAGUET, kamervoorzitter.

Het advies (nr. 69.733/VR), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 9 juli 2021.

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan. volgt :

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd als

« L'urgence est motivée par la circonstance que le présent projet entrera en vigueur partiellement le 16 juin 2021 et partiellement le 1^{er} juillet 2021. Le projet concerne l'introduction du « Covid Safe Ticket » et le déploiement des applications numériques « COVIDScan » et « COVIDSafe » qui sont nécessaires afin de faciliter, d'une façon sûre pour la santé publique, les déplacements au sein de l'Union européenne à partir du 1^{er} juillet 2021 ainsi que l'organisation des ou la participation aux projets et événements pilotes à partir du 1^{er} juillet 2021, ainsi que d'organiser ou de participer à des projets pilotes pour des événements et des activités et de permettre, d'une manière sûre pour la santé publique, l'accès à des événements publics à partir du 13 août 2021. Ces instruments sont essentiels et urgents pour reprendre l'organisation, d'une façon sûre pour la santé publique, des activités des citoyens, telles qu'elles existaient avant la pandémie de Covid-19. Les organisateurs des projets pilotes pour événements doivent pouvoir disposer d'un temps suffisant afin de pouvoir se renseigner sur la portée du « Covid Safe Ticket », s'organiser et instruire leur personnel, afin que l'utilisation du « Covid Safe Ticket » puisse se faire correctement, ce qui est nécessaire pour préserver la santé publique.

(*) Deze verlenging vloeit voort uit artikel 84, § 1, eerste lid, 3^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, waarin wordt bepaald dat de termijn van vijf werkdagen verlengd wordt tot acht werkdagen in het geval waarin het advies gegeven wordt door de verenigde kamers met toepassing van artikel 85bis.

Une réglementation juridique précise du traitement des données à caractère personnel réalisé lors de l'organisation des déplacements au sein de l'Union européenne, des projets et événements pilotes et des événements de masse ne pouvant être élaborés qu'une fois que les chiffres de contamination, d'hospitalisation et de décès dans le cadre de la pandémie du Covid-19 ont suffisamment baissé.

Puisque l'application numérique « COVIDSafe » est mise à disposition des citoyens à partir du 16 juin 2021 et pourra être utilisée pour les déplacements au sein de l'Union européenne à partir du 1^{er} juillet 2021 et puisqu'il doit être possible d'organiser de façon sécurisée des projets et événements pilotes à partir du 1^{er} juillet 2021, pour que des événements de masse puissent être organisés de façon sécurisée à partir du 13 août 2021, il est important que cet accord de coopération soit adopté dans les meilleurs délais et en même temps que les différents assentiments soient publiés au *Moniteur belge* afin de pouvoir entrer en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet 2021. ».

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées « sur le Conseil d'État », la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique⁽¹⁾ ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET ET DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

3. L'avant-projet d'ordonnance soumis pour avis a pour objet de donner assentiment à l'accord de coopération du 25 juin 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française « concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ».

L'accord de coopération comporte dix titres.

Le titre I^{er} contient un certain nombre de définitions (article 1^{er}), mentionne les objectifs de l'accord de coopération (article 2, §§ 1^{er} et 2) et définit le cadre de la mise en œuvre de l'accord de coopération par chacune des parties (article 2, § 3), et au moyen d'un accord de coopération d'exécution (article 2, § 4).

Le titre II porte sur les certificats de vaccination, de test et de rétablissement. L'article 3 règle la forme et la délivrance de ces certificats. L'article 4 désigne les entités fédérées compétentes ou les agences qu'elles désignent comme responsables de la délivrance des certificats de vaccination. L'article 5 désigne Sciensano en tant que responsable de la délivrance des certificats de test et de rétablissement. Les articles 6 et 7 chargent l'Agence Flandre Numérique de fournir les services opérationnels nécessaires à la délivrance et au développement de l'application COVIDSafe et de l'application COVIDScan pour l'utilisation et l'analyse de ces certificats. L'article 8 concerne le traitement de données à caractère personnel relatif à ces certificats. L'article 9 précise les catégories de données que doivent contenir les certificats de vaccination et de rétablissement.

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

Une réglementation juridique précise du traitement des données à caractère personnel réalisé lors de l'organisation des déplacements au sein de l'Union européenne, des projets et événements pilotes et des événements de masse ne pouvant être élaborés qu'une fois que les chiffres de contamination, d'hospitalisation et de décès dans le cadre de la pandémie du Covid-19 ont suffisamment baissé.

Puisque l'application numérique « COVIDSafe » est mise à disposition des citoyens à partir du 16 juin 2021 et pourra être utilisée pour les déplacements au sein de l'Union européenne à partir du 1^{er} juillet 2021 et puisqu'il doit être possible d'organiser de façon sécurisée des projets et événements pilotes à partir du 1^{er} juillet 2021, pour que des événements de masse puissent être organisés de façon sécurisée à partir du 13 août 2021, il est important que cet accord de coopération soit adopté dans les meilleurs délais et en même temps que les différents assentiments soient publiés au *Moniteur belge* afin de pouvoir entrer en vigueur au plus tard le 1^{er} juillet 2021. ».

2. Overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP EN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

3. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie strekt tot het verlenen van instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 juni 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie « betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België ».

Het samenwerkingsakkoord omvat tien titels.

Titel I bevat een aantal definities (artikel 1), vermeldt de doelstellingen van het samenwerkingsakkoord (artikel 2, §§ 1 en 2) en schetst het kader voor de nadere uitvoering van het samenwerkingsakkoord door elk van de partijen (artikel 2, § 3) en via een uitvoerend samenwerkingsakkoord (artikel 2, § 4).

Titel II heeft betrekking op de vaccinatie-, test-, en herstelcertificaten. Artikel 3 regelt de vorm en de afgifte van die certificaten. Artikel 4 wijst de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door hen aangeduide agentschappen aan als verantwoordelijken voor de afgifte van de vaccinatiecificaten. Artikel 5 wijst Sciensano aan als verantwoordelijke voor de afgifte van de test- en herstelcertificaten. De artikelen 6 en 7 belasten het Agentschap Digitaal Vlaanderen met de operationele diensten die nodig zijn voor de afgifte en de ontwikkeling van de COVIDSafe-applicatie en de COVIDScan-applicatie en voor de aanwending en de uitlezing van die certificaten. Artikel 8 heeft betrekking op de verwerking van de persoonsgegevens met betrekking tot die certificaten. Artikel 9 bepaalt welke categorieën van gegevens moeten worden opgenomen in de vaccinatie-, test-, en herstelcertificaten.

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

Le titre III règle la création, la délivrance et la vérification du certificat COVID numérique de l'UE. Les articles 10 et 11 portent sur le traitement de données à caractère personnel en vue de permettre l'application des règlements (UE) 2021/953⁽²⁾ et (UE) 2021/954⁽³⁾ en Belgique.

Le titre IV instaure un Covid Safe Ticket pour l'accès aux événements de masse ou aux projets pilotes, qui est délivré (ou refusé) sur la base des informations contenues dans le certificat COVID numérique de l'UE. L'article 12 règle les cas dans lesquels le Covid Safe Ticket peut être utilisé. L'article 13 porte sur le traitement de données à caractère personnel concernant le Covid Safe Ticket.

Le titre V règle les délais de conservation des données à caractère personnel pour les certificats de vaccination, de test et de rétablissement et le Covid Safe Ticket et la réidentification de certaines données à caractère personnel pseudonymisées par Sciensano (article 14).

Le titre VI concerne la désignation des différents responsables du traitement (article 15). Il prévoit également la possibilité de développer les aspects techniques dans un « protocole d'accord », conclu par Sciensano et les entités fédérées ou leurs agences (article 16).

Le titre VII règle l'utilisation de l'application COVIDScan et le traitement de données à caractère personnel qu'il engendre (article 17).

Le titre VIII crée un fondement juridique pour le traitement des données à caractère personnel du « formulaire de localisation du passager » (ci-après « PLF ») et de la base de données PLF. L'article 18 contient un certain nombre de définitions. L'article 19 règle la durée de validité du titre VIII. L'article 20 énumère les données qui doivent figurer dans le PLF. Le modèle du formulaire PLF est publié sur le site web du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (article 21). L'article 22 énumère les objectifs du traitement des données à caractère personnel contenues dans la base de données PLF. L'article 23 désigne Saniport en tant que responsable du traitement. Saniport a accès au Registre national aux fins d'identification des voyageurs (article 24). L'article 25 règle le délai de conservation et la destruction des données PLF. L'article 26 énumère les catégories de destinataires des données PLF. L'article 27 charge Saniport de contrôler le respect des dispositions du titre VIII.

Le titre IX crée un fondement juridique pour le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique. L'article 28, § 1^{er}, comporte un certain nombre de définitions. L'article 28, § 2, oblige les employeurs ou les utilisateurs qui font appel à ces personnes à tenir un registre comportant certaines données à caractère personnel qui sont énumérées. L'article 29 règle la manière dont ces personnes doivent compléter le formulaire PLF. L'article 30 concerne la tenue d'éventuels résultats de tests négatifs requis.

Le titre X contient les dispositions finales. L'article 31 organise le règlement des litiges par une juridiction de coopération. Conformément

(2) Règlement (UE) 2021/953 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 « relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interopérables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 ».

(3) Règlement (UE) 2021/954 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 « relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interopérables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 ».

Titel III regelt het opmaken, afgeven en verifiëren van het digitaal EU-COVID-certificaat. De artikelen 10 en 11 hebben betrekking op de verwerking van persoonsgegevens om de verordeningen (EU) 2021/953⁽²⁾ en (EU) 2021/954⁽³⁾ in België te kunnen toepassen.

Titel IV voert een Covid Safe Ticket in voor de toegang tot massa-evenementen of proef- en pilootprojecten, dat wordt afgeleverd (of geweigerd) op basis van informatie die is opgenomen in het digitaal EU-COVID-certificaat. Artikel 12 regelt de gevallen waarin het Covid Safe Ticket kan worden gebruikt. Artikel 13 heeft betrekking op de verwerking van de persoonsgegevens met betrekking tot het Covid Safe Ticket.

Titel V regelt de bewaartermijnen van de persoonsgegevens voor de vaccinatie-, test-, en herstelcertificaten en het Covid Safe Ticket en de re-identificatie van bepaalde gepseudonimiseerde persoonsgegevens door Sciensano (artikel 14).

Titel VI heeft betrekking op de aanwijzing van de verschillende verwerkingsverantwoordelijken (artikel 15). Tevens wordt voorzien in de mogelijkheid om de technische aspecten verder uit te werken bij een « protocolakkoord », gesloten door Sciensano en de gefedereerde entiteiten of hun agentschappen (artikel 16).

Titel VII regelt het gebruik van de COVIDScan-applicatie en de verwerking van persoonsgegevens die dat met zich brengt (artikel 17).

Titel VIII voorziet in een rechtsgrond voor de verwerking van persoonsgegevens van het « passagier localisatie formulier » (hierna : PLF) en de PLF-gegevensbank. Artikel 18 bevat een aantal definities. Artikel 19 regelt de geldigheidsduur van titel VIII. Artikel 20 somt de in het PLF op te nemen gegevens op. Het model van het PLF-formulier wordt gepubliceerd op de website van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (artikel 21). Artikel 22 somt de doelstellingen van de verwerking van de persoonsgegevens die opgenomen zijn in de PLF-gegevensbank op. Artikel 23 wijst Saniport aan als verwerkingsverantwoordelijke. Saniport krijgt toegang tot het Rijksregister met het oog op de identificatie van de reizigers (artikel 24). Artikel 25 regelt de bewaartermijn en de vernietiging van de PLF-gegevens. Artikel 26 somt de categorieën van ontvangers van PLF-gegevens op. Artikel 27 belast Saniport met het toezicht op de naleving van de bepalingen van titel VIII.

Titel IX voorziet in een rechtsgrond voor de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België. Artikel 28, § 1, bevat een aantal definities. Artikel 28, § 2, verplicht werkgevers of gebruikers die op dergelijke personen een beroep doen om een register bij te houden met bepaalde opgesomde persoonsgegevens. Artikel 29 regelt het invullen van het PLF-formulier door die personen. Artikel 30 heeft betrekking op het bijhouden van eventuele vereiste negatieve testresultaten.

Titel X bevat de slotbepalingen. Artikel 31 regelt de geschillenbeslechting door een samenwerkingsgerecht. Overeenkomstig artikel 32 ziet het

(2) Verordening (EU) 2021/953 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 « betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele Covid-19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren ».

(3) Verordening (EU) 2021/954 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 « betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele Covid-19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) ten aanzien van onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van de lidstaten verblijven of wonen tijdens de Covid-19-pandemie ».

à l'article 32, le Comité de concertation surveille l'exécution et le respect de l'accord de coopération, soumet des propositions d'adaptation et joue un rôle de médiateur. L'article 33, § 1^{er}, règle le champ d'application temporel des titres I à VII, ces titres étant dès lors uniquement applicables pour la période comprise entre le 16 juin 2021 et le 30 juin 2021, sauf en ce qui concerne la génération et l'utilisation du Covid Safe Ticket, dont l'applicabilité coïnciderait avec la période à partir de l'entrée en vigueur de l'accord de coopération jusqu'au 30 septembre 2021. L'article 33, § 2, confère la rétroactivité jusqu'au 16 juin 2021 aux dispositions dont le contenu est conforme à un « protocole d'accord / ou une autre solution temporaire proposée ». L'article 33, § 3, concerne l'articulation entre les dispositions de l'accord de coopération et les dispositions des règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954. L'article 33, § 4, attribue un effet rétroactif aux dispositions du titre VIII au 10 juillet 2020. L'article 33, § 5, règle l'entrée en vigueur du titre IX. Ce dernier titre cesse d'être en vigueur au plus tard à la date de la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus Covid-19 (article 33, § 6), à moins que les parties ne fixent une date de fin de vigueur antérieure conformément à l'article 33, § 7.

COMPÉTENCE

4. L'accord de coopération à l'examen porte sur trois traitements de données à caractère personnel : celui lié au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, celui lié au Passenger Locator Form (PLF) et celui lié aux travailleurs salariés et indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique.

Pour la conclusion de cet accord, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Région wallonne peuvent essentiellement s'appuyer sur leur compétence, ou sur la compétence exercée par elles⁽⁴⁾, en matière de médecine préventive⁽⁵⁾.

Pour sa part, l'autorité fédérale est également compétente pour la conclusion de cet accord de coopération, notamment sur le fondement de sa compétence résiduelle en matière de police sanitaire, de protection civile et de sécurité civile⁽⁶⁾, en matière de contrôle des frontières extérieures, et de sa compétence en matière de recherche scientifique⁽⁷⁾.

Il résulte de ce qui précède que les différents traitements de données issues de l'exercice respectif des compétences propres de chaque entité justifient la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Communauté française, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et la Région wallonne.

(4) En exécution de l'article 138 de la Constitution, par le décret spécial de la Communauté française du 3 avril 2014, le décret de la Commission communautaire française du 4 avril 2014 et le décret de la Région wallonne du 11 avril 2014 « relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ».

(5) Article 5, § 1^{er}, I, alinéa 1^{er}, 8^o, de la loi spéciale du 8 aout 1980.

(6) Voir l'avis n° 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur avant-projet de loi « relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique », *Doc. parl.*, Chambre, session 2020-2021, n° 55-1951/001, pp. 64-68.

(7) Article 6bis, §§ 2 et 3, de la loi spéciale du 8 aout 1980 « de réformes institutionnelles ».

Overlegcomité toe op de uitvoering en de naleving van het samenwerkingsakkoord, doet het voorstellen tot aanpassing en speelt het een bemiddelende rol. Artikel 33, § 1, regelt het temporele toepassingsgebied van de titels I tot VII, waardoor die titels slechts toepasselijk zouden zijn voor de periode tussen 16 juni 2021 tot en met 30 juni 2021, behalve wat betreft het genereren en het gebruik van het Covid Safe Ticket, waarvoor de toepasselijkheid zou samenvallen met de periode vanaf de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord tot 30 september 2021. Artikel 33, § 2, verleent terugwerkende kracht tot 16 juni 2021 aan bepalingen die inhoudelijk overeenstemmen met een « protocolakkoord / of andere tijdelijke voorgestelde oplossing ». Artikel 33, § 3, heeft betrekking op de verhouding tussen de bepalingen van het samenwerkingsakkoord en de bepalingen van de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954. Artikel 33, § 4, verleent terugwerkende kracht aan de bepalingen van titel VIII tot 10 juli 2020. Artikel 33, § 5, regelt de inwerkingtreding van titel IX. Die laatste titel treedt buiten werking uiterlijk op de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit dat het einde van de Covid-19-pandemie afkondigt (artikel 33, § 6), tenzij de partijen overeenkomstig artikel 33, § 7, een eerdere datum van buitenwerkingtreding bepalen.

BEVOEGDHEID

4. Voorliggend samenwerkingsakkoord heeft betrekking op drie vormen van verwerking van persoonsgegevens : die met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat en het Covid Safe Ticket, die met betrekking tot het Passenger Locator Form (PLF), en die met betrekking tot in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België.

Voor het sluiten van dit akkoord kunnen de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest in hoofdzaak steunen op hun bevoegdheid of op de door hen uitgeoefende bevoegdheid⁽⁴⁾, inzake de preventieve gezondheidszorg⁽⁵⁾.

De federale overheid, harerzijds, is eveneens bevoegd tot het sluiten van dit samenwerkingsakkoord, onder andere op grond van haar residuaire bevoegdheid inzake sanitaire politie, civiele bescherming en civiele veiligheid⁽⁶⁾, alsook inzake de controle van de buitengrenzen, en van haar bevoegdheid inzake wetenschappelijk onderzoek⁽⁷⁾.

Uit het voorgaande volgt dat alle verwerkingen van gegevens die voortvloeien uit de uitoefening van de respectieve eigen bevoegdheden van elke entiteit bijgevolg voor de federale overheid, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest voldoende grond opleveren om daarover onderling een samenwerkingsakkoord te sluiten.

(4) In uitvoering van artikel 138 van de Grondwet, bij het bijzonder decreet van de Franse Gemeenschap van 3 april 2014, het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 april 2014 en het decreet van het Waals Gewest van 11 april 2014 « relatif aux compétences de la Communauté française dont l'exercice est transféré à la Région wallonne et à la Commission communautaire française ».

(5) Artikel 5, § 1, I, eerste lid, 8^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

(6) Zie advies 68.936/AV d.d. 7 april 2021 over een voorontwerp van wet « betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie », *Parl. St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1951/1, 64-68.)

(7) Artikel 6bis, §§ 2 en 3, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen ».

FORMALITÉS PRÉALABLES

5. L'avis de l'Autorité de protection des données a été demandé, mais n'a pas encore été donné.

6. L'avis de l'Organe de contrôle de l'information policière a également été demandé, mais n'a pas encore été donné.

7. L'article 17, § 2, alinéa 1^{er}, 2^o, de l'accord de coopération, qui concerne l'application COVIDScan, impose l'utilisation d'un « module CST » afin de lire et générer le Covid Safe Ticket. Le Covid Safe Ticket n'étant pas prévu par le Règlement (UE) 2021/153, le recours au « module CST » doit être analysé comme une règle technique au sens de l'article premier, paragraphe 1^{er}, f), de la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 « prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information », et plus particulièrement des règles relatives aux services de la société de l'information au sens de l'article premier, paragraphe 1^{er}, e), de cette directive.

Conformément à l'article 5 de la directive (UE) 2015/1535, une telle règle technique doit être notifiée à la Commission européenne. Dans ce cas, un délai d'attente de trois mois (au moins) s'applique avant que le projet de règle technique puisse être adopté, conformément à l'article 6 de la directive. Toutefois, conformément à l'article 6, paragraphe 7, ce délai d'attente ne s'applique pas lorsqu'un État membre, pour des raisons urgentes tenant à une situation grave et imprévisible qui a trait à la protection (notamment) de la santé des personnes, doit élaborer à très bref délai des règles techniques pour les arrêter et les mettre en vigueur aussitôt, sans qu'une consultation soit possible. Dans ce cas, la communication à la Commission est toujours requise ; la communication doit mentionner le motif qui justifie l'urgence. La Commission se prononce ensuite sur la communication dans les plus brefs délais.

Par conséquent, l'avant-projet doit être notifié à la Commission européenne, l'urgence de son adoption pouvant alors être exposée pour justifier le non-respect du délai d'attente prescrit⁽⁸⁾.

8. Si l'accomplissement des formalités susmentionnées devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État⁽⁹⁾, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément au prescrit de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois « sur le Conseil d'État ».

(8) Voir dans le même sens, l'avis n° 67.717/VR donné le 15 juillet 2020 sur un avant-projet devenu le décret de la Région wallonne du 30 septembre 2020 « portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présument) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano », l'observation 7.1, *Doc. parl.*, Parl. w., 2019-2020, n° 244/1, p. 171.

(9) À savoir d'autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou des modifications visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

VORMVEREISTEN

5. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit is gevraagd, maar werd nog niet gegeven.

6. Ook het advies van het Controleorgaan op de politionele informatie is gevraagd, maar werd nog niet gegeven.

7. Bij artikel 17, § 2, eerste lid, 2^o, van het samenwerkingsakkoord, welk artikel betrekking heeft op de COVIDScan-applicatie, wordt de verplichting opgelegd om gebruik te maken van een « CST-module » voor het lezen en genereren van het Covid Safe Ticket. Aangezien Verordening (EU) 2021/153 niet voorziet in het Covid Safe Ticket, dient de gebruikmaking van de « CST-module » aangemerkt te worden als een technisch voorschrift in de zin van artikel 1, lid 1, f), van richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 « betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij », en meer in het bijzonder een regel betreffende diensten van de informatiemaatschappij in de zin van artikel 1, lid 1, e), van die richtlijn.

Krachtens artikel 5 van richtlijn (EU) 2015/1535 moet een dergelijk technisch voorschrift aan de Europese Commissie meegedeeld worden. In dat geval geldt overeenkomstig artikel 6 van die richtlijn een wachttijd van (ten minste) drie maanden voordat het wetsvoorstel aangenomen mag worden. Krachtens artikel 6, lid 7, geldt die wachttijd evenwel niet als een lidstaat om dringende redenen wegens een ernstige en onvoorziene situatie die verband houdt met de bescherming van (onder andere) de gezondheid van de mens, op zeer korte termijn technische voorschriften moet uitwerken en deze onmiddellijk daarop moet vaststellen en invoeren, zonder dat raadpleging mogelijk is. Ook in dat geval is de mededeling aan de Commissie nog steeds vereist en moet in die mededeling de reden voor de urgentie vermeld worden. Vervolgens spreekt de Commissie zich zo spoedig mogelijk uit over die mededeling.

Bijgevolg moeten deze voorontwerpen aan de Europese Commissie meegedeeld worden, waarbij de dringende noodzakelijkheid om die voorontwerpen aan te nemen dan aangevoerd kan worden als reden om zich niet te houden aan de voorgeschreven wachttijd⁽⁸⁾.

8. Indien het vervullen van de voormelde vormvereisten nog aanleiding zou geven tot wijzigingen van de tekst die aan de Raad van State voorgelegd is⁽⁹⁾, zouden de gewijzigde of toegevoegde bepalingen aan de afdeling Wetgeving voorgelegd moeten worden overeenkomstig hetgeen in artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State voorgeschreven wordt.

(8) Zie, in dezelfde zin, advies 67.717/VR d.d. 15 juli 2020 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Waals Gewest van 30 september 2020 « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspectiediensten en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op grond van een gegevensbank bij Sciensano », opmerking 7.1, *Parl. St. W.Parl.* 2019-20, nr. 244/1, 171.

(9) Namelijk andere wijzigingen dan de wijzigingen waarvan in dit advies sprake is of dan wijzigingen die ertoe zouden strekken gevolg te geven aan in dit advies gemaakte opmerkingen.

EXAMEN DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

A. Effets dans le temps de l'accord de coopération

9. Les délégués ont fourni le tableau ci-après donnant un aperçu des dates de début et de fin visées en ce qui concerne le champ d'application temporel de l'accord de coopération, tel qu'il est réglé à l'article 33.

Artikel	Begindatum	Einddatum
Art. 2	16 juni 2021 (DCC) Inwerkingtreding SWA (CST)	30 juni 2021 (DCC) 30 september 2021 (CST)
Art. 3 t.e.m. 11	16 juni 2021	30 juni 2021
Art. 12 en 13	Inwerkingtreding SWA (zijnde meer concreet op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord)	30 september 2021
Art. 14, 15, 16 en 17	16 juni 2021 (DCC) Inwerkingtreding SWA (CST)	30 juni 2021 (DCC) 30 september 2021 (CST)
Art. 18 t.e.m. 27	10 juli 2020	Zolang door of krachtens een wet inzake bestuurlijke politie, reizigersverplicht zijn het PLF in te vullen
Art. 28 t.e.m. 30	Inwerkingtreding SWA (zijnde meer concreet op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord)	Datum van de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de coronavirus COVID-19-pandemie afkondigt (of eerder indien zo bepaald door partijen)

Cette réglementation du champ d'application temporel repose toutefois sur quelques erreurs, ainsi qu'il ressort de ce qui suit.

9.1. Selon l'article 33, § 1^{er}, 1^o et 2^o, de l'accord de coopération, les dispositions des titres I à VII produisent leurs effets du 16 juin au 30 juin 2021 « en ce qui concerne le traitement des données visées à l'article 9, §§ 1[er], 2 et 3 aux fins de l'établissement et de la délivrance des certificats de vaccination, de test et de rétablissement » et « en ce qui concerne le traitement des données telles que visées à l'article 9, §§ 1[er], 2 et 3 pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE et le traitement connexe des données à caractère personnel conformément à l'article 11, § 1[er] du présent accord de coopération ».

La section de législation n'aperçoit pas pourquoi ces aspects de l'accord de coopération ne sortiraient d'effets que pour une période du passé. Il est évident que les règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954 sont applicables du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022⁽¹⁰⁾, mais si l'on devait considérer qu'à partir de leur applicabilité, ces règlements ne nécessitent pas d'être explicités dans un accord de coopération, il en irait de même pour la période dite « de mise en œuvre progressive » visée à l'article 15

(10) Voir l'article 17, deuxième alinéa, du règlement (UE) 2021/953 et l'article 3, deuxième alinéa, du règlement (UE) 2021/954.

ONDERZOEK VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

ALGEMENE OPMERKINGEN

A. Uitwerking in de tijd van het samenwerkingsakkoord

9. De gemachtigde bezorgde de volgende tabel met een overzicht van de beoogde begin- en einddata met betrekking tot het temporele toepassingsgebied van het samenwerkingsakkoord, zoals dat wordt geregeld in artikel 33.

Artikel	Begindatum	Einddatum
Art. 2	16 juni 2021 (DCC) Inwerkingtreding SWA (CST)	30 juni 2021 (DCC) 30 september 2021 (CST)
Art. 3 t.e.m. 11	16 juni 2021	30 juni 2021
Art. 12 en 13	Inwerkingtreding SWA (zijnde meer concreet op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord)	30 september 2021
Art. 14, 15, 16 en 17	16 juni 2021 (DCC) Inwerkingtreding SWA (CST)	30 juni 2021 (DCC) 30 september 2021 (CST)
Art. 18 t.e.m. 27	10 juli 2020	Zolang door of krachtens een wet inzake bestuurlijke politie, reizigersverplicht zijn het PLF in te vullen
Art. 28 t.e.m. 30	Inwerkingtreding SWA (zijnde meer concreet op de datum van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord)	Datum van de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de coronavirus COVID-19-pandemie afkondigt (of eerder indien zo bepaald door partijen)

Die regeling van het temporele toepassingsgebied berust evenwel op enkele misvattingen, zoals blijkt uit wat volgt.

9.1. Volgens artikel 33, § 1, 1^o en 2^o, van het samenwerkingsakkoord hebben de bepalingen van de titels I tot VII uitwerking met ingang van 16 juni tot en met 30 juni 2021, « wat betreft de verwerking van de gegevens zoals bedoeld in artikel 9, §§ 1, 2 en 3^{ter} opmaak en afgifte van de vaccinatie-, test- en herstelcertificaten » en « wat betreft het opmaken en afgeven van het digitaal EU-COVID-certificaat en de daarmee gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens conform artikel 11, § 1 van dit samenwerkingsakkoord ».

Het valt niet goed in te zien waarom die aspecten van het samenwerkingsakkoord enkel uitwerking zouden krijgen voor een periode in het verleden. Het is natuurlijk zo dat de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954 vanaf 1 juli 2021 tot en met 30 juni 2022 toepasselijk zijn⁽¹⁰⁾, maar als men van oordeel zou zijn dat die verordeningen vanaf hun toepasselijkheid geen nadere uitwerking behoeven in een samenwerkingsakkoord, geldt dat ook voor de zogenaamde « periode van geleidelijke

(10) Zie artikel 17, tweede alinea, van verordening (EU) 2021/953 en artikel 3, tweede alinea, van verordening (EU) 2021/954.

du règlement (UE) 2021/953, ce qui signifie que certaines dispositions du règlement (UE) 2021/953 et du règlement (UE) 2021/954, qui lui est connexe, ont déjà produit des effets juridiques avant le 1^{er} juillet 2021, c'est-à-dire à partir du jour de l'entrée en vigueur de ces règlements, le 15 juin 2021⁽¹¹⁾, du moins dans la mesure où les États membres – et en tout cas la Belgique, mais apparemment seulement à partir du 16 juin 2021 – décident de faire usage de cette possibilité.

En revanche, les règlements précités s'avèrent effectivement exiger des dispositions d'exécution nationales, telles que, par exemple et surtout, une réglementation des flux de données entre les différentes autorités compétentes, qui ne peuvent en effet fournir les informations nécessaires à l'établissement d'un certificat Covid européen que si elles coopèrent. Dans ce cas, de telles dispositions d'exécution doivent aussi et surtout⁽¹²⁾ s'appliquer à partir du 1^{er} juillet 2021 (et jusqu'au 30 juin 2022), alors que l'accord de coopération considère à tort que pareilles dispositions d'exécution ne seraient plus nécessaires à partir du 1^{er} juillet 2021.

En conclusion, l'accord de coopération doit prévoir les dispositions nécessaires à l'exécution des règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954, non seulement pour la période comprise entre le 15 juin 2021 et le 30 juin 2021, mais aussi pour la période allant du 1^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022. Ces dispositions d'exécution ne peuvent pas se réduire à reproduire des dispositions réglementaires (voir à ce sujet l'observation 11), mais doivent comporter les règles nécessaires à une transposition correcte en droit interne des deux règlements, en particulier en ce qui concerne le flux de données relatives au certificat de vaccination (qui provient des communautés) et les certificats de rétablissement et de test (délivrés par Sciensano), et qui constituent ensemble la base de la délivrance du certificat COVID de l'UE, comme le décrivent les titres II, III, V et VI de l'accord de coopération. Par conséquent, outre la délivrance et l'utilisation du Covid Safe Ticket, conformément aux titres IV et VII de l'accord de coopération, il est nécessaire de réglementer les aspects qui ne sont pas réglés par des dispositions directement applicables des règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954.

En ce qui concerne la première période (de mise en œuvre progressive), il faut en tout cas prévoir que l'article 15 du règlement (UE) 2021/953 s'applique à partir du 16 juin 2021 (si cette date est toujours maintenue).

9.2. Selon l'article 33, § 1^{er}, 3^o, de l'accord de coopération, les dispositions relatives à la génération et à l'utilisation du Covid Safe Ticket⁽¹³⁾ prennent effet à partir de l'entrée en vigueur de l'accord de coopération⁽¹⁴⁾ jusqu'au 30 septembre 2021.

9.3. Selon l'article 33, § 2, de l'accord de coopération, les dispositions « dont le contenu est conforme au [protocole d'accord / ou une autre solution temporaire proposée] » ont un effet rétroactif à partir du 16 juin 2021. La section de législation n'aperçoit en aucune façon à quelles dispositions (autres que les dispositions des titres I à VII, visées

(11) Voir l'article 17, premier alinéa, du règlement (UE) 2021/953 et l'article 3, premier alinéa, du règlement (UE) 2021/954.

(12) Dès lors qu'à partir du 1^{er} juillet 2021, les deux règlements seront intégralement applicables, et non pas des dispositions spécifiques de ceux-ci, comme pendant la période de mise en œuvre progressive.

(13) La question se pose de savoir pourquoi il n'est pas fait référence à des dispositions spécifiques de l'accord de coopération, au demeurant non seulement aux dispositions du titre IV mais également aux dispositions pertinentes des titres V et VI, ainsi qu'aux dispositions du titre VII sur l'application COVIDScan.

(14) À défaut d'un régime général d'entrée en vigueur de l'accord de coopération, il s'agit du dixième jour qui suit la publication du dernier acte d'assentiment.

invoering» bedoeld in artikel 15 van verordening (EU) 2021/953, die erop neerkomt dat sommige bepalingen van verordening (EU) 2021/953 en, ermee samenhangend, verordening (EU) 2021/954, al rechtsgevolgen hebben vóór 1 juli 2021, namelijk vanaf de dag van inwerkingtreding van die verordeningen, op 15 juni 2021⁽¹¹⁾, althans in zoverre de lidstaten – en in elk geval België, maar blijkbaar pas vanaf 16 juni 2021, beslissen van die mogelijkheid gebruik te maken.

Daar staat dan weer tegenover dat de voormelde verordeningen wel degelijk nood blijken te hebben aan nationale uitvoeringsbepalingen, zoals bijvoorbeeld en vooral een regeling van de gegevensstromen tussen de verschillende bevoegde overheden, die immers enkel in onderlinge samenwerking de informatie kunnen aanleveren die noodzakelijk is voor de aanmaak van een EU-Covid-Certificaat. In dat geval moeten dergelijke uitvoeringsbepalingen echter ook en vooral⁽¹²⁾ gelden vanaf 1 juli 2021 (en tot en met 30 juni 2022), terwijl in het samenwerkingsakkoord ten onrechte ervan wordt uitgegaan dat dergelijke uitvoeringsbepalingen vanaf 1 juli 2021 niet meer nodig zouden zijn.

De conclusie is dan ook dat het samenwerkingsakkoord moet voorzien in de nodige bepalingen ter uitvoering van de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954, niet alleen voor de periode van 15 juni 2021 tot en met 30 juni 2021, maar ook voor de periode van 1 juli 2021 tot en met 30 juni 2022. Die uitvoeringsbepalingen mogen niet neerkomen op het overnemen van de verordeningsbepalingen (zie daarover opmerking 11), maar moeten de regels bevatten die nodig zijn voor een correcte internrechtelijke implementatie van de twee verordeningen, in het bijzonder wat betreft de gegevensstromen met betrekking tot het vaccinatiecertificaat (dat afkomstig is van de gemeenschappen) en de herstel- en testcertificaten (die worden aangeleverd door Sciensano) en die samen de grondslag vormen voor de aflevering van het EU-COVID-certificaat, zoals beschreven in de titels II, III, V en VI van het samenwerkingsakkoord. Ook los van het afleveren en gebruiken van het Covid Safe Ticket overeenkomstig de titels IV en VII van het samenwerkingsakkoord is er bijgevolg nood aan een regeling van die aspecten die niet door rechtstreeks toepasselijke bepalingen van de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954 worden geregeld.

Wat betreft de eerste periode (van geleidelijke invoering) moet in elk geval worden bepaald dat artikel 15 van verordening (EU) 2021/953 toegepast wordt vanaf 16 juni 2021 (indien nog steeds aan die datum wordt vastgehouden).

9.2. Volgens artikel 33, § 1, 3^o, van het samenwerkingsakkoord hebben de bepalingen met betrekking tot het genereren en het gebruik van het Covid Safe Ticket⁽¹³⁾ uitwerking vanaf de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord⁽¹⁴⁾ tot en met 30 september 2021.

9.3. Volgens artikel 33, § 2, van het samenwerkingsakkoord hebben de bepalingen « die inhoudelijk overeenstemmen met [protocolakkoord / of andere tijdelijke voorgestelde oplossing] » terugwerkende kracht vanaf 16 juni 2021. Het is volstrekt onduidelijk aan welke bepalingen (andere dan de bepalingen van titels I tot VII, bedoeld in artikel 33, § 1, 1^o en 2^o,

(11) Zie artikel 17, eerste alinea, van verordening (EU) 2021/953 en artikel 3, eerste alinea, van verordening (EU) 2021/954.

(12) Aangezien vanaf 1 juli 2021 de twee verordeningen integraal toepasselijk worden, en niet specifieke bepalingen ervan zoals tijdens de periode van geleidelijke invoering.

(13) De vraag rijst waarom niet wordt verwezen naar specifieke bepalingen van het samenwerkingsakkoord, overigens niet alleen de bepalingen van titel IV maar ook de relevante bepalingen van de titels V en VI, alsook de bepalingen van titel VII over de COVIDScan-applicatie.

(14) Dat is, bij gebrek aan een algemene regeling van de inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord, de tiende dag na de bekendmaking van de laatste instemmingstekst.

à l'article 33, § 1^{er}, 1^o et 2^o, de l'accord de coopération, qui se voient également conférer un effet rétroactif jusqu'au 16 juin 2021), une telle formulation fait référence.

À ce propos, les délégués ont déclaré ce qui suit :

« Er is een beleidsbeslissing genomen om het digitaal EU-COVID-certificaat reeds uit te vaardigen vanaf 16 juni 2021. Hierdoor was het retroactief verklaren van het wetgevend kader voor wat betreft het digitaal EU-COVID-certificaat noodzakelijk, gezien de Europese Verordening 2021/953 pas in werking treedt op 1 juli 2021. ».

Cette réponse ne permet toujours pas de déterminer clairement la portée des mots figurant entre crochets. Si l'on entend régulariser un acte déterminé pris antérieurement, il faut l'identifier correctement dans l'accord de coopération et en outre, le publier au *Moniteur belge*.

Par ailleurs, l'explication des délégués relative à la mise en œuvre du certificat COVID numérique de l'UE semble reposer sur une erreur. Comme il a déjà été indiqué dans l'observation 9.1, les règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954 sont entrés en vigueur le 15 juin 2021 et certains de leurs aspects produisent déjà leurs effets à partir de la même date et pas seulement à compter du 1^{er} juillet 2021. Il n'est cependant pas nécessaire – et même inadmissible – de confirmer l'applicabilité de ces dispositions réglementaire en droit interne. Des modalités d'exécution plus précises de droit interne semblent toutefois requises, mais elles ne sont ni identifiées à l'article 33, § 2, de l'accord de coopération, ni par les délégués.

9.4. En ce qui concerne l'article 33, § 3, de l'accord de coopération, il est renvoyé à l'observation 10.

9.5. Conformément à l'article 3, § 4, de l'accord de coopération, les dispositions du titre VIII, qui traite du traitement des données PLF, prennent effet à compter du 10 juillet 2020. Ce faisant, l'on méconnaît une observation antérieure du Conseil d'État selon laquelle un tel effet rétroactif n'est pas possible pour les dispositions qui sont pénalement sanctionnées⁽¹⁵⁾.

9.6. Conformément à l'article 33, §§ 5 à 7, de l'accord de coopération, les dispositions du titre IX, qui concerne le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résident à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique entrent en vigueur « le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte législatif portant assentiment du présent accord de coopération » et les dispositions de ce titre cessent d'être en vigueur au plus tard « à la date de la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus Covid-19 », étant entendu que, selon la procédure prévue au paragraphe 7, les parties peuvent fixer une date de fin de vigueur antérieure pour chacune des dispositions de ce titre.

(15) Avis n° 68.978/VR donné le 16 mars 2021 sur avant-projet devenu la loi du 8 avril 2021 « portant assentiment à l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique », l'observation 32, *Doc. parl.*, Chambre, 2020-2021, n° 55-1882/001, pp. 40-41.

van het samenwerkingsakkoord, waaraan eveneens terugwerkende kracht wordt verleend tot 16 juni 2021), wordt gerefereerd met een dergelijke formulering.

De gemachtigden verklaarden daarover het volgende :

« Er is een beleidsbeslissing genomen om het digitaal EU-COVID-certificaat reeds uit te vaardigen vanaf 16 juni 2021. Hierdoor was het retroactief verklaren van het wetgevend kader voor wat betreft het digitaal EU-COVID-certificaat noodzakelijk, gezien de Europese Verordening 2021/953 pas in werking treedt op 1 juli 2021. ».

Op basis van dit antwoord is nog steeds niet duidelijk wat de draagwijdte is van de woorden tussen vierkante haakjes. Indien men een bepaalde eerder genomen handeling wil regulariseren, moet die in het samenwerkingsakkoord correct worden geïdentificeerd en bovendien worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Daar komt nog bij dat de uitleg van de gemachtigden met betrekking tot de implementatie van het digitaal EU-COVID-certificaat op een misvatting lijkt te steunen. Zoals al is uiteengezet in opmerking 9.1, zijn de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954 in werking getreden op 15 juni 2021 en hebben sommige aspecten ervan al uitwerking vanaf dezelfde datum en niet pas vanaf 1 juli 2021. Het is echter niet nodig – en zelfs uit den boze – om de toepasselijkheid van die verordeningbepalingen in het interne recht te bevestigen. Wel lijken nadere internrechtelijke uitvoeringsbepalingen vereist te zijn, maar die worden niet geïdentificeerd in artikel 33, § 2, van het samenwerkingsakkoord, noch door de gemachtigde.

9.4. In verband met artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord wordt verwezen naar opmerking 10.

9.5. Overeenkomstig artikel 33, § 4, van het samenwerkingsakkoord hebben de bepalingen van titel VIII, die handelt over de verwerking van de PLF-gegevens, uitwerking met ingang van 10 juli 2020. Daarbij wordt voorbijgegaan aan een eerdere opmerking van de Raad van State dat een dergelijke terugwerkende kracht niet mogelijk is voor de bepalingen die strafrechtelijk worden gehandhaafd⁽¹⁵⁾.

9.6. Overeenkomstig artikel 33, §§ 5 tot 7, van het samenwerkingsakkoord treden de bepalingen van titel IX, die handelt over de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België, in werking « op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord » en treden de bepalingen van die titel buiten werking « uiterlijk op de datum van de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de coronavirus Covid-19- pandemie afkondigt », met dien verstande dat de partijen volgens de procedure in paragraaf 7 voor elke bepaling van die titel een vroegere datum van buitenwerkingtreding kunnen bepalen.

(15) Adv.RvS 68.978/VR van 16 maart 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 8 april 2021 « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België », *Parl. St.* Kamer 2020-21, nr. 55-1882/001, 40-41 (opmerking 32).

B. L'articulation avec les règlements (UE) 2021/953 et 2021/954

10. L'article 33, § 3, de l'accord de coopération traduit maladroitement la connexité avec les règlements (UE) 2021/953 et (UE) 2021/954. Indépendamment de la référence erronée au règlement (UE) 2021/954 dans la version néerlandaise, force est de constater que cette disposition se heurte au principe de sécurité juridique. Selon l'article 33, § 3, il y a lieu, en raison de l'« application directe » de ces règlements, de remplacer les dispositions de l'accord de coopération correspondant en substance aux dispositions de ces règlements par les dispositions respectives de ceux-ci.

Selon l'article 288, paragraphe 2, du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, les règlements sont directement applicables dans tout État membre. Par conséquent, les dispositions de ces règlements s'appliquent par elles-mêmes dans l'ordre juridique belge, peu importe ce que l'accord de coopération prévoit à ce sujet. Eu égard à la primauté du droit de l'Union, l'application des dispositions nationales contraires à des dispositions réglementaires d'effet direct doivent en outre être écartées⁽¹⁶⁾, sans que l'ordre juridique national doive prévoir une autorisation particulière à cet effet⁽¹⁷⁾. Compte tenu de cette jurisprudence, l'article 33, § 3, de l'accord de coopération est donc tout à fait superflu⁽¹⁸⁾.

11. L'omission de l'article 33, § 3, de l'accord de coopération ne suffit cependant pas. La Cour de justice a déduit *a contrario* de l'applicabilité directe des règlements que les États membres, en vue de la sécurité juridique, ne peuvent pas non plus adopter des dispositions qui viseraient purement et simplement à reproduire des dispositions d'un règlement dans l'ordre juridique interne⁽¹⁹⁾. L'accord de coopération, qui reproduit des dispositions réglementaires ou – d'une manière encore plus incertaine du point de vue de la sécurité juridique – les paraphrase⁽²⁰⁾, est dès lors contraire à l'interdiction dite de transcription, dès lors que celle-ci crée une équivoque en ce qui concerne la nature juridique des dispositions applicables et le moment de leur entrée en vigueur⁽²¹⁾. Sauf si

(16) C.J.U.E., 24 juin 2019, Popławski, C-537/17, ECLI:EU:C:2019:530, point 61.

(17) C.J.U.E., 8 mars 1978, Simmenthal, 106/77, ECLI:EU:C:1978:49 (non-applicabilité par le juge); C.J.U.E., 4 décembre 2018, Minister for Justice and Equality en The Commissioner of An Garda Síochána, C-378/17, ECLI:EU:C:2018:979 (non-applicabilité par les autorités administratives).

(18) En outre, l'existence de l'article 33, § 3, de l'accord de coopération est contraire à l'approche des auteurs de l'accord de coopération selon laquelle un régime distinct était nécessaire pour la période du 16 juin 2021 au 30 juin 2021, et uniquement pour cette période. Si l'on estime réellement que le règlement ne produit des effets juridiques qu'à partir du 1^{er} juillet 2021, de sorte qu'un régime autonome de droit interne devrait être élaboré pour cette période, alors qu'à partir du 1^{er} juillet 2021, seul le règlement s'applique encore, une règle de conflit, comme l'article 33, § 3, de l'accord de coopération, n'est absolument pas nécessaire *ratione temporis*, puisque l'accord de coopération s'applique alors pour une période pendant laquelle le règlement ne s'applique pas, et le règlement s'applique pour une période pendant laquelle l'accord de coopération ne s'applique pas.

(19) C.J.U.E., 7 février 1973, Commission c. Italie, 39/72, ECLI:EU:C:1973:13, points 16-17; C.J.U.E., 2 février 1977, Amsterdam Bulb, 50/76, ECLI:EU:C:1977:13, points 4-7.

(20) Ainsi, aucune définition ne peut être empruntée aux règlements, comme c'est le cas à l'article 1^{er}, 7^o, 8^o, 13^o, 14^o (de manière incomplète) et 16^o, de l'accord de coopération. L'article 3, § 6, de l'accord de coopération, qui paraphrase l'article 3, paragraphe 6, du règlement (UE) 2021/953, en offre un autre exemple.

(21) C.J.U.E., 7 février 1973, Commission c. Italie, 39/72, ECLI:EU:C:1973:13, point 17. Voir ci-dessus l'observation 9.1, en ce qui concerne la date à laquelle les règlements entrent en vigueur et peuvent être respectivement appliqués.

B. De verhouding met de verordeningen (EU) 2021/953 en 2021/954

10. De samenhang met de verordeningen (EU) 2021/953 en (EU) 2021/954 wordt op ongelukkige wijze tot uiting gebracht in artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord. Nog los van de foute verwijzing naar verordening (EU) 2021/954 in de Nederlandse tekst, moet worden vastgesteld dat die bepaling op gespannen voet staat met het rechtszekerheidsbeginsel. Volgens artikel 33, § 3, moeten omwille van de « directe werking » van die verordeningen, de bepalingen van het samenwerkingsakkoord die inhoudelijk met die verordeningen overeenstemmen worden « vervangen » door de respectievelijke bepalingen van deze verordeningen.

Verordeningen zijn volgens artikel 288, tweede lid, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat. Bijgevolg gelden de bepalingen van die verordeningen uit zichzelf in de Belgische rechtsorde, ongeacht wat het samenwerkingsakkoord daarover bepaalt. Gelet op de voorrang van het Unierecht moeten nationale bepalingen die strijdig zijn met rechtstreeks werkende bepalingen van een verordening bovendien buiten toepassing worden gelaten⁽¹⁶⁾, zonder dat de nationale rechtsorde daartoe in een bijzondere toelating moet voorzien⁽¹⁷⁾. Gelet op die rechtspraak is artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord dus volstrekt overbodig⁽¹⁸⁾.

11. Het weglaten van artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord volstaat echter niet. Het Hof van Justitie heeft uit de rechtstreekse toepasselijkheid van verordeningen *a contrario* afgeleid dat lidstaten met het oog op de rechtszekerheid ook geen bepalingen mogen vaststellen die er louter toe strekken om bepalingen van een verordening te hernemen in de interne rechtsorde⁽¹⁹⁾. Het samenwerkingsakkoord, dat geregeld bepalingen van de verordeningen herneemt – of nog meer rechtsonzeker – paraphraseert⁽²⁰⁾ is dan ook in strijd met het zogenaamde overschrijfbod, aangezien dit aanleiding geeft tot misverstanden inzake de juridische aard van de toepasselijke voorschriften en het tijdstip van hun inwerkingtreding⁽²¹⁾. Tenzij de overname van verordeningsbepalingen werkelijk noodzakelijk is voor

(16) HvJ 24 juni 2019, Popławski, C-537/17, ECLI:EU:C:2019:530, punt 61.

(17) HvJ 8 maart 1978, Simmenthal, 106/77, ECLI:EU:C:1978:49 (buiten toepassing laten door de rechter); HvJ 4 december 2018, Minister for Justice and Equality en The Commissioner of An Garda Síochána, C-378/17, ECLI:EU:C:2018:979 (buiten toepassing laten door administratieve overheden).

(18) Bovendien druist het bestaan van artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord in tegen het uitgangspunt van de auteurs van het samenwerkingsakkoord dat er nood was aan een afzonderlijke regeling voor de periode van 16 juni 2021 tot en met 30 juni 2021, en enkel voor die periode. Indien men werkelijk van mening is dat de verordening maar rechtsgevolgen sorteert vanaf 1 juli 2021 zodat voor die periode een autonome internrechtelijke regeling zou moeten worden uitgewerkt, terwijl vanaf 1 juli 2021 nog enkel de verordening geldt, is er *ratione temporis* helemaal geen nood aan een conflictregel zoals artikel 33, § 3, van het samenwerkingsakkoord, want dan geldt het samenwerkingsakkoord in een periode waarin de verordening niet geldt, en geldt de verordening in een periode waarin het samenwerkingsakkoord niet geldt.

(19) HvJ 7 februari 1973, Commissie t. Italië, 39/72, ECLI:EU:C:1973:13, punten 16-17; HvJ 2 februari 1977, Amsterdam Bulb, 50/76, ECLI:EU:C:1977:13, punten 4-7.

(20) Zo mogen geen definities uit de verordeningen worden overgenomen, zoals het geval is voor artikel 1, 7^o, 8^o, 13^o, 14^o (op onvolkomen wijze) en 16^o, van het samenwerkingsakkoord. Een ander voorbeeld vormt artikel 3, § 6, van het samenwerkingsakkoord, dat artikel 3, lid 6, van verordening (EU) 2021/953 paraphraseert.

(21) HvJ 7 februari 1973, Commissie t. Italië, 39/72, ECLI:EU:C:1973:13, punt 17. Over de datum waarop de verordeningen in werking treden en kunnen respectievelijk moeten worden toegepast, zie supra, opmerking 9.1.

la reproduction de dispositions réglementaires est réellement nécessaire à la compréhension des dispositions qui visent à pourvoir à l'exécution du règlement, il y a lieu d'y renoncer. La reproduction de dispositions réglementaires qui, dans un souci de lisibilité et de cohérence des dispositions d'exécution, seraient néanmoins maintenues, doit indiquer expressément leur fondement par le recours à la formule « Conformément à l'article X du règlement (UE) 2021/953, [...] ».

C. Articulation entre l'accord de coopération à l'examen et l'accord de coopération du 11 juin 2021

12. En date du 11 juin 2021, un accord de coopération a été conclu entre l'État fédéral, la CO.1 immunité flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française « concernant l'opérationnalisation du Règlement (UE) du Parlement Européen et du Conseil relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats interoperables de vaccination, de test et de rétablissement afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 (Certificat Numérique COVID de l'UE) ». Cet accord de coopération n'a pas fait l'objet d'assentiment législatif.

Interrogés quant à l'articulation entre l'accord de coopération à l'examen et celui du 11 juin 2021, les délégués ont répondu :

« Het SWA van 11 juni 2021 regelt enkel de opdracht (die gegeven wordt aan Agentschap Informatie Vlaanderen en dit tussen operationele diensten van de verschillende betrokken partijen. Deze legt geen regels op betreffende de te verwerken data, zoals categorieën van data, gebruikers, personen, etc. Daarom was het ook niet nodig om voor dit eerste SWA via het Parlement te passeren. GDPR aspecten zijn vastgelegd in verwerkersovereenkomsten.

Het SWA van 11 juni 2021 regelt enkel de opdracht (die gegeven wordt aan Agentschap Digitaal Vlaanderen) en dit tussen operationele diensten van de verschillen betrokken partijen en dit vanaf de inwerkingtreding van de Verordeningen 2021/953 en 2021/954.

Het SWA van 11 juni 2021 heeft dus enkel betrekking op de wijze van organisatie van operationele taken tussen overheidsdiensten van onderscheiden overheidsniveaus. Dit SWA werd afgesloten op het niveau van de uitvoerende machten.

Voorliggend SWA regelt de verwerking van persoonsgegevens voor de creatie en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat en dit voor de periode van 16 juni tem 30 juni 2021 (zijnde zolang de Verordeningen nog niet inwerking zijn getreden). Verder regelt voorliggend SWA ook de verwerking van gegevens voor wat betreft het Covid Safe Ticket, bepaalde aspecten met betrekking tot het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België. ».

13. À la lecture de l'accord de coopération du 11 juin 2021, cette réponse des délégués ne peut toutefois être suivie, ce pour les motifs suivants :

13.1. Force est tout d'abord de constater que la plupart des dispositions de l'accord de coopération du 11 juin 2021 ont un contenu analogue à celui de l'accord de coopération à l'examen. Il s'agit plus précisément des dispositions suivantes :

- l'article 1^{er} de l'accord de coopération du 11 juin 2021 a un contenu analogue à celui de l'article 1^{er} de l'accord de coopération à l'examen ;
- l'article 2 de l'accord de coopération du 11 juin 2021 a un contenu analogue à celui de l'article 4 de l'accord de coopération à l'examen ;

de begrijpelijkheid van bepalingen die strekken tot de tenuitvoerlegging van de verordening, moet daarvan worden afgezien. De overname van verordeningbepalingen die, omwille van de leesbaarheid en coherentie van de uitvoeringsbepalingen, toch zouden worden behouden, moeten uitdrukkelijk hun grondslag in de verordening aangeven via de formule « Overeenkomstig artikel X van verordening (EU) 2021/953, [...] ».

C. Samenhang tussen het voorliggend samenwerkingsakkoord en het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021

12. Op 11 juni 2021 is tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie een samenwerkingsakkoord gesloten « betreffende de operationalisering van de Verordening (EU) van het Europees Parlement en de Raad betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele vaccinatie-, test- en herstelcertificaten teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te vergemakkelijken (EU Digitaal COVID Certificaat) ». Aan dat samenwerkingsakkoord is nog geen wetgevende instemming verleend.

Naar aanleiding van een vraag over de samenhang tussen het voorliggend samenwerkingsakkoord en het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« Het SWA van 11 juni 2021 regelt enkel de opdracht (die gegeven wordt aan Agentschap Informatie Vlaanderen en dit tussen operationele diensten van de verschillende betrokken partijen. Deze legt geen regels op betreffende de te verwerken data, zoals categorieën van data, gebruikers, personen, etc. Daarom was het ook niet nodig om voor dit eerste SWA via het Parlement te passeren. GDPR aspecten zijn vastgelegd in verwerkersovereenkomsten.

Het SWA van 11 juni 2021 regelt enkel de opdracht (die gegeven wordt aan Agentschap Digitaal Vlaanderen) en dit tussen operationele diensten van de verschillen betrokken partijen en dit vanaf de inwerkingtreding van de Verordeningen 2021/953 en 2021/954.

Het SWA van 11 juni 2021 heeft dus enkel betrekking op de wijze van organisatie van operationele taken tussen overheidsdiensten van onderscheiden overheidsniveaus. Dit SWA werd afgesloten op het niveau van de uitvoerende machten.

Voorliggend SWA regelt de verwerking van persoonsgegevens voor de creatie en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat en dit voor de periode van 16 juni tem 30 juni 2021 (zijnde zolang de Verordeningen nog niet inwerking zijn getreden). Verder regelt voorliggend SWA ook de verwerking van gegevens voor wat betreft het Covid Safe Ticket, bepaalde aspecten met betrekking tot het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België. ».

13. In het licht van de tekst van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 kan dat antwoord van de gemachtigden evenwel om de volgende redenen niet gevolgd worden :

13.1. In de eerste plaats valt op te merken dat de inhoud van de meeste bepalingen van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 overeenkomt met de inhoud van voorliggend samenwerkingsakkoord. Het gaat meer bepaald om de volgende bepalingen :

- artikel 1 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, waarvan de inhoud overeenkomt met de inhoud van artikel 1 van voorliggend samenwerkingsakkoord ;
- artikel 2 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, waarvan de inhoud overeenkomt met de inhoud van artikel 4 van voorliggend samenwerkingsakkoord ;

- l'article 3 de l'accord de coopération du 11 juin 2021 a un contenu analogue à celui de l'article 5 de l'accord de coopération à l'examen ;
- les articles 4 et 5 de l'accord de coopération du 11 juin 2021 ont un contenu analogue à celui des articles 6 et 7 de l'accord de coopération à l'examen.

13.2. Seuls les articles 6 et 7 de l'accord de coopération du 11 juin 2021 n'ont pas un contenu analogue à celui de dispositions de l'accord de coopération à l'examen. L'article 6 de l'accord de coopération du 11 juin 2021 habilite les entités fédérées ou leurs agences, ainsi que Sciensano et la plate-forme e-Health, à donner instruction à l'agence Digitaal Vlaanderen de permettre aux personnes concernées de consulter et d'accéder, sous une forme officielle, à leurs données de vaccination et à leurs données de test. L'article 7 de l'accord de coopération habilite la Communauté flamande à agir en tant que centrale d'achat, pour mener des activités d'achat centralisées et des activités d'achat supplémentaires destinées aux parties à cet accord de coopération et servant à la mise en œuvre opérationnelle des tâches spécifiées aux articles 4 à 6 de l'accord de coopération du 11 juin 2021.

Tout comme les articles 2 à 6 de l'accord de coopération du 11 juin 2021, de telles dispositions concernent des matières qui doivent être réglées par des normes législatives et peuvent grever les autorités concernées, de sorte qu'il doit être approuvé par les législateurs concernés, conformément à l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 aout 1980, ce qui n'a pas été le cas. En conséquence, cet accord ne peut, pour l'heure, sortir aucun effet.

Il est par conséquent recommandé d'intégrer dans l'accord de coopération à l'examen le contenu des articles 6 et 7 de l'accord de coopération, afin que ceux-ci puissent faire l'objet d'un assentiment législatif conformément à l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi spéciale du 8 aout 1980. L'article 1^{er}, 6^o, de l'accord de coopération examiné sera omis.

D. Conformité à l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la CEDH

14. L'accord de coopération à l'examen envisage trois types de traitements particuliers de données à caractère personnel à l'appui de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19⁽²²⁾, qui constituent des ingérences dans le droit au respect de la vie privée des personnes concernées, garanti notamment par l'article 22 de la Constitution et l'article 8 de la Convention européenne des droits de l'homme (ci-après « CEDH »).

Pour être admissible au regard des dispositions précitées, l'ingérence dans l'exercice du droit au respect de la vie privée doit être définie en des termes clairs et suffisamment précis qui permettent d'appréhender de manière prévisible les hypothèses dans lesquelles le législateur autorise une pareille ingérence. Toute ingérence dans le droit au respect

- artikel 3 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, waarvan de inhoud overeenkomt met de inhoud van artikel 5 van voorliggend samenwerkingsakkoord ;
- de artikelen 4 en 5 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, waarvan de inhoud overeenkomt met de inhoud van de artikelen 6 en 7 van voorliggend samenwerkingsakkoord.

13.2. Alleen de inhoud van de artikelen 6 en 7 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 komt niet overeen met de inhoud van bepalingen van voorliggend samenwerkingsakkoord. Bij artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 geven de gefedereerde entiteiten of hun agentschappen, alsook Sciensano en het e-Health-platform aan het agentschap Digitaal Vlaanderen de opdracht om de betrokkenen inzage en toegang te geven in een officiële vorm tot hun vaccinatiegegevens en testgegevens. Bij artikel 7 van het samenwerkingsakkoord wordt de Vlaamse Gemeenschap gemachtigd om op te treden als een aankoopcentrale om gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten te verrichten die bestemd zijn voor de partijen bij dit samenwerkingsakkoord en dienen voor de operationele uitvoering van de opdrachten, vermeld in artikel 4 tot en met 6 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021.

Dergelijke bepalingen hebben, net als de artikelen 2 tot 6 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, betrekking op aangelegenheden die bij wetgevende normen moeten worden geregeld en kunnen de betrokken overheden bezwaren, zodat ze overeenkomstig artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 door de betrokken wetgevers goedgekeurd moeten worden, wat niet gebeurd is. Dit akkoord kan bijgevolg vooralsnog geen gevolgen hebben.

Het verdient bijgevolg aanbeveling om in voorliggend samenwerkingsakkoord de inhoud op te nemen van de artikelen 6 en 7 van het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021, zodat aan die artikelen wetgevende instemming verleend kan worden overeenkomstig artikel 92bis, § 1, tweede lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Artikel 1, 6^o, van het voorliggende samenwerkingsakkoord moet weggelaten worden.

D. Overeenstemming met artikel 22 van de Grondwet en artikel 8 van het EVRM

14. Het voorliggende samenwerkingsakkoord heeft het over drie vormen van bijzondere verwerking van persoonsgegevens ter ondersteuning van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19⁽²²⁾ die een inmenging vormen in het recht op eerbiediging van het privéleven van de betrokkenen, dat inzonderheid wordt gewaarborgd bij artikel 22 van de Grondwet en bij artikel 8 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens (hierna : EVRM).

Om in het licht van de voornoemde bepalingen aanvaardbaar te zijn, moet de inmenging in het recht op eerbiediging van het privéleven geformuleerd worden in duidelijke en voldoende nauwkeurige bewoordingen die het mogelijk maken de hypothesen te voorzien waarin de wetgever een dergelijke inmenging toestaat. Elke inmenging in het recht op

(22) Cf. Articles 2, 3 et 4 de l'accord de coopération à l'examen.

(22) Zie de artikelen 2, 3 en 4 van voorliggend samenwerkingsakkoord.

de la vie privée doit, en outre, reposer sur une justification objective et raisonnable et, par conséquent, être proportionnée aux buts poursuivis par le législateur⁽²³⁾.

Si les ingérences prévues par l'accord de coopération à l'examen poursuivent un objectif légitime, à savoir la protection de la santé ainsi que la protection des droits et libertés d'autrui⁽²⁴⁾, il convient de vérifier le respect des exigences de légalité, de pertinence et de proportionnalité.

1. Le principe de légalité inscrit à l'article 22 de la Constitution

15. Ainsi que l'a récemment rappelé l'Assemblée générale de la section de législation dans son avis n° 68.936/AG donné le 7 avril 2021 :

« Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute atteinte au droit à la vie privée, sont soumis au respect d'un principe de légalité formelle⁽²⁵⁾.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les « éléments essentiels » sont fixés préalablement par le législateur⁽²⁶⁾.

Par conséquent, les « éléments essentiels » des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des « éléments essentiels » les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données. »⁽²⁷⁾.

À cet égard, les éléments suivants peuvent être relevés :

(23) Avis n° 63.192/2 donné le 19 avril 2018 sur un avant-projet devenu la loi du 30 juillet 2018 « relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel », *Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, n° 54-3126/001, pp. 402 à 456 ; l'avis n° 63.202/2 donné le 26 avril 2018 sur un avant-projet devenu la loi du 5 septembre 2018 « instituant le comité de sécurité de l'information et modifiant diverses lois concernant la mise en œuvre du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE », *Doc. parl.*, Chambre, 2017-2018, n° 54-3185/001, pp. 120 à 145.

(24) Article 8, paragraphe 2, de la CEDH.

(25) Note de bas de page n° 174 de l'avis cité : Déjà invoqué plus avant, numéros 70 et s.

(26) Note de bas de page n° 175 de l'avis cité : Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle : voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1 ; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

(27) Avis n° 68.936/AG donné le 7 avril 2021 sur un avant-projet de loi « relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique », l'observation 101, *Doc. parl.*, Chambre, session 2020-2021, n° 55-1951/001, p. 119.

eerbiediging van het privéleven moet bovendien steunen op een redelijke verantwoording en bijgevolg evenredig zijn met de door de wetgever nagestreefde doelstellingen⁽²³⁾.

Hoewel de inmengingen waarin het voorliggende samenwerkingsakkoord voorziet een legitiem doel nastreven, namelijk de bescherming van de gezondheid en de bescherming van de rechten en vrijheden van anderen⁽²⁴⁾, dient te worden nagegaan of aan de vereisten van wettelijkheid, relevantie en evenredigheid wordt voldaan.

1. Het legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet

15. De algemene vergadering van de afdeling Wetgeving heeft recentelijk in haar advies 68.936/AV van 7 april 2021 herinnerd aan het volgende :

« Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke schending van het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd⁽²⁵⁾.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de « essentiële elementen » voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn⁽²⁶⁾.

Bijgevolg moeten de « essentiële elementen » van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel « essentiële elementen » uitmaken : 1°) de categorie van verwerkte gegevens ; 2°) de categorie van betrokken personen ; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling ; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens ; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens. »⁽²⁷⁾.

In dat verband kunnen de volgende opmerkingen gemaakt worden :

(23) Advies RvS 63.192/2 d.d. 19 april 2018 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 30 juli 2018 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens », *Parl. St.* Kamer 2017-18, nr. 54-3126/001, 402-456 ; advies RvS 63.202/2 d.d. 26 april 2018 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 5 september 2018 « tot oprichting van het informatieveiligheidscomité en tot wijziging van diverse wetten betreffende de uitvoering van verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG », *Parl. St.* Kamer 2017-18, nr. 4-3185/001, 120-145.

(24) Artikel 8, § 2, van het EVRM.

(25) Voetnoot 174 van het geciteerde advies : Wat dit beginsel betreft, zie supra randnummers 70 en v.

(26) Voetnoot 175 van het geciteerde advies : Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof : zie inzonderheid GWh 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1 ; GWh 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

(27) Advies 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet « betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie », *Parl. St.* Kamer zitting 2020-21, nr. 55-1951/001, 119 (opmerking 101).

15.1. L'article 17, § 5, de l'accord de coopération laisse à un futur accord de coopération d'exécution le soin de régler le « fonctionnement de l'application CovidSCAN et les traitements de données utiles dans ce cadre ». Conformément au principe de légalité déduit de l'article 22 de la Constitution, une telle délégation générale portant sur les traitements de données utiles ne peut être admise. Il convient à tout le moins de déterminer les éléments essentiels de ceux-ci dans l'accord de coopération à l'examen.

Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé que :

« Dit is al beschreven in het samenwerkingsakkoord, zo krijg je data minimalisatie : slechts twee persoonsgegevens, enkel de naam en een groen of rood scherm. De bedoeling is net om proportioneel en rechtmatig te zijn met de COVIDScan applicatie, de personen aan de toegang van het festival moeten niet meer gegevens krijgen. ».

À la lecture de la réponse des délégués, il n'apparaît pas que de « nouveaux » traitements de données soient envisagés par le biais de l'article 17, § 5, de telle sorte que la portée de la délégation prévue par cet article n'apparaît pas clairement. L'article 17, § 5, sera par conséquent revu, de manière à se conformer au principe de légalité de l'article 22 de la Constitution.

15.2. Interrogés quant aux catégories de personnes ayant accès, pour chaque type de certificat, aux données à caractère personnel, les délégués ont précisé ce qui suit :

« De gegevens op de onderscheiden certificaten mogen enkel worden verwerkt voor de doeleinden vastgelegd in de Verordening of in het SWA, door de personen die deze doeleinden nastreven. Ze kunnen enkel worden verwerkt indien de houder van het certificaat dit toont. De concrete aanduiding van de (categorieën van) personen die voor de vermelde doeleinden de gegevens mogen verwerken is de verantwoordelijkheid van elke verwerkingsverantwoordelijke in functie van zijn interne organisatie. ».

En ce qui concerne un certain nombre de cas de traitement de données, la catégorie de personnes ayant accès aux données à caractère personnel est réglée de manière suffisamment détaillée dans l'accord de coopération, comme par exemple à l'article 13, §§ 3 et 4, en ce qui concerne le Covid Safe Ticket, mais dans d'autres cas, comme par exemple à l'article 26, en ce qui concerne les données PLF, la définition est insuffisamment précise au regard du principe de légalité précité. Le dispositif sera complété à cet égard, de manière à identifier avec précision, pour chaque type de certificat, et en tout cas pour les données PLF, les catégories de personnes ayant accès aux données à caractère personnel traitées.

15.3. L'article 9 de l'accord de coopération ne reprend pas l'ensemble des données figurant à l'annexe du règlement (UE) 2021/953. Interrogés quant à la question de savoir s'il devait en être déduit que la Belgique se réserve le droit de reprendre davantage ou moins de données, voire de reprendre d'autres données sur les certificats (ce qui serait contraire à l'interopérabilité voulue), les délégués ont précisé ce qui suit :

« De tekst van de Verordening nr. 2021/953 is opgenomen in onderliggend samenwerkingsakkoord. Echter de meer technische bepalingen of verdere uitwerking zoals voorzien in de bijlage bij de Verordening werden niet expliciet opgenomen. Het is echter geenszins de bedoeling om andere dan de in de bijlage bij Verordening nr. 2021/953 genoemde gegevens op te nemen in de certificaten. Indien gewenst kan dit verder worden verduidelijkt in de algemene toelichting. ».

Cette précision sera utilement reprise dans l'exposé général de l'accord de coopération à l'examen.

15.1. Krachtens artikel 17, § 5, van het samenwerkingsakkoord wordt de verdere « werking van de COVIDScan-applicatie en de in dat kader noodzakelijke gegevensverwerkingen » geregeld bij een toekomstig uitvoerend samenwerkingsakkoord. Overeenkomstig het legaliteitsbeginsel dat uit artikel 22 van de Grondwet voortvloeit, kan een dergelijke algemene delegatie met betrekking tot noodzakelijke gegevensverwerkingen niet aanvaardbaar zijn. In het voorliggende samenwerkingsakkoord moeten op zijn minst de essentiële elementen van die verwerkingen vastgesteld worden.

Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« Dit is al beschreven in het samenwerkingsakkoord, zo krijg je data minimalisatie : slechts twee persoonsgegevens, enkel de naam en een groen of rood scherm. De bedoeling is net om proportioneel en rechtmatig te zijn met de COVIDScan applicatie, de personen aan de toegang van het festival moeten niet meer gegevens krijgen. ».

Bij het lezen van het antwoord van de gemachtigden blijkt niet dat via artikel 17, § 5, « nieuwe » gegevensverwerkingen in het vooruitzicht gesteld worden, waardoor het niet duidelijk is wat de draagwijdte is van de delegatie waarin dat artikel voorziet. Artikel 17, § 5, moet bijgevolg herzien worden teneinde in overeenstemming te zijn met het legaliteitsbeginsel dat vervat is in artikel 22 van de Grondwet.

15.2. Op de vraag welke categorieën van personen voor elk type certificaat toegang hebben tot de persoonsgegevens, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De gegevens op de onderscheiden certificaten mogen enkel worden verwerkt voor de doeleinden vastgelegd in de Verordening of in het SWA, door de personen die deze doeleinden nastreven. Ze kunnen enkel worden verwerkt indien de houder van het certificaat dit toont. De concrete aanduiding van de (categorieën van) personen die voor de vermelde doeleinden de gegevens mogen verwerken is de verantwoordelijkheid van elke verwerkingsverantwoordelijke in functie van zijn interne organisatie. ».

Wat betreft een aantal gevallen van gegevensverwerking is de categorie van personen die toegang hebben tot de persoonsgegevens voldoende in detail in het samenwerkingsakkoord geregeld, zoals bijvoorbeeld in artikel 13, §§ 3 en 4, wat betreft het Covid Safe Ticket, maar voor andere gevallen, zoals bijvoorbeeld in artikel 26, wat betreft de PLF-gegevens, is de omschrijving onvoldoende precies in het licht van het voormelde legaliteitsbeginsel. Het dispositief moet in dat opzicht aldus aangevuld worden dat voor elk type certificaat en in elk geval voor de PLF-gegevens duidelijk aangegeven wordt welke categorieën van personen toegang hebben tot de verwerkte persoonsgegevens.

15.3. In artikel 9 van het samenwerkingsakkoord worden niet alle gegevens overgenomen die vervat zijn in de bijlage bij verordening (EU) 2021/953. Op de vraag of daaruit afgeleid moet worden dat België zich het recht voorbehoudt om in de certificaten meer of minder gegevens op te nemen, of om daarin zelfs andere gegevens op te nemen (wat haaks zou staan op de gewenste interoperabiliteit) hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De tekst van de Verordening nr. 2021/953 is opgenomen in onderliggend samenwerkingsakkoord. Echter de meer technische bepalingen of verdere uitwerking zoals voorzien in de bijlage bij de Verordening werden niet expliciet opgenomen. Het is echter geenszins de bedoeling om andere dan de in de bijlage bij Verordening nr. 2021/953 genoemde gegevens op te nemen in de certificaten. Indien gewenst kan dit verder worden verduidelijkt in de algemene toelichting. ».

Het verdient aanbeveling die precisering op te nemen in de algemene toelichting bij voorliggend samenwerkingsakkoord.

2. Le principe de proportionnalité

16. Le responsable du traitement est tenu d'effectuer une analyse d'impact relative à la protection des données avant le début des opérations de traitement, conformément à l'article 35 du Règlement général sur la Protection des Données (en abrégé « RGPD ») selon lequel :

« 1. Lorsqu'un type de traitement, en particulier par le recours à de nouvelles technologies, et compte tenu de la nature, de la portée, du contexte et des finalités du traitement, est susceptible d'engendrer un risque élevé pour les droits et libertés des personnes physiques, le responsable du traitement effectue, avant le traitement, une analyse de l'impact des opérations de traitement envisagées sur la protection des données à caractère personnel [...].

3. L'analyse d'impact relative à la protection des données visée au paragraphe 1^{er} est, en particulier, requise dans les cas suivants : [...]

b) le traitement à grande échelle de catégories particulières de données visées à l'article 9, paragraphe 1^{er}, [...]. ».

L'accord de coopération réglant le traitement à grande échelle de données à caractère personnel relatives à la santé, l'analyse d'impact relative à la protection des données, prescrite par cette disposition réglementaire, est effectivement requise. Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé ce qui suit :

« Sciensano heeft reeds een analyse uitgevoerd voor test- en herstelcertificaten, de deelstaten zijn bezig voor de vaccinatiecificaten. Ook voor wat betreft de COVIDSafe en COVIDScan applicaties zullen dergelijke DPIA's worden uitgevoerd. ».

Les auteurs de l'accord de coopération veilleront par conséquent au complet accomplissement de cette étude d'impact, si possible avant l'adoption par l'assemblée législative du projet à l'examen⁽²⁸⁾.

3. Sur les principes d'intégrité et de confidentialité

17. Le respect du principe d'intégrité et de confidentialité (article 5, paragraphe 1^{er}, f), du RGPD exige que des garanties suffisantes soient mises en place pour prévenir tout abus de cette ingérence dans la vie privée.

17.1. Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé :

« De certificaten, en meer in het bijzonder het digitaal EU-COVID-certificaat, worden gegeneerd op grond van het « Trust framework » zoals dit werd voorzien in de Verordeningen. Dit kader zorgt ervoor en garandeert dat de certificaten niet vervalst kunnen worden. QR code wordt elektronisch getekend. Het Covid Safe Ticket is het digitaal EU-COVID-certificaat, maar dan in een andere verschijningsvorm (zijnde een vorm dat in de front-end minder (persoons-) gegevens bevat. Achterliggend, in de back-end, is het eigenlijk het digitaal EU-COVID-certificaat. Op die manier worden de principes van de proportionaliteit, de confidentialiteit en integriteit van de onderliggende gegevens van het certificaat gewaarborgd. Het Covid Safe Ticket zal enkel met een officiële app, zijnde de COVIDScan app, mogen worden ingelezen bij de ingang van het resp. evenement. Deze app voldoet aan het « Trust Framework » voorzien in de Verordening. ».

Ces explications seront utilement reprises dans l'exposé général de l'accord de coopération à l'examen.

(28) Il ressort de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle que l'analyse d'impact ne doit pas nécessairement précéder l'adoption de la norme elle-même qui prévoit le traitement. Voir C.C., 14 janvier 2021, n° 2/2021, B.7.3.

2. Het evenredigheidsbeginsel

16. De verwerkingsverantwoordelijke moet vóór het begin van de verwerkingsactiviteiten een gegevensbeschermingseffectbeoordeling uitvoeren overeenkomstig artikel 35 van de AVG, dat luidt als volgt :

« 1. Wanneer een soort verwerking, in het bijzonder een verwerking waarbij nieuwe technologieën worden gebruikt, gelet op de aard, de omvang, de context en de doeleinden daarvan waarschijnlijk een hoog risico inhoudt voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen voert de verwerkingsverantwoordelijke vóór de verwerking een beoordeling uit van het effect van de beoogde verwerkingsactiviteiten op de bescherming van persoonsgegevens.

3. Een gegevensbeschermingseffectbeoordeling als bedoeld in lid 1 is met name vereist in de volgende gevallen : [...]

b) grootschalige verwerking van bijzondere categorieën van persoonsgegevens als bedoeld in artikel 9, lid 1, [...]. ».

Aangezien in het samenwerkingsakkoord de grootschalige verwerking van persoonsgegevens met betrekking tot de gezondheid wordt geregeld, is de door die verordening bepaling voorgeschreven gegevensbeschermingseffectbeoordeling daadwerkelijk vereist. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende antwoord gegeven :

« Sciensano heeft reeds een analyse uitgevoerd voor test- en herstelcertificaten, de deelstaten zijn bezig voor de vaccinatiecificaten. Ook voor wat betreft de COVIDSafe en COVIDScan applicaties zullen dergelijke DPIA's worden uitgevoerd. ».

De stellers van het samenwerkingsakkoord dienen er bijgevolg op toe te zien dat die impactanalyse naar behoren wordt uitgevoerd, indien mogelijk voordat de wetgevende vergadering het voorliggende ontwerp goedkeurt⁽²⁸⁾.

3. Het beginsel van integriteit en van vertrouwelijkheid

17. De inachtneming van het beginsel van integriteit en van vertrouwelijkheid (artikel 5, lid 1, f), van de AVG vereist ten slotte dat voldoende garanties geboden worden ter voorkoming van elk misbruik van die inmenging in het privéleven.

17.1. Op een vraag daarover hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De certificaten, en meer in het bijzonder het digitaal EU-COVID-certificaat, worden gegeneerd op grond van het « Trust framework » zoals dit werd voorzien in de Verordeningen. Dit kader zorgt ervoor en garandeert dat de certificaten niet vervalst kunnen worden. QR code wordt elektronisch getekend. Het Covid Safe Ticket is het digitaal EU-COVID-certificaat, maar dan in een andere verschijningsvorm (zijnde een vorm dat in de front-end minder (persoons-) gegevens bevat. Achterliggend, in de back-end, is het eigenlijk het digitaal EU-COVID-certificaat. Op die manier worden de principes van de proportionaliteit, de confidentialiteit en integriteit van de onderliggende gegevens van het certificaat gewaarborgd. Het Covid Safe Ticket zal enkel met een officiële app, zijnde de COVIDScan app, mogen worden ingelezen bij de ingang van het resp. evenement. Deze app voldoet aan het « Trust Framework » voorzien in de Verordening. ».

Het verdient aanbeveling die uitleg op te nemen in de algemene toelichting van het voorliggende samenwerkingsakkoord.

(28) Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof blijkt dat de effectbeoordeling niet noodzakelijk moet voorafgaan aan de goedkeuring van de norm zelf die voorziet in de verwerking. Zie GWh 14 januari 2021, nr. 2/2021, B.7.3.

17.2. L'accord de coopération impose de recourir au « module CST » pour lire et générer le Covid Safe Ticket (voir les articles 12 et 13). Ce « module CST » est défini à l'article 1^{er}, 23^o, comme étant les « modalités d'exécution de l'application COVIDScan pour générer le Covid Safe Ticket ». Cela étant, l'accord de coopération ne définit pas les caractéristiques de ce module CST. Il conviendrait par conséquent à tout le moins de compléter le commentaire des articles par des explications quant aux composantes essentielles du module CST, des garanties qu'il offre, des risques subsistant et des raisons pour lesquelles il faut conclure au caractère néanmoins proportionné des traitements de données qui seraient effectués.

17.3. La section de législation relève que l'accord de coopération laisse à un futur accord de coopération d'exécution le soin de définir les garanties relatives au « fonctionnement de l'application CovidSCAN et les traitements de données utiles dans ce cadre » (article 17, § 5).

En ce qui concerne l'établissement et la délivrance des certificats⁽²⁹⁾, l'article 16, § 1^{er}, laisse à un futur protocole d'accord le soin de définir les mesures techniques et opérationnelles adéquates afin de garantir un niveau de protection adapté aux risques. Il en va de même à l'article 16, § 2, s'agissant de la définition des principes de protection des données pour le Covid Safe Ticket.

Il s'ensuit que la section de législation n'est pas en mesure d'évaluer à ce stade si des garanties suffisantes existeront pour éviter tout abus lors de l'utilisation des applications numériques COVIDSafe et COVIDScan. Elle se doit dès lors de formuler une réserve sur ce point, notamment eu égard au fait que l'avis de l'Autorité de protection des données n'est pas encore disponible.

E. Délégation aux accords de coopération d'exécution

18. En plusieurs endroits⁽³⁰⁾, l'accord de coopération laisse le soin à un accord de coopération d'exécution, au sens de l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980, de régler certaines matières. Ainsi que l'a déjà indiqué précédemment le Conseil d'État, il n'est pas possible que par le biais d'accords de coopération d'exécution, l'exigence de l'assentiment du législateur, prévue par l'article 92*bis*, § 1^{er}, alinéa 2, soit vidée de sa substance dans les cas où elle est requise, ou puisse être méconnue dans une large mesure⁽³¹⁾.

Comme il a déjà été indiqué ci-dessus (voir observation 17.3), le Conseil d'État ne dispose pas d'une vue d'ensemble du contenu éventuel qui fera l'objet de ces accords de coopération d'exécution. Il se doit dès lors de formuler une réserve sur ce point, d'autant plus que les accords de coopération d'exécution n'ont pas à être soumis pour avis au Conseil d'État.

(29) Conformément aux articles 6 et 7, c'est l'Agence Flandre Numérique qui est chargée de fournir les services opérationnels pour la délivrance des certificats.

(30) Notamment aux articles 2, § 3, 3, § 2, 12, § 2, 13, § 5, et 17, § 5.

(31) Avis n° 63.373/VR donné le 14 juin 2018 sur un avant-projet devenu la loi du 16 juin 2019 « portant assentiment à l'Accord de coopération du 30 janvier 2019 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes », l'observation 3.1 à 3.6, *Doc. parl.*, Chambre, 2018-19, n° 54-3638/001, pp. 68-73.

17.2. Het samenwerkingsakkoord legt het gebruik van de « CST-module » op voor het lezen en genereren van het Covid SafeTicket (cf. artikelen 12 en 13). Die « CST-module » wordt in artikel 1, 23^o, als volgt gedefinieerd: « de uitvoeringsmodaliteit van de COVIDScan-applicatie om het Covid Safe Ticket te genereren ». In het samenwerkingsakkoord worden de kenmerken van die CST-module evenwel niet gedefinieerd. Bijgevolg zou de artikelsgewijze toelichting op zijn minst aangevuld moeten worden met uitleg over de essentiële onderdelen van de CST-module, de garanties die het biedt, de restricties en de redenen waarom geconcludeerd moet worden dat de gegevensverwerkingen die zouden worden uitgevoerd toch proportioneel zijn.

17.3. De afdeling Wetgeving merkt op dat in het samenwerkingsakkoord bepaald wordt dat in een toekomstig uitvoerend samenwerkingsakkoord de waarborgen vastgelegd moeten worden wat betreft « de verdere werking van de COVIDScan-applicatie en de in dat kader noodzakelijke gegevensverwerkingen » (artikel 17, § 5).

Wat betreft het opmaken en de afgifte van de certificaten⁽²⁹⁾ wordt in artikel 16, § 1, bepaald dat in een toekomstig protocolakkoord de « passende technische en organisatorische maatregelen » zullen worden gedefinieerd « om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen ». Hetzelfde wordt in artikel 16, § 2, bepaald wat betreft de definitie van de principes van gegevensbescherming in het kader van het Covid Safe Ticket.

Daaruit volgt dat de afdeling Wetgeving niet in staat is in dit stadium te beoordelen of voldoende garanties geboden zullen worden om elk misbruik te voorkomen bij het gebruik van de digitale applicaties COVIDSafe en COVIDScan. Ze moet dan ook een voorbehoud maken op dit punt, mede gelet op het feit dat het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit nog niet voorhanden is.

E. Delegatie aan uitvoerende samenwerkingsakkoorden

18. Op verscheidene plaatsen in het samenwerkingsakkoord⁽³⁰⁾ wordt de regeling van bepaalde aangelegenheden overgelaten aan een uitvoerend samenwerkingsakkoord in de zin van artikel 92*bis*, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980. Zoals de Raad van State reeds eerder heeft aangegeven, is het niet mogelijk om door een beroep te doen op uitvoerende samenwerkingsakkoorden, het vereiste van de instemming van de wetgever, vervat in artikel 92*bis*, § 1, tweede lid, daar waar deze instemming verplicht is, uit te hollen of daar in grote mate aan voorbij te gaan⁽³¹⁾.

Zoals reeds hiervoor werd uiteengezet (zie opmerking 17.3), heeft de Raad van State geen volledig inzicht in de mogelijke inhoud van wat in deze uitvoerende samenwerkingsakkoorden aan bod zal komen. Hij moet dan ook een voorbehoud maken op dit punt, temeer daar uitvoerende samenwerkingsakkoorden niet om advies aan de Raad van State kunnen worden voorgelegd.

(29) Overeenkomstig de artikelen 6 en 7 is het agentschap Digitaal Vlaanderen belast met de operationele dienstverlening wat betreft de afgifte van de certificaten.

(30) Namelijk in de artikelen 2, § 3, 3, § 2, 12, § 2, 13, § 5, en 17, § 5.

(31) Adv.RvS 63.373/VR van 14 juni 2018 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 16 juni 2019 « houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten », *Parl. St.* Kamer 2018-19, nr. 54-3638/001, 68-73 (opmerking 3.1 tot 3.6).

F. Le Covid Safe Ticket

19. Le dispositif relatif au Covid Safe Ticket (titre IV de l'accord de coopération) soulève un certain nombre de questions.

19.1. Il a été demandé aux délégués dans quels cas un titulaire d'un certificat COVID numérique de l'UE ne remplira pas les conditions pour accéder à des événements de masse et des projets pilotes. À ce sujet, les délégués ont déclaré ce qui suit :

« Zie artikel 13, § 5 : deze voorwaarden zullen worden vastgelegd in een uitvoerend samenwerkingsakkoord. ».

La section de législation se demande d'ores et déjà comment ce régime assez fondamental sera mis en œuvre. Elle ne distingue notamment pas s'il s'agit simplement d'une appréciation sur la base d'un algorithme ou si une appréciation humaine est également requise, par exemple par l'agent de surveillance. Dans ce dernier cas, la question se pose en outre de savoir quel cadre sera utilisé à cet égard. En effet, il peut se produire des situations où des visiteurs considèrent qu'ils remplissent les conditions, mais dans lesquelles il existe néanmoins certaines contre-indications. Ainsi, on peut songer à un Hongrois (ou un Belge qui a été vacciné dans un pays tiers) qui demande l'accès sur la base d'un certificat Covid de l'UE dont il ressort qu'il a été complètement vacciné avec le Sputnik V (Gam-COVID-Vac) ou Sinopharm (BBIBP-CorV), même si ces vaccins n'ont pas été reconnus par l'Agence européenne des médicaments.

Les délégués ont donné à cet égard la réponse suivante :

« Het betreft een beoordeling door de app, op grond van een beslissingstabel die in het Uitvoerend Samenwerkingsakkoord nader wordt bepaald. Deze beslissingstabel werd opgesteld aan de hand van regels en waarden die op Europees niveau werden vastgesteld. Voor wat betreft de geldigheid of waarde van bepaalde vaccins en/of tests, dient te worden verwezen dat zowel op Europees niveau als op Belgisch niveau maar een aantal vaccins en tests werden erkend. Uiteraard zullen enkel deze aanleiding kunnen geven tot de opmaak van een geldig digitaal EU-COVID-certificaat, waaruit het Covid Safe Ticket als verschijningsvorm wordt gegenereerd. ».

La question se pose de savoir si, eu égard à l'observation 18 formulée ci-dessus concernant le recours à des accords de coopération d'exécution et eu égard aux choix politiques significatifs, inhérents à un tel tableau de décision, qui sont étroitement liés à la vie privée et à la possibilité pour les citoyens de participer ou non à des événements conformément à la liberté d'association⁽³²⁾, pareil tableau peut être établi par le biais d'un accord de coopération d'exécution. La section de législation est donc d'avis qu'à tout le moins les critères importants utilisés dans tel tableau de décision devraient être inscrits dans cet accord de coopération.

19.2. La section de législation n'aperçoit pas non plus clairement qui doit effectuer précisément les contrôles visés à l'article 12, § 2, de l'accord de coopération. Il a été demandé aux délégués de préciser ce qu'il faut entendre par « les organisateurs, en vertu des personnes visées à l'article 13, § 3 du présent accord de coopération ». Les délégués ont répondu ce qui suit :

« Hiermee worden de personen bedoeld in artikel 13, § 3, 1°, 2° en 3° bedoeld :

(32) Comparer avec l'avis n° 64.842/VR donné le 5 février 2019 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 16 mai 2019 « portant assentiment à l'accord de coopération du 15 février 2019 conclu entre la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale relatif à la classification des films diffusés dans les salles de cinéma belges », l'observation 8, *Doc. parl.*, Ass. réun. Cocom, 2018-2019, n° B-161/1, pp. 17-18.

F. Het Covid Safe Ticket

19. De regeling met betrekking tot het Covid Safe Ticket (titel IV van het samenwerkingsakkoord) doet een aantal vragen rijzen.

19.1. Aan de gemachtigden is gevraagd in welke gevallen een houder van een digitaal EU-COVID-certificaat niet zal voldoen aan de voorwaarden om toegang te verkrijgen tot massa-evenementen en proef- en pilootprojecten. De gemachtigden verklaarden daarover het volgende :

« Zie artikel 13, § 5 : deze voorwaarden zullen worden vastgelegd in een uitvoerend samenwerkingsakkoord. ».

Nu reeds vraagt de Raad van State zich af hoe die toch vrij fundamentele regeling zal worden uitgewerkt. Het is met name niet duidelijk of het louter gaat om een beoordeling aan de hand van een algoritme, dan wel dat er ook een menselijke beoordeling vereist is, bijvoorbeeld door de bewakingsagent. In dat laatste geval rijst dan weer de vraag welk kader daarbij zal worden gehanteerd. Er kunnen immers situaties ontstaan waar bezoekers ervan uitgaan dat ze aan de voorwaarden voldoen, maar waarbij er toch bepaalde tegenindicaties zijn. Zo kan men denken aan een Hongaar (of een Belg die in een derde land werd gevaccineerd) die de toegang vraagt op basis van een EU-Covid-certificaat dat zegt dat hij volledig gevaccineerd is met Sputnik V (Gam-COVID-Vac) of Sinopharm (BBIBP-CorV), ook al zijn die vaccins niet door het Europees Geneesmiddelenbureau erkend.

De gemachtigden reageerden daarop als volgt :

« Het betreft een beoordeling door de app, op grond van een beslissingstabel die in het Uitvoerend Samenwerkingsakkoord nader wordt bepaald. Deze beslissingstabel werd opgesteld aan de hand van regels en waarden die op Europees niveau werden vastgesteld. Voor wat betreft de geldigheid of waarde van bepaalde vaccins en/of tests, dient te worden verwezen dat zowel op Europees niveau als op Belgisch niveau maar een aantal vaccins en tests werden erkend. Uiteraard zullen enkel deze aanleiding kunnen geven tot de opmaak van een geldig digitaal EU-COVID-certificaat, waaruit het Covid Safe Ticket als verschijningsvorm wordt gegenereerd. ».

De vraag rijst of, gelet op hetgeen zo-even in opmerking 18 is uiteengezet aangaande het beroep op uitvoerende samenwerkingsakkoorden en gelet op de beduidende beleidskeuzen die inherent zijn aan een dergelijke beslissingstabel, die nauw samenhangen met de private levenssfeer en met de mogelijkheid van burgers om al dan niet te participeren in evenementen overeenkomstig de vrijheid van vereniging⁽³²⁾ een dergelijke tabel wel kan worden vastgesteld bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord. Het komt de Raad van State dan ook voor dat op zijn minst de belangrijke criteria die in zo'n beslissingstabel worden gehanteerd, in dit samenwerkingsakkoord moeten worden opgenomen.

19.2. Het is ook niet duidelijk wie de controles bedoeld in artikel 12, § 2, van het samenwerkingsakkoord precies moet uitvoeren. Aan de gemachtigde is gevraagd om te verduidelijken wie moet worden verstaan onder « de organisatoren, bij hoofde van de personen bedoeld in artikel 13, § 3 van dit samenwerkingsakkoord ». De gemachtigden antwoordden als volgt :

« Hiermee worden de personen bedoeld in artikel 13, § 3, 1°, 2° en 3° bedoeld :

(32) Vgl. adv.RvS 64.842/VR van 5 februari 2019 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 16 mei 2019 « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 15 februari 2019 tussen de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad betreffende de classificatie van films, vertoond in Belgische bioscoopzalen », *Parl. St. Ver. Verg.* GGC 2018-19, nr. B-161/1, 17-18 (opmerking 8).

i) de personen die instaan voor de toegangscontrole van het massa-evenement, ii) de personen die instaan voor de toegangscontrole van het proef- en pilootproject en iii) het personeel van een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst zoals bedoeld in de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. ».

Le même article 12, § 2, prévoit la possibilité que des personnes puissent, malgré un résultat négatif (ou l'impossibilité de vérifier ou de confirmer l'identité de l'intéressé), néanmoins avoir accès à des événements de masse ou à des projets pilotes si elles font l'objet de « mesures complémentaires » prévues par un accord de coopération d'exécution « dans la mesure où [ces mesures complémentaires] sont prévu[e]s par l'organisateur de ces événements ».

En premier lieu, il n'apparaît pas clairement quelles sont ces mesures dont la mise en œuvre est déléguée à un accord de coopération d'exécution. Dans la mesure où cela revient à réaliser des tests supplémentaires sur place, la question se pose de savoir si l'on peut encore obtenir sur place un certificat de test qui est chargé sur le certificat COVID de l'UE, sur la base duquel un Covid Safe Ticket peut encore être généré, ou si l'on obtient alors un accès séparé.

À ce propos, les délégués ont donné la précision suivante :

« Dit betreft een erkende snelle-antigeentest. De modaliteiten en voorwaarden die hieraan gekoppeld worden, worden uiteengezet in artikel 7 van het uitvoerend samenwerkingsakkoord. Aangezien enkel een erkende NAAT-test een testcertificaat kan genereren, kan een bijkomende testing door een organisator niet leiden tot de afgifte van een digitaal EU-COVID-certificaat. ».

Il convient en tout cas de faire figurer cette précision dans l'exposé des motifs. En outre, cette réponse soulève des questions à propos de l'article 9, § 2, 2°, de l'accord de coopération, qui mentionne le résultat d'un test rapide de détection d'antigènes parmi les éléments qui doivent être mentionnés sur un certificat de test, ce qui donne à penser que non seulement le résultat d'un test TAAN mais aussi celui d'un test rapide de détection d'antigènes peut donner lieu à un certificat de test, lequel peut à son tour être repris dans un certificat COVID de l'UE.

19.3. Lors d'événements aux Pays-Bas, il est déjà apparu que des problèmes techniques peuvent survenir lors de la lecture des certificats par les organisateurs. La question se pose dès lors de savoir si l'article 12, § 2, de l'accord de coopération ne doit pas être complété par une disposition qui prévoit que l'accès doit être refusé même dans ce cas.

19.4. L'article 12, § 4, de l'accord de coopération exclut du Covid Safe Ticket les personnes nées après le 31 décembre 2008. Les délégués ont justifié cette exclusion comme suit :

« Aangezien enkel personen boven de leeftijd van 12 jaar een digitaal EU-COVID- certificaat of Covid Safe Ticket dienen te bezitten, wordt de verwerking enkel voor personen ouder dan 12 jaar rechtmatig geacht. ».

Il n'empêche que dans l'intervalle, des personnes nées après le 31 décembre 2008 ont atteint l'âge de douze ans, de sorte que le texte de l'accord de coopération n'est pas totalement correct quant à la condition d'âge de douze ans.

En outre, il n'est prévu nulle part que ces mineurs peuvent effectivement assister à des événements de masse ou des projets pilotes. Les délégués ont répondu par l'affirmative à cette question, mais, dans ce cas, il y aurait lieu de l'indiquer explicitement à l'article 12 de l'accord de coopération, lequel pourrait s'interpréter actuellement comme si l'accès devait être refusé à ces personnes.

i) de personen die instaan voor de toegangscontrole van het massa-evenement, ii) de personen die instaan voor de toegangscontrole van het proef- en pilootproject en iii) het personeel van een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst zoals bedoeld in de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. ».

In hetzelfde artikel 12, § 2, wordt in de mogelijkheid voorzien dat, ondanks een negatief resultaat (of de onmogelijkheid om de identiteit van de betrokkene te verifiëren of te bevestigen), personen toch toegang kunnen krijgen tot massa-evenementen of proef- of pilootprojecten, indien ze « bijkomende maatregelen » ondergaan zoals bepaald in een uitvoerend samenwerkingsakkoord, « voor zover deze voorzien zijn door de organisator van deze evenementen ».

Vooreerst is niet duidelijk wat die maatregelen zijn, waarvan de uitwerking aan een uitvoerend samenwerkingsakkoord wordt gedelegeerd. In de mate dat het neerkomt op het uitvoeren van extra testen ter plaatse rijst de vraag of men dan alsnog ter plaatse een testcertificaat kan krijgen, dat wordt opgeladen op het EU-COVID-certificaat, op basis waarvan alsnog een Covid Safe Ticket kan worden gegenereerd, dan wel of men dan een aparte toegang krijgt.

De gemachtigden gaven daarover de volgende verduidelijking :

« Dit betreft een erkende snelle-antigeentest. De modaliteiten en voorwaarden die hieraan gekoppeld worden, worden uiteengezet in artikel 7 van het uitvoerend samenwerkingsakkoord. Aangezien enkel een erkende NAAT-test een testcertificaat kan genereren, kan een bijkomende testing door een organisator niet leiden tot de afgifte van een digitaal EU-COVID-certificaat. ».

Die verduidelijking moet in elk geval worden opgenomen in de memorie van toelichting. Bovendien doet dit antwoord vragen rijzen bij artikel 9, § 2, 2°, van het samenwerkingsakkoord, waar de uitkomst van een snelle antigeentest wordt vermeld bij de elementen die moeten worden vermeld op een testcertificaat, hetgeen de indruk wekt dat niet enkel het resultaat van een NAAT-test, maar ook het resultaat van een snelle antigeentest kan resulteren in een testcertificaat, dat dan weer opgenomen kan worden in een EU-COVID-certificaat.

19.3. Bij evenementen in Nederland is reeds gebleken dat er zich technische problemen kunnen voordoen bij het lezen van de certificaten door organisatoren. De vraag rijst dan ook of artikel 12, § 2, van het samenwerkingsakkoord niet moet worden aangevuld met een bepaling die inhoudt dat ook in dat geval de toegang moet worden geweigerd.

19.4. Artikel 12, § 4, van het samenwerkingsakkoord sluit personen geboren na 31 december 2008 uit van het Covid Safe Ticket. De gemachtigde gaf de volgende verantwoording voor die uitsluiting :

« Aangezien enkel personen boven de leeftijd van 12 jaar een digitaal EU-COVID- certificaat of Covid Safe Ticket dienen te bezitten, wordt de verwerking enkel voor personen ouder dan 12 jaar rechtmatig geacht. ».

Dat neemt niet weg dat er intussen ook personen zijn die geboren zijn na 31 december 2008 en die intussen de leeftijd van twaalf jaar hebben bereikt, zodat de tekst van het samenwerkingsakkoord niet volledig strookt met het leeftijdsvereiste van twaalf jaar.

Bovendien wordt nergens bepaald of die minderjarige personen daadwerkelijk massa-evenementen of proef- en pilootprojecten kunnen bijwonen. De gemachtigde antwoordde bevestigend op die vraag, maar dat moet dan wel expliciet tot uiting komen in artikel 12 van het samenwerkingsakkoord, dat nu zou kunnen worden gelezen alsof aan die personen de toegang moet worden ontzegd.

Enfin, il y a lieu d'observer que ce choix a pour effet de permettre à ces personnes d'accéder sans aucune forme de test à des événements de masse, alors qu'elles pourraient être porteuses et susceptibles de transmettre le virus Covid-19. Il y a lieu de justifier ce choix de manière adéquate dans l'exposé des motifs.

19.5. Les délégués ont confirmé que l'énumération des nom et prénom en tant que données d'identité du titulaire du Covid Safe Ticket, figurant à l'article 13, § 2, 2°, de l'accord de coopération, se veut exhaustive. Il convient de l'indiquer dans les trois versions linguistiques de l'accord de coopération, ce qui n'est pas le cas actuellement.

G. Correspondance entre les versions française, néerlandaise et allemande de l'accord de coopération

20. Le texte de l'accord de coopération contient de nombreuses négligences sur le plan linguistique. L'accord de coopération doit dès lors encore faire l'objet d'un contrôle approfondi sur le plan de la rédaction et de la correction de la langue, en particulier en ce qui concerne la correspondance entre les versions française, néerlandaise et allemande. À titre d'exemple, on peut relever ce qui suit :

- dans la version française de l'alinéa 4 du préambule, il convient de remplacer les chiffres « 2021/953 » par les chiffres « 2021/954 » ;
- dans les versions française et allemande de l'article 1^{er}, 27°, il sera fait mention de la référence « (UE) 2021/954 » ;
- dans la version française de l'article 3, § 2, il convient de remplacer les mots « devraient avoir le droit » par les mots « ont le droit » et le mot « exécutive » par les mots « d'exécution » ;
- dans les versions française et néerlandaise de l'article 11, § 2, 1°, il convient de remplacer les mots « visée aux § 1, 2° », par les mots « visée au § 1^{er}, 3° » ;
- dans la version française de l'article 11, § 2, 3°, il convient de remplacer les mots « article 8, §§ 2 et 3 » par les mots « article 9, §§ 2 et 3 » ;
- dans la version française de l'article 12, § 1^{er}, il convient de remplacer les mots « certificat numérique EU-COVID » par les mots « certificat COVID numérique de l'UE » ;
- dans la version française de l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, il convient de remplacer les mots « certificat de recouvrement » par « certificat de rétablissement » ;
- dans la version française de l'article 22, a), il convient de remplacer le mot « règlements » par le mot « ordonnances » ;
- les versions linguistiques de la définition d'« utilisateur » figurant à l'article 28, alinéa 1^{er}, 2°, ne correspondent pas, le texte néerlandais faisant référence à l'article 19, tandis que les versions française et allemande font référence au titre VIII en sorte qu'il y aura lieu de revoir le point 2° pour y supprimer cette discordance ;
- dans les versions française et néerlandaise de l'article 32, la référence à l'article 16 sera remplacée par la référence à l'article 31.

Ten slotte moet worden opgemerkt dat deze beleidskeuze tot gevolg heeft dat die personen zonder enige vorm van testing toegang zullen krijgen tot massa-evenementen, hoewel zij wel degelijk drager en verspreider van het Covid-19 virus kunnen zijn. Die beleidskeuze moet afdoende worden verantwoord in de memorie van toelichting.

19.5. De gemachtigden bevestigden dat met de opsomming van de naam en de voornaam als identiteitsgegevens van de houder van het Covid Safe Ticket, in artikel 13, § 2, 2°, van het samenwerkingsakkoord, een exhaustieve opsomming wordt bedoeld. Dat moet dan in de drie taalversies van het samenwerkingsakkoord tot uiting komen, wat nu niet het geval is.

G. Overeenstemming tussen de Nederlandse, Franse en Duitse tekst van het samenwerkingsakkoord

20. De tekst van het samenwerkingsakkoord vertoont op taalkundig vlak heel wat tekortkomingen. Het samenwerkingsakkoord moet dan ook grondig nagekeken worden wat betreft de redactie ervan en de taal. In het bijzonder dient de overeenstemming tussen de Nederlandse, Franse en Duitse tekst onder de loep genomen te worden. Bij wijze van voorbeeld kan op het volgende gewezen worden :

- in de Franse tekst van het vierde lid van de aanhef moeten de cijfers « 2021/953 » vervangen worden door de cijfers « 2021/954 » ;
- in de Franse en Duitse tekst van artikel 1, 27°, dient respectievelijk de vermelding « (UE) 2021/954 » en « (EU) 2021/954 » ingevoegd te worden.
- in de Franse tekst van artikel 3, § 2, dienen de woorden « devraient avoir le droit » vervangen te worden door de woorden « ont le droit » en moet het woord « exécutive » vervangen worden door de woorden « d'exécution » ;
- in de Nederlandse en Franse tekst van artikel 11, § 2, 1°, dienen de woorden « bedoeld in § 1, 2° » vervangen te worden door de woorden « bedoeld in § 1, 3° » ;
- in de Franse tekst van artikel 11, § 2, 3°, dienen de woorden « article 8, §§ 2 et 3 » te vervangen te worden door de woorden « article 9, §§ 2 et 3 » ;
- in de Franse tekst van artikel 12, § 1, dienen de woorden « certificat numérique EU- COVID » vervangen te worden door de woorden « certificat COVID numérique de l'UE » ;
- in de Franse tekst van artikel 14, § 1, tweede lid, moeten de woorden « certificat de recouvrement » vervangen worden door de woorden « certificat de rétablissement » ;
- in de Franse tekst van artikel 22, a), dient het woord « règlements » vervangen te worden door het woord « ordonnances » ;
- In artikel 28, eerste lid, 2°, van het samenwerkingsakkoord, stemmen de taalversies van de definitie van « gebruiker » niet overeen ; de Nederlandse tekst verwijst naar artikel 19, terwijl de Franse en Duitse tekst verwijzen naar titel VIII ; punt 2° moet bijgevolg worden herzien om die discrepantie op te heffen ;
- in de Nederlandse en Franse tekst van artikel 32 moet de verwijzing naar artikel 16 vervangen worden door een verwijzing naar artikel 31.

EXAMEN DU TEXTE DE L'ACCORD DE COOPÉRATION

DISPOSITIF

Article 1^{er}

21. Les définitions contenues à l'article 1^{er}, 4^o, 5^o, 28^o et 29^o, de l'accord de coopération ne sont pas utilisées dans la suite du texte de l'accord de coopération. Elles seront donc omises.

En outre, les définitions données à l'article 1^{er}, 7^o, 8^o, 13^o, 14^o et 16^o, de l'accord de coopération doivent être omises, dès lors que ces définitions figurent déjà dans le règlement (UE) 2021/953 ; en raison de l'interdiction de transcription (voir l'observation 11), elles ne peuvent en effet pas être reproduites ou paraphrasées, encore moins de manière incomplète⁽³³⁾, dans l'accord de coopération.

22. À l'article 1^{er}, 9^o, de l'accord de coopération, les versions linguistiques de la définition de la notion de « Covid Safe Ticket » ne correspondent pas, les mots « [autoriser ou refuser] » ne figurant pas dans la version néerlandaise. Le point 9^o sera par conséquent revu, de manière à supprimer cette discordance. En tout état de cause, il y a lieu d'éviter l'usage de parenthèses, dont la portée est imprécise.

23. À l'article 1^{er}, 19^o et 20^o, de l'accord de coopération, les notions d'« événement de masse » et de « projet pilote »⁽³⁴⁾ manquent de clarté (qu'entend-on par un événement de grande ampleur et par une activité présentant un certain degré de risque?). Interrogés à cet égard, les délégués ont précisé ce qui suit :

« De termen « massa-evenement » en « proef- en pilootproject » worden gedefinieerd in het Ministerieel Besluit van 24 juni 2021. De meer uitgebreide definities, met betrekking tot de aantallen, werden opgenomen in voornoemd Ministerieel Besluit, teneinde de nodige flexibiliteit te kunnen garanderen. Inderdaad, indien de Covid-19 cijfers zouden evolueren tijdens de zomermaanden (zowel in de positieve als in de negatieve zin), dient men desgevallend en voor zover noodzakelijk de aantallen van bezoekers te kunnen aanpassen. Indien de termen werden gedefinieerd in het samenwerkingsakkoord, zou deze aanpassing niet snel genoeg kunnen plaatsvinden. »

À cet égard, les délégués semblent perdre de vue que l'article 1^{er}, 24^o et 25^o, de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 « portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 » ne définit pas plus avant les termes « événement de masse » et « expérience et projet pilote », sauf, en ce qui concerne le premier terme, en précisant qu'il s'agit d'un événement accueillant un public de plus de 5000 personnes. Bien qu'il puisse être admis, en raison de la nécessité de pouvoir modifier rapidement les règles en la matière, que l'on puisse renvoyer à ces définitions, il n'en demeure pas moins que leur contenu pourrait néanmoins être mieux précisé, fût-ce dans l'arrêté ministériel lui-même.

24. À l'article 1^{er}, 26^o, de l'accord de coopération, les mots « (UE) 2021/953 » seront insérés entre le mot « Règlement » et les mots « du

(33) Comme c'est le cas pour la définition de « code-barres » à l'article 1^{er}, 14^o, de l'accord de coopération. Il serait d'ailleurs judicieux de mentionner dans l'exposé des motifs qu'il peut aussi s'agir d'un code QR, ainsi que les délégués l'ont confirmé.

(34) À noter que les versions linguistiques de cette notion diffèrent, la version néerlandaise utilisant la notion de « proef- en pilootproject » et les versions française et allemande, uniquement la notion de « projet pilote ».

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN HET SAMENWERKINGSAKKOORD

DISPOSITIEF

Artikel 1

21. De definities in artikel 1, 4^o, 5^o, 28^o en 29^o, van het samenwerkingsakkoord worden niet gebruikt verderop in de tekst van het samenwerkingsakkoord. Ze moeten dan ook worden weggelaten.

Tevens moeten de definities in artikel 1, 7^o, 8^o, 13^o, 14^o en 16^o, van het samenwerkingsakkoord worden weggelaten, aangezien die definities reeds voorkomen in verordening (EU) 2021/953 en omwille van het overschrijfverbod (zie opmerking 11) niet mogen worden overgenomen of geparafraseerd, laat staan op onvolkomen wijze,⁽³³⁾ in het samenwerkingsakkoord.

22. In artikel 1, 9^o, van het samenwerkingsakkoord, stemmen de taalversies van de definitie van het begrip « Covid Safe Ticket » niet overeen : de woorden « [autoriser ou refuser] » komen niet voor in de Nederlandse tekst. De bepaling onder 9^o moet bijgevolg worden herzien teneinde die discrepantie op te heffen. In ieder geval moet het gebruik van ronde haakjes, waarvan de betekenis onduidelijk is, wordt vermeden.

23. In artikel 1, 19^o en 20^o, van het samenwerkingsakkoord, zijn de begrippen « massa- evenement » en « pilootproject »⁽³⁴⁾ niet duidelijk genoeg (wat wordt verstaan onder een massa- evenement? wat wordt verstaan onder een activiteit met een bepaalde risicograad?). Op een vraag daarover hebben de gemachtigden het volgende te kennen gegeven :

« De termen « massa-evenement » en « proef- en pilootproject » worden gedefinieerd in het Ministerieel Besluit van 24 juni 2021. De meer uitgebreide definities, met betrekking tot de aantallen, werden opgenomen in voornoemd Ministerieel Besluit, teneinde de nodige flexibiliteit te kunnen garanderen. Inderdaad, indien de Covid-19 cijfers zouden evolueren tijdens de zomermaanden (zowel in de positieve als in de negatieve zin), dient men desgevallend en voor zover noodzakelijk de aantallen van bezoekers te kunnen aanpassen. Indien de termen werden gedefinieerd in het samenwerkingsakkoord, zou deze aanpassing niet snel genoeg kunnen plaatsvinden. »

De gemachtigden lijken daarbij uit het oog te verliezen dat in artikel 1, 24^o en 25^o, van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 « houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken » de termen « massa-evenement » en « proef- en pilootproject » niet nader worden ingevuld, behalve dan, wat betreft de eerstgenoemde term, dat het gaat om een evenement met een publiek van meer dan 5.000 personen. Ook indien kan worden aanvaard dat, omwille van de noodzaak om de regels ter zake snel te kunnen wijzigen, kan worden verwezen naar die definities, neemt dat niet weg dat ze toch inhoudelijk meer kunnen worden omschreven, weze het dan in het voormelde ministerieel besluit zelf.

24. In artikel 1, 26^o, van het samenwerkingsakkoord moeten de woorden « (EU) 2021/953 » worden ingevoegd tussen het woord

(33) Zoals het geval is voor de definitie van « streepjescode » in artikel 1, 14^o, van het samenwerkingsakkoord. Overigens is het zinvol om in de memorie van toelichting te vermelden dat het ook kan gaan om een QR-code, zoals de gemachtigden hebben bevestigd.

(34) Op te merken valt dat de taalversies van dat begrip verschillen. De Nederlandse tekst gebruikt immers het begrip « proef- en pilootproject » en de Franse en Duitse teksten gebruiken alleen het begrip « projet pilote ».

Parlement européen ». Par ailleurs, les versions française et néerlandaise mentionneront la date correcte, à savoir le 14 juin 2021.

Article 2

25. L'article 2, § 4, de l'accord de coopération prévoit la possibilité pour les parties de « définir », au moyen d'un accord de coopération d'exécution prévu à l'article 92bis, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi spéciale du 8 août 1980, « les modalités requises pour la mise en œuvre du présent accord ». De tels accords de coopération d'exécution peuvent être conclus même sans disposition formulée de manière aussi générale. Si l'accord de coopération à l'examen ne vise aucun élément supplémentaire par rapport aux autres délégations, plus spécifiques, aux accords de coopération d'exécution (voir à ce sujet l'observation 18), mieux vaudrait omettre l'article 2, § 4.

Article 3

26. Dans la version française de l'article 3, § 2, de l'accord de coopération, de l'accord des délégués, les mots « devraient avoir » seront remplacés par le mot « ont ».

27. L'article 3, § 5, de l'accord de coopération dispose que la possession des certificats ne constitue pas une condition préalable à l'exercice du droit à la libre circulation. Interrogés à cet égard, les délégués ont répondu :

« Dit is overgenomen uit de Verordening en is van toepassing op het digitaal EU-COVID-certificaat in de periode van 16 juni tot en met 30 juni, zijnde voor zolang de Verordening niet in werking is getreden De ratio van deze bepaling ligt hem erin dat er middels het samenwerkingsakkoord niet tegen de principes zoals bepaald door de Verordening wordt ingegaan. ».

En raison de l'interdiction de transcription, ainsi qu'il a déjà été exposé dans l'observation 11 ci-avant, cette disposition sera omise.

28. Interrogés quant à la langue dans laquelle seront délivrés les certificats, les délégués ont précisé ce qui suit :

« De namen van de velden zijn in vier talen, met name : Nederlands, Frans, Duits en Engels. De waarden die zijn opgenomen in het certificaat zijn deze die zijn opgenomen in de « value list » bepaald in uitvoering van de EU Verordening. ».

Cette précision sera utilement reprise à tout le moins dans le commentaire des articles.

29. Tel que rédigé, la portée de l'article 3, § 6, de l'accord de coopération n'apparaît pas clairement. Ce paragraphe signifie-t-il qu'il ne peut y avoir de discrimination entre les titulaires de certificats et ceux qui n'en disposent pas ? Ou bien signifie-t-il que les trois certificats visés à l'article 9, §§ 1^{er} à 3, doivent être traités de manière identique et qu'il ne peut pas y avoir de distinction (et donc pas de discrimination) entre ceux-ci ? Par conséquent, cela signifie-t-il que s'il s'avérait que des personnes possédant un certificat de rétablissement sont à peine protégées contre un nouveau variant, elles pourront néanmoins faire pleinement usage du certificat COVID de l'UE et du Covid Safe Ticket tant que le cadre réglementaire – les règlements et l'accord de coopération examiné y compris – reste inchangé, de sorte que les organisateurs doivent malgré tout les laisser entrer ?

À ce sujet, les délégués ont déclaré ce qui suit :

« Dit is correct. Dit is ook in lijn met hetgeen bepaald in de Verordening 2021/953. Deze afweging werd door EU genomen op grond van wetenschappelijke studies die door EU zijn uitgevoerd. Zolang dit niet wordt aangepast door EU zien we geen reden om dit

« Verordening » en de woorden « van het Europees Parlement ». Bovendien moet in de Nederlandse en Franse tekst de juiste datum – 14 juni 2021 – worden vermeld.

Artikel 2

25. Artikel 2, § 4, van het samenwerkingsakkoord voorziet in de mogelijkheid voor de partijen om, met een uitvoerend samenwerkingsakkoord als bedoeld in artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, « de nadere regels [te] omschrijven die zijn vereist voor het uitvoeren van dit akkoord ». Ook zonder een dergelijk algemeen geformuleerde bepaling kunnen uitvoerende samenwerkingsakkoorden worden gesloten. Indien geen bijkomende elementen worden beoogd in vergelijking met de overige, meer specifieke, delegaties aan uitvoerende samenwerkingsakkoorden in dit samenwerkingsakkoord (zie daarvoor opmerking 18), kan artikel 2, § 4, beter worden weggelaten.

Artikel 3

26. De gemachtigden van de minister zijn het ermee eens dat in de Franse tekst van artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord, de woorden « devraient avoir » moeten worden vervangen door het woord « ont ».

27. Artikel 3, § 5, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat het bezit van de in § 1 bedoelde certificaten geen voorafgaande voorwaarde is voor het uitoefenen van het recht van vrij verkeer. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« Dit is overgenomen uit de Verordening en is van toepassing op het digitaal EU-COVID-certificaat in de periode van 16 juni tot en met 30 juni, zijnde voor zolang de Verordening niet in werking is getreden De ratio van deze bepaling ligt hem erin dat er middels het samenwerkingsakkoord niet tegen de principes zoals bepaald door de Verordening wordt ingegaan. ».

Omwille van het overschrijfbod, zoals reeds werd uiteengezet in opmerking 11, moet deze bepaling worden weggelaten.

28. Op een vraag over de taal waarin de certificaten zullen worden afgegeven hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De namen van de velden zijn in vier talen, met name : Nederlands, Frans, Duits en Engels. De waarden die zijn opgenomen in het certificaat zijn deze die zijn opgenomen in de « value list » bepaald in uitvoering van de EU Verordening. ».

Het verdient aanbeveling die precisering op zijn minst in de artikels-gewijze toelichting op te nemen.

29. Zoals artikel 3, § 6, van het samenwerkingsakkoord is geredigeerd, is het niet duidelijk wat de strekking ervan is. Betekent die paragraaf dat er geen sprake mag zijn van discriminatie tussen degenen die houder zijn van een certificaat en degenen die niet over een certificaat beschikken ? Of betekent die paragraaf dat de in artikel 9, §§ 1 tot 3, bedoelde certificaten op dezelfde wijze moeten worden behandeld en dat er geen onderscheid (en geen discriminatie) tussen die certificaten mag bestaan ? Betekent dit dan dat indien zou blijken dat mensen met een herstelcertificaat nauwelijks beschermd zouden zijn tegen een nieuwe variant, zij niettemin toch volledig gebruik zullen maken van het EU-Covid-certificaat en het Covid Safe Ticket zolang het regelgevend kader – de verordeningen en dit samenwerkingsakkoord inclusief – niet wordt gewijzigd, zodat organisatoren hen toch moeten toelaten ?

De gemachtigden verklaarden daarover het volgende :

« Dit is correct. Dit is ook in lijn met hetgeen bepaald in de Verordening 2021/953. Deze afweging werd door EU genomen op grond van wetenschappelijke studies die door EU zijn uitgevoerd. Zolang dit niet wordt aangepast door EU zien we geen reden om dit

hier aan te passen. Wat meer is, de bepalingen van de Verordening en dit SWA laten de lijsten van VOC landen onverlet. Dit wordt reeds duidelijk aangegeven in de Algemene toelichting bij het SWA. Verder dient men te waken dat ogv het digitaal EU-COVID-certificaat en/of het CST geen discriminatie ontstaat ten aanzien van personen die zich niet willen of kunnen laten vaccineren. ».

Tout d'abord, l'article 3, § 6, de l'accord de coopération reproduit ce que prévoit déjà l'article 3, paragraphe 7, du règlement (UE) 2021/953. En raison de l'interdiction de transcription (voir l'observation 11), il est indiqué de distraire cette disposition de l'accord de coopération. Il n'en demeure pas moins qu'il est conseillé de clarifier dans l'exposé des motifs la portée de cette interdiction de discrimination de principe.

30. Interrogés quant à la question de savoir si l'article 3, § 7, de l'accord de coopération devait être lu à contrario comme excluant tout autre mode de preuve après le 16 juin 2021, les délégués ont répondu :

« Wij menen dat deze bepaling niet aldus mag worden gelezen. Het zal immers nog altijd mogelijk om voor andere doeleinden vaccinatie, test of herstelcertificaten te verschaffen aan de betrokkene voor doeleinden andere dan die worden geregeld binnen het samenwerkingsakkoord. De hier aangehaalde bepaling betreft overigens een bepaling uit de Verordening, die behalve voor wat betreft de relevante datum niet werd aangepast. ».

Tout d'abord, l'article 3, § 7, de l'accord de coopération reproduit ce que prévoit déjà l'article 3, paragraphe 8, du règlement (UE) 2021/953. En raison de l'interdiction de transcription (voir l'observation 11), il est indiqué de distraire cette disposition de l'accord de coopération. Il n'empêche qu'il vaudrait mieux faire figurer le commentaire des délégués dans l'exposé des motifs.

Articles 6 et 7

31. L'article 6 de l'accord de coopération charge l'Agence Flandre Numérique de « fournir les services opérationnels pour l'exécution du présent accord de coopération afin de permettre aux entités visées aux articles 4 et 5, de délivrer des certificats ».

De la même manière, l'article 7 de l'accord de coopération charge l'Agence Flandre Numérique de fournir (cette fois à la demande de la plateforme eHealth) notamment « les services opérationnels pour l'exécution du présent accord de coopération afin de permettre aux entités visées aux articles 4 et 5, de délivrer les certificats visés aux articles 1, 10°, 11° et 12°⁽³⁵⁾ ». L'Agence est en outre chargée de fournir les mêmes services pour le développement de l'application COVIDSafe et de l'application COVIDScan.

Interrogés quant au caractère redondant de l'article 6 par rapport à l'article 7, les délégués ont répondu ce qui suit :

« De operationele diensten voor het afgeven van de certificaten en de operationele diensten voor de COVIDSafe en COVIDScan-app zijn twee verschillende zaken. Derhalve zijn de twee bepalingen elk afzonderlijk opportuun. ».

Si la section de législation comprend que la fourniture de services opérationnels pour la délivrance des certificats et pour le développement

(35) Interrogés quant au motif pour lequel l'article 1^{er}, 8°, n'était pas visé dans cette énumération, les délégués ont répondu que : « Het digitaal EU-COVID-certificaat is een modaliteit waarmee het respectievelijke vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaat zichtbaar wordt. Indien echter gewenst, kan dit nog verder gepreciseerd worden en toegevoegd worden ».

hier aan te passen. Wat meer is, de bepalingen van de Verordening en dit SWA laten de lijsten van VOC landen onverlet. Dit wordt reeds duidelijk aangegeven in de Algemene toelichting bij het SWA. Verder dient men te waken dat ogv het digitaal EU-COVID-certificaat en/of het CST geen discriminatie ontstaat ten aanzien van personen die zich niet willen of kunnen laten vaccineren. ».

In de eerste plaats is artikel 3, § 6, van het samenwerkingsakkoord een overname van hetgeen reeds wordt bepaald in artikel 3, lid 7, van verordening (EU) 2021/953. Omwille van het overschrijfverbod (zie opmerking 11) is het dan ook aangewezen om deze bepaling uit het samenwerkingsakkoord weg te laten. Dat neemt niet weg dat het raadzaam is om de draagwijdte van dit principiële discriminatieverbod in de memorie van toelichting nader te schetsen.

30. Naar aanleiding van de vraag of artikel 3, § 7, van het samenwerkingsakkoord *a contrario* zo moet worden gelezen dat het elke andere vorm van bewijs na 16 juni 2021 uitsluit, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« Wij menen dat deze bepaling niet aldus mag worden gelezen. Het zal immers nog altijd mogelijk om voor andere doeleinden vaccinatie, test of herstelcertificaten te verschaffen aan de betrokkene voor doeleinden andere dan die worden geregeld binnen het samenwerkingsakkoord. De hier aangehaalde bepaling betreft overigens een bepaling uit de Verordening, die behalve voor wat betreft de relevante datum niet werd aangepast. ».

In de eerste plaats is artikel 3, § 7, van het samenwerkingsakkoord een overname van hetgeen reeds wordt bepaald in artikel 3, lid 8, van verordening (EU) 2021/953. Omwille van het overschrijfverbod (zie opmerking 11) is het dan ook aangewezen om deze bepaling uit het samenwerkingsakkoord weg te laten. Dat neemt niet weg dat de toelichting van de gemachtigden beter in de memorie van toelichting kan worden opgenomen.

Artikelen 6 et 7

31. Artikel 6 van het samenwerkingsakkoord belast het agentschap Digitaal Vlaanderen met « het leveren van de operationele diensten ter uitvoering van dit samenwerkingsakkoord teneinde de entiteiten, vermeld in artikel 4 en 5, in staat te stellen certificaten af te geven ».

Op dezelfde wijze belast artikel 7 van het samenwerkingsakkoord het agentschap Digitaal Vlaanderen met het verstrekken ([ditmaal] op vraag van het e-Health-platform) van inzonderheid de « operationele diensten ter uitvoering van dit samenwerkingsakkoord teneinde de entiteiten, vermeld in artikel 4 en 5, in staat te stellen de certificaten, vermeld in artikel 1, 10°, 11° en 12°⁽³⁵⁾, af te geven ». Het agentschap wordt er bovendien mee belast dezelfde diensten te verstrekken voor de ontwikkeling van de applicatie COVIDSafe en de applicatie COVIDScan.

Op een vraag over de redundantie van artikel 6 ten opzichte van artikel 7, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De operationele diensten voor het afgeven van de certificaten en de operationele diensten voor de COVIDSafe en COVIDScan-app zijn twee verschillende zaken. Derhalve zijn de twee bepalingen elk afzonderlijk opportuun. ».

Hoewel goed te begrijpen valt dat het leveren van operationele diensten voor de afgifte van de certificaten en voor de ontwikkeling van

(35) Op de vraag waarom in die opsomming niet wordt verwezen naar artikel 1, 8°, hebben de gemachtigden het volgende geantwoord : « Het digitaal EU-COVID-certificaat is een modaliteit waarmee het respectievelijke vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaat zichtbaar wordt. Indien echter gewenst, kan dit nog verder gepreciseerd worden en toegevoegd worden. »

des applications numériques concerne deux objets distincts, il n'en demeure pas moins que tant l'article 6 que l'article 7 portent sur la fourniture de services opérationnels pour la délivrance des certificats. L'article 6 apparaît donc redondant par rapport à l'article 7 et sera par conséquent omis.

32. Interrogés quant à la question de savoir s'il fallait déduire de l'article 7 de l'accord de coopération que c'est l'Agence Flandre Numérique qui sera chargée de décider quelle(s) application(s) seront mises à disposition du public, après vérification de leur conformité aux règles édictées dans l'accord de coopération et qui sera par la suite chargé de leur désactivation à l'échéance de la période de validité d'utilisation de celle(s)-ci, les délégués ont précisé :

« Nee, het agentschap Digitaal Vlaanderen zal enkel handelen op basis van instructies van het eHealth platform. De beslissing welke toepassing ter beschikking wordt gesteld aan het publiek zal aldus niet door het Agentschap worden gemaakt. Wel zal zij belast zijn met de uitvoering van die beslissing. Hetzelfde geldt voor de deactivering na afloop van de geldigheidsduur : het Agentschap zal deze deactivering uitvoeren in opdracht van het eHealth platform. »

Dans un souci de sécurité juridique, il convient de compléter l'article 7 en ce sens⁽³⁶⁾.

Article 8

33. À l'article 8, § 2, de l'accord de coopération, la section de législation n'aperçoit pas les motifs pour lesquels les finalités de traitement ne s'appliquent pas aux ressortissants de l'Union européenne, contrairement à ce que prévoit l'article 10, § 3. Interrogés à cet égard, les délégués ont répondu :

« De terbeschikkingstelling van het digitaal EU-COVID-certificaat door België is niet enkel voorbehouden aan Belgische onderdanen, maar aan elke persoon die in België kan worden gevaccineerd of getest, bijvoorbeeld expats, diplomaten etc. Is tevens voorzien in de Verordening 2021/954 en middels dit SWA noodzakelijk voor de overbrugging van de periode 16-30 juni. »

Le paragraphe 2 sera par conséquent revu, de manière à y inclure les ressortissants de l'Union européenne.

Au demeurant, il y a lieu d'écrire, dans la version française, « légalement résidant ou domiciliés » au lieu de « résidant légalement ou domiciliés ».

34. L'article 8, § 3, dernière phrase, de l'accord de coopération, dispose : « Le présent paragraphe est sans préjudice des dispositions relatives aux fonctions de help desk ».

(36) Voir dans le même sens, l'avis n° 67.717/VR donné le 15 juillet 2020 sur un avant-projet devenu le décret de la Région wallonne du 30 septembre 2020 « portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumentes) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano », l'observation 38, *Doc. parl.*, Parl. W., 2019-2020, n° 244/1, p. 171.

applicaties twee afzonderlijke zaken betreft, hebben zowel artikel 6 als artikel 7 betrekking op het leveren van operationele diensten voor de afgifte van de certificaten. Artikel 6 lijkt dus redundant ten opzichte van artikel 7 en moet dan ook worden weggelaten.

32. Op de vraag of uit artikel 7 van het samenwerkingsakkoord moet worden afgeleid dat het agentschap Digitaal Vlaanderen belast wordt met het nemen van de beslissing welke applicatie(s) ter beschikking van het publiek zal/zullen worden gesteld na controle van hun overeenstemming met de regels bepaald in dit samenwerkingsakkoord en wie naderhand belast zal worden met het uitschakelen van die applicaties zodra de termijn verstreken is waarbinnen daarvan op geldige wijze gebruikgemaakt kon worden, hebben de gemachtigden het volgende gepreciseerd :

« Nee, het agentschap Digitaal Vlaanderen zal enkel handelen op basis van instructies van het eHealth platform. De beslissing welke toepassing ter beschikking wordt gesteld aan het publiek zal aldus niet door het [agentschap] worden gemaakt. Wel zal [het] belast zijn met de uitvoering van die beslissing. Hetzelfde geldt voor de deactivering na afloop van de geldigheidsduur : het [agentschap] zal deze deactivering uitvoeren in opdracht van het eHealth platform. »

Ter wille van de rechtszekerheid dient artikel 7 in die zin te worden aangevuld⁽³⁶⁾.

Artikel 8

33. In artikel 8, § 2, van het samenwerkingsakkoord is het niet duidelijk om welke redenen de verwerkingsdoelinden niet van toepassing zijn op de onderdanen van de Europese Unie, in tegenstelling tot wat bepaald is in artikel 10, § 3. Op een vraag in dat verband hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« De terbeschikkingstelling van het digitaal EU-COVID-certificaat door België is niet enkel voorbehouden aan Belgische onderdanen, maar aan elke persoon die in België kan worden gevaccineerd of getest, bijvoorbeeld expats, diplomaten etc. Is tevens voorzien in de Verordening 2021/954 en middels dit SWA noodzakelijk voor de overbrugging van de periode 16-30 juni. »

Paragraaf 2 moet bijgevolg zo worden herzien dat de onderdanen van de Europese Unie erin worden opgenomen.

Overigens moet in de Franse tekst geschreven worden « légalement résidant ou domiciliés » in plaats van « résidant légalement ou domiciliés ».

34. Artikel 8, § 3, laatste zin, van het samenwerkingsakkoord bepaalt dat « [deze] paragraaf geen afbreuk [doet] aan de afspraken met betrekking tot de helpdeskfuncties ».

(36) Zie in dezelfde zin advies 67.717/VR gegeven op 15 juli 2020 over een voorontwerp dat geleid heeft tot het decreet van het Waalse Gewest van 30 september 2020 « portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présumentes) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano », opmerking 38, *Parl. St.W.Parl.*, 2019-20, nr. 244/1, 171.

Interrogés quant aux dispositions visées (l'accord de coopération à l'examen ne contenant aucune disposition relative aux fonctions de help desk), les délégués ont répondu ce qui suit :

«Teneinde de burgers de mogelijkheid te geven bij een helpdesk terecht te kunnen, werden een aantal helpdeskfuncties voorzien per regio (daar men vanuit de labo's ook vragen kan hebben : werd hiervoor een helpdeks bij Sciensano voorzien). Middels dit SWA wou men niet raken aan de werking van deze helpdeskfuncties. ».

Il convient à tout le moins de compléter le commentaire de l'article par l'indication des dispositions relatives aux fonctions de help desk que l'accord de coopération à l'examen entend viser.

Article 14

35. Il a été demandé aux délégués ce que l'on entend, à l'article 14, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'accord de coopération, par «la période durant laquelle les certificats peuvent être utilisés pour exercer le droit à la libre circulation ». Cette période coïncide-t-elle avec la durée de validité du règlement (UE) 2021/953 ou vise-t-on autre chose ? Les délégués ont répondu à cette question comme suit :

«Ja, de bewaartermijn wordt afhankelijk gesteld van de toepassingstermijn van de Verordening 2021/953 wat betreft het digitaal EU-COVID-certificaat. ».

36. L'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, de l'accord de coopération commence par les mots « Nonobstant les dispositions du présent accord de coopération [...] ». La section de législation n'aperçoit toutefois pas clairement à quelles autres dispositions, la disposition examinée serait contraire dès lors que la définition du certificat de rétablissement figurant à l'article 1^{er}, 12^o, porte déjà en soi cette limitation temporelle. À ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit :

«Dit vormt een uitzondering op de algemene bewaartermijn in artikel 14, § 1. Dit zal worden verduidelijkt. ».

Il peut être souscrit à cette proposition.

37. La section de législation n'aperçoit pas non plus clairement comment la ré-identification visée à l'article 14, § 5, de l'accord de coopération va se dérouler concrètement et quelles démarches Sciensano doit entreprendre à cet effet. Les délégués ont répondu ce qui suit :

«De nodige handelingen stellen om de ge-reïdentificeerde gegevens terug te koppelen (op basis van het pseudoniem van de geteste persoon waarbij een Covid-19 besmetting werd vastgesteld) aan de identiteit van de betrokken persoon. De pseudonimisering gebeurt middels het deelplatform van de trusted third party, diereeds instond voor de pseudonimisering. ».

Concernant l'utilisation de la date de début du « 18 décembre » (lire : 18 décembre 2020) et de la date de fin du 22 janvier 2021, les délégués ont déclaré ce qui suit :

«Begindatum : 18 december 2020 : daar de eerste certificaten konden of werden uitgereikt op 16 juni 2021 en deze betrekking kunnen hebben op een herstelcertificaat niet ouder dan 180 dagen (18 december 2020, betreft 180 dagen voor 16 juni 2021). Daar het SWA van 25 augustus 2020 voorzag dat de persoonsgegevens in Gegevensbank I maar max. 60 dagen konden worden bewaard (art. 15 § 1), dienen de gepseudonimiseerde persoonsgegevens van deze betrokkene uit Gegevensbank II te worden ge-reïdentificeerd teneinde het herstelcertificaat te kunnen opmaken en afgeven.

Einddatum => 22 januari 2021 : ogv het SWA van 25 augustus 2020 kon Sciensano persoonsgegevens maar maximaal 60 dagen bewaren. Middels artikel 6 van het SWA van 12 maart 2021 werd bepaald dat

Op de vraag naar welke bepalingen wordt verwezen (het onderhavige samenwerkingsakkoord bevat immers geen enkele bepaling met betrekking tot de helpdeskfuncties), hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

«Teneinde de burgers de mogelijkheid te geven bij een helpdesk terecht te kunnen, werden een aantal helpdeskfuncties voorzien per regio (daar men vanuit de labo's ook vragen kan hebben : werd hiervoor een [helpdesk] bij Sciensano voorzien). Middels dit SWA wou men niet raken aan de werking van deze helpdeskfuncties. ».

De toelichting bij het artikel dient op zijn minst te worden aangevuld met de vermelding van de bepalingen betreffende de helpdeskfuncties die in het voorliggende samenwerkingsakkoord worden bedoeld.

Artikel 14

35. Aan de gemachtigden is gevraagd wat in artikel 14, § 1, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord wordt bedoeld met « de periode waarin het digitaal EU-COVID-certificaat mag worden gebruikt om het recht van vrij verkeer uit te oefenen ». Valt dit samen met de geldigheidsduur van verordening (EU) 2021/953 of wordt iets anders bedoeld ? De gemachtigden antwoordden daarop als volgt :

«Ja, de bewaartermijn wordt afhankelijk gesteld van de toepassingstermijn van de Verordening 2021/953 wat betreft het digitaal EU-COVID-certificaat. ».

36. Artikel 14, § 1, tweede lid, van het samenwerkingsakkoord begint met de woorden « Niettegenstaande de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord [...] ». Het is echter niet duidelijk met welke andere bepalingen die bepaling in tegenspraak zou zijn, aangezien de definitie van herstelcertificaat in artikel 1, 12^o, al die temporele beperking in zich draagt. De gemachtigde verklaarde daarover het volgende :

«Dit vormt een uitzondering op de algemene bewaartermijn in artikel 14, § 1. Dit zal worden verduidelijkt. ».

Daarmee kan worden ingestemd.

37. Het is ook onduidelijk hoe de re-identificatie bedoeld in artikel 14, § 5, van het samenwerkingsakkoord concreet moet verlopen en welke stappen Sciensano daartoe moet zetten. De gemachtigde antwoordde als volgt :

«De nodige handelingen stellen om de ge-reïdentificeerde gegevens terug te koppelen (op basis van het pseudoniem van de geteste persoon waarbij een Covid-19 besmetting werd vastgesteld) aan de identiteit van de betrokken persoon. De pseudonimisering gebeurt middels het deelplatform van de trusted third party, diereeds instond voor de pseudonimisering. ».

Over de gehanteerde begindatum van « 18 december » (lees : 18 december 2020) en de gehanteerde einddatum van 22 januari 2021 verklaarde de gemachtigde het volgende

«Begindatum : 18 december 2020 : daar de eerste certificaten konden of werden uitgereikt op 16 juni 2021 en deze betrekking kunnen hebben op een herstelcertificaat niet ouder dan 180 dagen (18 december 2020, betreft 180 dagen voor 16 juni 2021). Daar het SWA van 25 augustus 2020 voorzag dat de persoonsgegevens in Gegevensbank I maar max. 60 dagen konden worden bewaard (art. 15 § 1), dienen de gepseudonimiseerde persoonsgegevens van deze betrokkene uit Gegevensbank II te worden ge-reïdentificeerd teneinde het herstelcertificaat te kunnen opmaken en afgeven.

Einddatum => 22 januari 2021 : ogv het SWA van 25 augustus 2020 kon Sciensano persoonsgegevens maar maximaal 60 dagen bewaren. Middels artikel 6 van het SWA van 12 maart 2021 werd bepaald dat

in het licht van de vaccinatiecampagne persoonsgegevens langer kon worden bewaard. Op 23 maart 2021 paste Sciensano haar bewaartermijnen aan.

Echter tot dan had Sciensano alle gegevens die 60 dagen oud waren of ouder gewist uit Gegevensbank I (deze gegevens werden in gepseudonimiseerde vorm bijgehouden in Gegevens bank II). Teneinde na te gaan of een betrokkene in aanmerking komt voor een herstelcertificaat en, desgevallend, voor de opmaak en afgifte van dergelijk certificaat, dient Sciensano dus in de mogelijkheid te zijn deze gegevens te de-pseudonimiseren.

Het betreffen hier de gegevens die tot op de datum van 23 maart ingevolge de bewaartermijn van 60 dagen werden verwijderd uit Gegevensbank I. Hierbij dient men echter maar terug te gaan tot 18 december (nu een herstelcertificaat niet langer dan 180 dagen na een positieve test kan worden uitgereikt). Deze gegevens dient men voor de opmaak en afgifte van het herstelcertificaat te de-pseudonimiseren. ».

Article 16

38. Il a été demandé aux délégués de préciser la portée juridique du « protocole d'accord » visé à l'article 16, §§ 1^{er} et 2, de l'accord de coopération. À ce sujet, les délégués ont déclaré ce qui suit :

« « Protocolakkoord » is een verkeerde woordkeuze en waarschijnlijk door de mazen van het net gevallen bij de reviews. Het gaat over een verwerkingsovereenkomst tussen de verwerkingsverantwoordelijke (deelstaat of instelling) met de verwerker, in dit geval Digitaal Vlaanderen. De contractuele basis is het administratief samenwerkingsakkoord met Digitaal Vlaanderen voor de implementatie en operations van het DCC, CST en CovidSafeBE/CovidScanBE waar de verwerkingsovereenkomst moet naar verwijzen en de respectievelijke bepalingen in die zin in onderliggend samenwerkingsakkoord. ».

Une telle « convention de traitement » n'est possible que s'il s'agit de règlements purement techniques et d'organisation administrative entre les instances concernées. En revanche, s'il y a un impact possible sur les personnes dont les données sont traitées, l'actuel accord de coopération devra être complété. Tout comme pour un accord de coopération d'exécution, le recours à une « convention de traitement » ne peut avoir pour effet de vider de sa substance l'exigence d'assentiment aux accords de coopération législatifs (voir l'observation 18).

Article 17

39. À l'article 17, § 4, de l'accord de coopération, les mots « du présent accord de coopération » seront omis après les mots « l'application visée au § 1 ».

40. La section de législation n'aperçoit pas clairement ce que recouvre, à l'article 17, § 4, la notion d'« un quelconque avantage ou préjudice », qui a d'ailleurs déjà été source de confusion auparavant⁽³⁷⁾. À cet égard, la section de législation a déjà fait observer ce qui suit :

« Il est probablement impossible de définir de manière concluante les termes « quelconque avantage ou désavantage » dans le texte de la

(37) Avis n° 67.719/VR donné le 15 juillet 2020 sur un avant-projet devenu la loi du 9 octobre 2020 « portant assentiment à l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspection d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano », l'observation 35, *Doc. parl.*, Chambre, 2019-2020, n° 55-1490/1, pp. 53-54.

in het licht van de vaccinatiecampagne persoonsgegevens langer kon worden bewaard. Op 23 maart 2021 paste Sciensano haar bewaartermijnen aan.

Echter tot dan had Sciensano alle gegevens die 60 dagen oud waren of ouder gewist uit Gegevensbank I (deze gegevens werden in gepseudonimiseerde vorm bijgehouden in Gegevens bank II). Teneinde na te gaan of een betrokkene in aanmerking komt voor een herstelcertificaat en, desgevallend, voor de opmaak en afgifte van dergelijk certificaat, dient Sciensano dus in de mogelijkheid te zijn deze gegevens te de-pseudonimiseren.

Het betreffen hier de gegevens die tot op de datum van 23 maart ingevolge de bewaartermijn van 60 dagen werden verwijderd uit Gegevensbank I. Hierbij dient men echter maar terug te gaan tot 18 december (nu een herstelcertificaat niet langer dan 180 dagen na een positieve test kan worden uitgereikt). Deze gegevens dient men voor de opmaak en afgifte van het herstelcertificaat te de-pseudonimiseren. ».

Artikel 16

38. Aan de gemachtigden is gevraagd om te verduidelijken wat de juridische draagwijdte is van het « protocolakkoord », vermeld in artikel 16, §§ 1 en 2, van het samenwerkingsakkoord. De gemachtigden verklaarden daarover het volgende :

« « Protocolakkoord » is een verkeerde woordkeuze en waarschijnlijk door de mazen van het net gevallen bij de reviews. Het gaat over een verwerkingsovereenkomst tussen de verwerkingsverantwoordelijke (deelstaat of instelling) met de verwerker, in dit geval Digitaal Vlaanderen. De contractuele basis is het administratief samenwerkingsakkoord met Digitaal Vlaanderen voor de implementatie en operations van het DCC, CST en CovidSafeBE/CovidScanBE waar de verwerkingsovereenkomst moet naar verwijzen en de respectievelijke bepalingen in die zin in onderliggend samenwerkingsakkoord. ».

Enkel indien het gaat om louter administratief-organisatorische en technische schikkingen tussen de betrokken instanties, is zo'n « verwerkingsovereenkomst » mogelijk. Wanneer er evenwel een impact kan zijn op de personen van wie de gegevens worden verwerkt, moet het huidige samenwerkingsakkoord worden aangevuld. Net als voor een uitvoerend samenwerkingsakkoord kan het beroep op een « verwerkingsovereenkomst » er niet toe leiden dat het instemmingsvereiste voor gevende samenwerkingsakkoorden wordt uitgehold (zie opmerking 18).

Artikel 17

39. In artikel 17, § 4, van het samenwerkingsakkoord moeten de woorden « van dit samenwerkingsakkoord » worden weggelaten na de woorden « de applicatie bedoeld in § 1 ».

40. Het is onduidelijk wat bedoeld wordt met de notie « enig voordeel of nadeel » in artikel 17, § 4, die overigens al eerder voor onduidelijkheid heeft gezorgd.⁽³⁷⁾ In dat verband heeft de afdeling Wetgeving eerder al het volgende opgemerkt :

« Het op sluitende wijze omschrijven van de term « enig voordeel of nadeel » in de tekst van het voorstel zelf is allicht onmogelijk,

(37) Adv.RvS 67.719/VR van 15 juli 2020 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 9 oktober 2020 « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano », *Parl. St.* Kamer 2019-20, nr. 55-1490/1, 53-54 (opmerking 35).

proposition même, mais il n'en demeure pas moins que sur la base du texte actuel et de ses développements, on n'aperçoit pas clairement si, par exemple, l'application peut être liée à d'autres applications intéressantes pour l'utilisateur ou si certaines réductions peuvent être associées à l'utilisation de l'application, etc. Il est dès lors conseillé de développer quelque peu la casuistique dans le cadre des débats parlementaires. »⁽³⁸⁾.

Il faudra dès lors préciser concrètement dans l'exposé des motifs la portée de la notion de « un quelconque avantage ou préjudice ».

41. Il a été demandé aux délégués quelles « règles de droit commun » sont visées à l'article 17, § 4, et comment cette simple référence peut suffire au regard du principe de légalité en matière pénale. Les délégués ont répondu ce qui suit :

« Deze bepaling werd conform de bepaling van Artikel 14 SWA 25 augustus 2020 ingevoerd. Gemeenrechtelijke straffen laten de gemeenrechtelijke principes van het strafrecht en het civiel recht onverlet. ».

Article 18

42. L'article 18, § 1^{er}, 1^o, de l'accord de coopération est redondant par rapport à l'article 1^{er}, 1^o. Il sera par conséquent omis.

Article 20

43. À l'article 20, 3^o, de l'accord de coopération, dans la version française uniquement, figurent les mots « l'indication de la volonté de l'intéressé de rester en Belgique ».

Interrogés à cet égard, les délégués ont répondu que :

« Vertaling in het NL : de relevante informatie over de plaats(en) van verblijf binnen een bepaalde periode vóór aankomst op het Belgisch grondgebied en de verwijzing naar de geplande verblijfsduur van de betrokkene op Belgisch grondgebied. Dit gaat inderdaad al dan niet over transit en verblijven van korte duur. In de risicoanalyse van de PLF wordt rekening gehouden met de voorziene duur van een verblijf in België (Voorbeeld : Op dit moment dienen reizigers die niet met een vervoerder naar België komen en minder dan 48 u in het land verblijven soms niet in quarantaine te gaan.) ».

Au vu de cette réponse, la section de législation n'aperçoit pas la plus-value de cette indication au regard du critère figurant au point 6^o (à savoir, « la durée de séjour et le ou les endroits de séjour en Belgique pendant une période déterminée après l'arrivée »). Le 3^o sera par conséquent réexaminé à la lumière de ce qui précède.

Article 22

44. L'article 22, b), sera complété par la mention de l'intitulé complet de la décision n° 1082/2013/UE du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2013 « relative aux menaces transfrontières graves sur la santé et abrogeant la décision n° 2119/98/CE ».

(38) Avis n° 67.424/3 donné le 26 mai 2020 sur une proposition de loi « relative à l'utilisation d'applications numériques de traçage de contacts par mesure de prévention contre la propagation du coronavirus Covid-19 parmi la population », l'observation 18, *Doc. parl.*, Chambre, 2019-2020, n° 55-1251/003, p. 16.

maar dat neemt niet weg dat het op basis van de huidige tekst en de toelichting erbij niet duidelijk is of de applicatie bijvoorbeeld gebundeld kan worden met andere, voor de gebruiker interessante toepassingen, of dat aan het gebruik van de applicatie bepaalde kortingen kunnen worden verbonden, enzovoort. Het is dan ook raadzaam om de casuïstiek toch enigszins te schetsen naar aanleiding van de parlementaire bespreking. »⁽³⁸⁾.

In de memorie van toelichting moet dan ook een concrete verduidelijking worden opgenomen van de draagwijdte van de notie « enig voordeel of nadeel ».

41. Aan de gemachtigde is gevraagd welke « gemeenrechtelijke regels » bedoeld worden in artikel 17, § 4, en hoe die loutere verwijzing kan volstaan in het licht van het legaliteitsbeginsel in strafzaken. De gemachtigde antwoordde als volgt :

« Deze bepaling werd conform de bepaling van Artikel 14 SWA 25 augustus 2020 ingevoerd. Gemeenrechtelijke straffen laten de gemeenrechtelijke principes van het strafrecht en het civiel recht onverlet. ».

Artikel 18

42. Artikel 8, § 1, 1^o, van het samenwerkingsakkoord is een overbodige herhaling van artikel 1, 1^o. Het moet bijgevolg worden weggelaten.

Artikel 20

43. In artikel 20, 3^o, van het samenwerkingsakkoord, staan enkel in de Franse tekst de woorden « l'indication de la volonté de l'intéressé de rester en Belgique ».

Naar aanleiding van een vraag daarover hebben de gemachtigden het volgende geantwoord :

« Vertaling in het NL : de relevante informatie over de plaats(en) van verblijf binnen een bepaalde periode vóór aankomst op het Belgisch grondgebied en de verwijzing naar de geplande verblijfsduur van de betrokkene op Belgisch grondgebied. Dit gaat inderdaad al dan niet over transit en verblijven van korte duur. In de risicoanalyse van de PLF wordt rekening gehouden met de voorziene duur van een verblijf in België (Voorbeeld : Op dit moment dienen reizigers die niet met een vervoerder naar België komen en minder dan 48 u in het land verblijven soms niet in quarantaine te gaan.) ».

Uit dat antwoord blijkt niet wat de meerwaarde is van die vermelding in het licht van het criterium dat in punt 6^o is vermeld (te weten « de duur van het verblijf en de verblijfplaats(en) in België binnen een bepaalde periode na aankomst »). Punt 3^o moet derhalve grondig worden herzien in het licht van het voorgaande.

Artikel 22

44. Artikel 22, b), van het samenwerkingsakkoord moet worden aangevuld met de vermelding van het volledige opschrift van besluit nr. 1082/2013/EU van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 « over ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van beschikking nr. 2119/98/EG ».

(38) Adv.RvS 67.424/3 van 26 mei 2020 over een wetsvoorstel « betreffende het gebruik van digitale contactopsporingsapplicaties ter voorkoming van de verdere verspreiding van het coronavirus Covid-19 onder de bevolking », *Parl. St.* Kamer 2019-20, nr. 55-1251/003, 16 (opmerking 18).

Article 27

45. Interrogés quant à la portée du contrôle effectué par Saniport conformément à l'article 27, alinéa 1^{er}, de l'accord de coopération, les délégués ont précisé :

« Les compétences de contrôle peuvent notamment être les suivantes : Vérifier si les données sont exactes et si le formulaire a bien été rempli ;

Vérifier avec le numéro du Registre National si l'identité de la personne est correcte. ».

Les délégués ont également précisé que le contrôle par Saniport s'effectue sans préjudice des compétences de contrôle de l'Autorité de protection des données.

Ces précisions seront utilement reprises dans le commentaire de l'article.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET DE LOI D'ASSENTIMENT

46. Il convient de compléter l'intitulé et le dispositif de l'ensemble des avant-projets à l'examen par la date à laquelle l'accord de coopération a été signé.

Le Greffier,

Astrid TRUYENS

Le Président,

Martine BAGUET

Artikel 27

45. Naar aanleiding van een vraag in verband met de strekking van het toezicht dat Saniport houdt overeenkomstig artikel 27, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord, hebben de gemachtigden het volgende gepreciseerd :

« Les compétences de contrôle peuvent notamment être les suivantes : Vérifier si les données sont exactes et si le formulaire a bien été rempli ;

Vérifier avec le numéro du Registre National si l'identité de la personne est correcte. ».

De gemachtigden hebben tevens gepreciseerd dat het door Saniport uitgeoefende toezicht geen afbreuk doet aan de controlebevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Het verdient aanbeveling die preciseringen op te nemen in de toelichting bij het artikel.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP VAN INSTEMMINGSTEKST

46. Het opschrift en het dispositief van alle voorliggende voorontwerpen dienen te worden aangevuld met de datum waarop het samenwerkingsakkoord is ondertekend.

De Griffier,

Astrid TRUYENS

De Voorzitter,

Martine BAGUET

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni compétents pour la politique de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni compétents pour la politique de la Santé sont chargés de présenter à l'Assemblée réunie, au nom du Collège réuni, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, zijn ermee belast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking

personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique.

Bruxelles, le 14 juillet 2021.

Les Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België.

Brussel, 14 juli 2021.

De Leden van het College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

Annexe

Accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

Exposé général

Le 11 mars 2020, l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a qualifié l'épidémie du virus SRAS-CoV-2, qui provoque la maladie Covid-19, de pandémie.

La Belgique non plus n'est pas épargnée par cette pandémie. Dans le contexte de la crise sanitaire Covid-19 et afin d'enrayer la propagation du virus du SRAS-CoV-2 (ci-après dénommé « coronavirus Covid-19 »), le Conseil national de sécurité, qui réunissait des représentants du Gouvernement fédéral ainsi que des représentants des entités fédérées, a été chargé de prendre des mesures concertées visant à limiter la propagation du coronavirus Covid-19.

Objectifs généraux de cet accord de coopération

Malgré la nécessité de limiter la propagation du coronavirus Covid-19, il convient également de tenir compte de la reprise des activités des citoyens telles qu'elles étaient avant la pandémie de Covid-19, y compris la possibilité de voyager au sein de l'Union européenne et d'assister à des événements et activités culturelles et autres. Tous les efforts doivent également être déployés pour promouvoir la reprise après la pandémie de Covid-19.

Considérant qu'une réglementation uniforme relative à la liberté des citoyens de l'UE de circuler et de séjourner sur le territoire des États membres était appropriée, l'Union européenne a mis en place un cadre législatif, composé d'une part du Règlement (UE) 2021/953 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interopérables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 (« Règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE ») et d'autre part du Règlement (UE) 2021/954 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interopérables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 (« Règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers »).

Les restrictions de voyage qui s'appliquent sur la base de la liste des « variants of concern » ne sont pas affectées par les articles concernant le certificat COVID numérique de l'UE et le Covid Safe Ticket inclus dans cet accord de coopération.

Bijlage

Samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Algemene toelichting

Op 11 maart 2020 heeft de Wereldgezondheidsorganisatie (WGO) de uitbraak van het SARS-CoV-2-virus, dat de ziekte Covid-19 veroorzaakt, uitgeroepen tot een pandemie.

Ook België blijft niet gespaard van deze pandemie. In het kader van de Covid-19-gezondheids crisis en om een verdere verspreiding van het SARS-CoV-2-virus (hierna « coronavirus Covid-19 ») tegen te gaan, werd de Nationale Veiligheidsraad, waarin naast de vertegenwoordigers van de federale overheid, vertegenwoordigers van de gefedereerde entiteiten zetelen, belast om op elkaar afgestemde maatregelen te nemen teneinde de verdere verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

Algemene doelstellingen van dit samenwerkingsakkoord

Niettegenstaande het essentieel is de verdere verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken, moet eveneens rekening worden gehouden met de heropstart van de activiteiten van de burgers zoals deze werden uitgeoefend voor de Covid-19-pandemie, waaronder de mogelijkheid om te reizen binnen de Europese Unie en culturele en andere evenementen en activiteiten te bij te wonen. Eveneens moet volop ingezet worden op het herstel na de Covid-19-pandemie.

Aangezien een uniforme regelgeving omtrent de vrijheid voor EU-burgers om te reizen en te verblijven op het grondgebied van de lidstaten, aangewezen is, heeft de Europese Unie voorzien in een wetgevend kader, bestaande uit enerzijds de Verordening (EU) 2021/953 van 14 juni 2021 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren (« Verordening digitaal EU COVID-certificaat ») en de Verordening (EU) 2021/954 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) ten aanzien van onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van de lidstaten verblijven of wonen tijdens de Covid-19-pandemie (« Verordening digitaal EU COVID-certificaat »).

De reisbeperkingen die gelden op basis van de lijst met « variants of concern » worden onverlet gelaten door de bepalingen omtrent het digitaal EU-COVID-certificaat en het Covid Safe Ticket zoals opgenomen in dit samenwerkingsakkoord.

Cependant, ces règlements n'entreront en vigueur que le 1^{er} juillet. Vu l'urgence de pleinement faciliter la libre circulation des personnes au sein des États membres, la Belgique a choisi de mettre le certificat COVID numérique de l'UE à la disposition de ses citoyens à partir du 16 juin 2021.

Le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE autorise également une utilisation nationale supplémentaire du certificat COVID numérique de l'UE, pour autant que cette utilisation nationale possède une base juridique. Cet accord de coopération définit, entre autres, cette base juridique.

Conformément aux notifications du Comité de Concertation du 11 mai et du 4 juin 2021, il a été décidé d'organiser l'accès aux expériences et projets pilotes à partir de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, et l'accès aux événements de masse à partir du 13 août 2021, sur la base du Covid Safe Ticket

Le Covid Safe Ticket est le résultat de la lecture du certificat COVID numérique de l'UE via l'application numérique COVIDScan afin d'organiser l'accès à une expérience et un projet pilote ou à un événement de masse dans le contexte de la pandémie de Covid-19. Le Covid Safe Ticket permet ainsi une utilisation domestique du certificat COVID numérique de l'UE.

Pour la mise à disposition du certificat COVID numérique de l'UE aux citoyens de manière conviviale et accessible, (au moins) deux applications numériques sont en cours de développement, l'application numérique COVIDSafe et l'application numérique COVIDScan. L'application numérique COVIDSafe a pour but de permettre au titulaire du certificat COVID numérique de l'UE d'en faire la demande et de faire scanner le code-barres. Le cas échéant, le Covid Safe Ticket peut être généré à partir de l'application numérique COVIDSafe. L'application COVIDScan permet de valider l'authenticité et la validité du certificat COVID numérique de l'UE en scannant ce code-barres du certificat COVID numérique de l'UE et de générer le cas échéant le Covid Safe Ticket. Ce code-barres peut également constituer un code-barres bidimensionnel, en particulier un code QR.

L'application numérique COVIDSafe sera mise à disposition des citoyens à partir du 16 juin 2021 et pourra être utilisée pour les déplacements au sein de l'Union européenne à partir du 1^{er} juillet 2021.

À partir de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, le CovidSafe Ticket pourra également être généré via l'application numérique COVIDScan ou, le cas échéant, l'application numérique COVIDSafe à usage domestique, notamment pour les expériences et projets pilotes à partir de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération, et pour les événements de masse organisés par la décision applicable sur les mesures de police administrative visant à limiter la propagation du coronavirus Covid-19, à partir du 13 août 2021.

Les durées de conservation des données personnelles traitées aux fins du certificat COVID numérique de l'UE, sont strictement limitées à la finalité du certificat COVID numérique de l'UE ou jusqu'à ce que le certificat COVID numérique de l'UE ne puisse plus être utilisé pour exercer le droit à la libre circulation, tel que défini par le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE.

L'entrée en vigueur anticipée de l'accord de coopération et les répercussions que cela a sur les périodes de conservation et de validité, est prise en compte. Les données personnelles traitées en lisant le Covid Safe Ticket sont immédiatement supprimées après le traitement.

Deze verordeningen treden echter pas op 1 juli in werking. Gelet op de urgentie om het vrij verkeer van personen binnen de lidstaten ten volle te faciliteren, heeft België ervoor gekozen om het digitaal EU-COVID-certificaat vanaf 16 juni 2021 reeds beschikbaar te stellen aan haar burgers.

De Verordening digitaal EU-COVID-certificaat laat tevens verder binnenlands gebruik van het digitaal EU-COVID-certificaat toe, voor zover dit binnenlands gebruik gestoeld is op een wettelijke basis. Dit samenwerkingsakkoord bepaalt onder andere deze wettelijke basis.

Conform de Notificaties van het Overlegcomité 11 mei en 4 juni 2021 werd beslist om vanaf de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, de toegang tot proef- en pilootprojecten en vanaf 13 augustus 2021 de toegang tot massa-evenementen te regelen op grond van het Covid Safe Ticket.

Het Covid Safe Ticket is het resultaat van de lezing van het digitaal EU-COVID-certificaat middels de COVIDScan-applicatie teneinde de toegang tot een proef- en pilootproject of massa-evenement in de context van de Covid-19-pandemie te regelen. Het Covid Safe Ticket maakt aldus het binnenlands gebruik van het digitaal EU-COVID-certificaat mogelijk.

Teneinde het digitaal EU-COVID-certificaat op een gebruiksvriendelijke en toegankelijke wijze ter beschikking te stellen aan de burgers, worden (minstens) twee applicatie ontwikkeld, met name de COVIDSafe-applicatie en de COVIDScan-applicatie. De COVIDSafe-applicatie heeft als doel de houder van het digitaal EU-COVID-certificaat toe te laten dit op te vragen en de streepjescode te laten inscannen. Ook kan men desgevallend het Covid Safe Ticket op de COVIDSafe application genereren. De COVIDScan-applicatie laat toe om via het scannen van de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat de echtheid en geldigheid van het digitaal EU-COVID-certificaat te valideren en desgevallend het Covid Safe Ticket te genereren. Deze streepjescode kan ook een tweedimensionale streepjescode, met name een QR-code, uitmaken.

De COVIDSafe-applicatie wordt vanaf 16 juni 2021 ter beschikking gesteld aan de burgers en kan vanaf 1 juli 2021 gebruikt worden voor het reizen binnen de Europese Unie.

Vanaf de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, kan het Covid Safe Ticket via de COVIDScan-applicatie of desgevallend via de COVIDSafe applicatie gegenereerd worden voor binnenlands gebruik, meer bepaald voor proef- of pilootprojecten vanaf de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord, en voor massa-evenementen vanaf 13 augustus 2021 die worden georganiseerd in het geldende besluit houdende de maatregelen van bestuurlijke politie om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

De bewaartermijnen van de persoonsgegevens die worden verwerkt ten behoeve van het digitaal EU-COVID-certificaat, worden strikt begrensd tot het doel van het digitaal EU-COVID-certificaat of tot wanneer het digitaal EU-COVID-certificaat niet langer gebruikt mag worden om het recht van vrij verkeer uit te oefenen, zoals bepaald door de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat.

Er wordt rekening gehouden met de vroegere inwerkingtreding van het samenwerkingsakkoord en de weerslag die dit heeft op de bewarings- en geldigheidstermijnen. De persoonsgegevens verwerkt bij het inlezen het Covid Safe Ticket, worden onmiddellijk verwijderd na verwerking.

À propos des certificats de vaccination, test et rétablissement et du certificat COVID numérique de l'UE

Tout citoyen de l'Union a le droit de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres, sous réserve des limitations et conditions prévues par les Traités et par les mesures prises pour leur donner effet.

Dans cet accord de coopération, en premier lieu, une base juridique est mise en place concernant le traitement des données personnelles nécessaires pour la mise à disposition et la délivrance de certificats interoperables de vaccination, test et rétablissement de Covid-19. Ces certificats interoperables de vaccination, test et rétablissement sont utilisés pour la mise à disposition et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19. Faciliter la libre circulation est, après tout, l'une des conditions les plus importantes d'une reprise économique.

Les personnes qui ont été vaccinées ou qui ont eu un test de diagnostic négatif récent ou les personnes qui se sont rétablies de la Covid-19 au cours des six derniers mois semblent, selon les connaissances scientifiques actuelles et en évolution, présenter un risque moindre d'infecter des personnes avec le SARS-CoV-2. La libre circulation des personnes qui, sur la base de preuves scientifiques solides, ne représentent pas un risque significatif pour la santé publique, par exemple parce qu'elles sont immunisées et ne peuvent transmettre le SARS-CoV-2, ne devrait pas être soumise à des restrictions, ces dernières n'étant pas nécessaires pour atteindre l'objectif poursuivi.

L'article 3, paragraphe 2, du présent accord de coopération dispose que les certificats de vaccination, de test et de rétablissement pour la Covid-19 sont délivrés sous forme numérique ou papier, ou les deux. Les futurs titulaires ont le droit de recevoir les certificats dans le format de leur choix.

Conformément à l'article 3, paragraphe 3, de cet accord de coopération, le titulaire d'un certificat de vaccination, d'un certificat de test ou d'un certificat de rétablissement est en droit de demander l'émission d'un nouveau certificat si les données à caractère personnel contenues dans le certificat ne sont pas, ou ne sont plus, exactes ou à jour, y compris en ce qui concerne le statut du titulaire en matière de vaccination, de test ou de rétablissement, ou si le titulaire ne détient plus le certificat.

L'article 3, paragraphe 6 du présent accord de coopération dispose que les certificats visés à l'article 9, paragraphes 1^{er} à 3 du présent accord de coopération sont traités de la même manière et qu'il n'y a pas de discrimination entre eux. Cette disposition est conforme à la décision prise dans le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers sur la base d'études scientifiques réalisées par l'Union européenne. En outre, cette disposition garantit qu'aucune discrimination ne se produit sur la base du certificat COVID numérique de l'UE et/ou du Covid Safe Ticket à l'égard des personnes qui ne peuvent ou ne veulent pas se faire vacciner.

L'article 3, paragraphe 7 du présent accord de coopération n'a pas pour objet d'exclure toute autre forme de preuve de vaccination, de test ou de guérison après le 16 juin 2021. En effet, il sera toujours possible de fournir des certificats de vaccination, de test ou de rétablissement à la personne concernée à des fins autres que celles réglementées par l'accord de coopération et/ou le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers.

Les autorités chargées de la délivrance des certificats, sont considérées comme étant responsables du traitement au sens de l'article 4, section 7, du règlement (UE) 2016/679 (règlement général sur la protection des données).

Betreffende de vaccinatie-, test, herstelcertificaten en het digitaal EU-COVID-certificaat

Iedere burger van de Unie heeft het recht vrij op het grondgebied van de lidstaten te reizen en te verblijven, onder voorbehoud van de beperkingen en voorwaarden die bij de Verdragen en de bepalingen ter uitvoering daarvan zijn vastgesteld.

In dit samenwerkingsakkoord, wordt allereerst een rechtsgrond voorzien voor de verwerking van persoonsgegevens die nodig zijn voor de opmaak en afgifte van interoperabele vaccinatie-, test- en herstelcertificaten inzake Covid-19. Deze interoperabele vaccinatie-, test- en herstelcertificaten worden gebruikt voor de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat, teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren. Het faciliteren van het vrije verkeer is immers een van de belangrijkste voorwaarden voor een economisch herstel.

Personen die gevaccineerd zijn of een recente negatieve diagnosetest hebben ondergaan, of personen die in de afgelopen zes maanden hersteld zijn van Covid-19, lijken volgens de huidige wetenschappelijke kennis, die nog evolueert, een kleiner risico te lopen mensen met SARS-CoV-2 te besmetten. Het vrije verkeer van personen die op basis van deugdelijk wetenschappelijk bewijs geen significant risico voor de volksgezondheid vormen, bijvoorbeeld omdat zij immuun zijn voor SARS-CoV-2 en dit niet kunnen overdragen, mag dan ook niet worden beperkt, aangezien dergelijke beperkingen niet nodig zouden zijn om het nagestreefde doel te bereiken.

Artikel 3, § 2, van dit samenwerkingsakkoord bepaalt dat de vaccinatie-, test- en herstelcertificaten inzake Covid-19 worden afgegeven in digitale vorm of op papier, of in beide vormen. De kandidaat-houders hebben het recht de certificaten te ontvangen in het door hen gekozen formaat.

Ingevolge artikel 3, § 3 van dit samenwerkingsakkoord heeft de houder van een vaccinatie-, test- of herstelcertificaat het recht te verzoeken om afgifte van een nieuw certificaat indien de persoonsgegevens in het certificaat niet of niet meer nauwkeurig of actueel zijn, waaronder met betrekking tot de vaccinatie-, test- of herstelstatus van de houder, of indien de houder niet meer over het certificaat beschikt.

Artikel 3, § 6 van dit samenwerkingsakkoord stipuleert dat de in artikel 9, §§ 1 tot en met 3 van dit samenwerkingsakkoord bedoelde certificaten op dezelfde wijze worden behandeld en er geen onderscheid bestaat tussen de certificaten onderling. Deze bepaling is in overeenstemming met de beslissing die werd genomen in de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen op basis van wetenschappelijke studies die door de Europese Unie zijn uitgevoerd. Bijkomend bewaakt deze bepaling dat er op grond van het digitaal EU-COVID-certificaat en/of het Covid Safe Ticket geen discriminatie ontstaat ten aanzien van personen die zich niet kunnen of willen laten vaccineren.

Artikel 3, § 7 van dit samenwerkingsakkoord beoogt niet elke andere vorm van bewijs van vaccinatie, test of herstel na 16 juni 2021 uit te sluiten. Het zal immers nog altijd mogelijk zijn om vaccinatie-, test- of herstelcertificaten te verschaffen aan de betrokkene voor doeleinden andere dan deze worden geregeld binnen het samenwerkingsakkoord en/of Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen.

De instanties die verantwoordelijk zijn voor de afgifte van de certificaten, worden beschouwd als verwerkingsverantwoordelijken in de zin van artikel 4, lid 7, van Verordening (EU) 2016/679 (algemene verordening gegevensbescherming).

L'accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la Covid-19, ci-après : l'accord de coopération du 12 mars 2021, régit le système d'information commun qui est mis en place pour l'invitation à la vaccination des personnes, pour l'organisation de la vaccination et pour l'enregistrement de la vaccination. Les entités fédérées et l'autorité fédérale considèrent la mise en place d'un système d'information commun comme une condition fondamentale. En vue de soutenir l'invitation des personnes à se faire vacciner et l'organisation de la vaccination, un système d'information commun était nécessaire afin d'éviter que les personnes ne soient invitées de manière non coordonnée ou que des personnes déjà vaccinées soient à nouveau invitées. Par ailleurs, le système doit permettre d'identifier le schéma posologique adéquat, notamment en ce qui concerne les différentes doses d'un vaccin à administrer (intervalle optimal proposé en cas de vaccins multidoses) et doit veiller à ce que l'organisation de la vaccination se déroule de manière optimale en fonction de la disponibilité du matériel et du personnel (médical) nécessaires. L'enregistrement des vaccinations dans un système d'information commun (Vaccinnet) par les vaccinateurs flamands, wallons, bruxellois et germanophones était notamment nécessaire. Compte tenu du fait qu'il s'agit d'une nécessité et qu'elle concerne le traitement de données à caractère personnel, une telle obligation d'enregistrement requiert une base juridique solide. La base de données est créée et gérée en collaboration très étroite entre les entités fédérées et l'État fédéral. Il est donc également approprié d'utiliser le même système opérationnel pour la délivrance des certificats.

L'article 7 de l'accord de coopération du 12 mars 2021 susmentionné prévoit que les entités fédérées compétentes, ou les organismes désignés par les entités fédérées compétentes, et le Gouvernement fédéral, chacun pour sa propre compétence, agissent en tant que responsables du traitement des données à caractère personnel visées par l'accord de coopération susmentionné.

Elle concerne plus particulièrement les entités ou agences suivantes :

- 1° pour les personnes qui sont vaccinées sur le territoire de la Région flamande ou dans un établissement de la région bilingue de Bruxelles-Capitale qui en raison de son organisation doit être considéré comme un établissement appartenant exclusivement à la Communauté flamande : het Agentschap Zorg en Gezondheid ;
- 2° pour les personnes qui ressortissent des compétences de la Communauté française : l'Office de la Naissance et de l'Enfance ;
- 3° pour les personnes qui ressortissent des compétences de la Région wallonne : l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles ;
- 4° pour les personnes qui ressortissent des compétences de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale : la Commission communautaire commune ;
- 5° pour les personnes qui ressortissent des compétences de la Commission communautaire française de Bruxelles-Capitale : la Commission communautaire française ;
- 6° pour les personnes qui ressortissent des compétences de la Communauté germanophone : Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft.
- 7° pour les personnes qui ressortissent des compétences de l'Autorité fédérale : Sciensano.

Les entités visées à l'article 7 ci-dessus, 1° à 6°, qui sont les responsables du traitement des données relatives aux vaccinations contenues dans Vaccinnet, sont chargées de délivrer les certificats de vaccination visés à l'article 3, § 1^{er}, 1°, de cette accord de coopération, chacune dans leur domaine de compétence respectif. Conformément à l'article 15, § 1^{er}, de cette accord de coopération, ces mêmes entités sont les responsables du traitement des données relatives aux certificats de vaccination.

Het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen Covid-19, hierna het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, regelt het gemeenschappelijke informatiesysteem dat is opgezet voor de uitnodiging van personen voor vaccinatie, voor de organisatie van de vaccinatie en voor de registratie van de vaccinatie. Door de gefedereerde entiteiten en de federale overheid werd de instelling van een gemeenschappelijk informatiesysteem hiertoe als een cruciale vereiste geformuleerd. Voor de ondersteuning van de uitnodiging van personen voor vaccinatie en de organisatie van de vaccinatie was immers een gemeenschappelijk informatiesysteem nodig om te vermijden dat personen ongecoördineerd worden uitgenodigd of dat reeds gevaccineerde personen opnieuw worden uitgenodigd. Daarnaast maakt het systeem het mogelijk om het geschikt doseringsschema te bepalen, onder meer wat de verschillende doses van een toe te dienen vaccin betreft (juiste interval in geval van vaccin met meerdere dosissen) en ervoor zorgen dat de vaccinatie goed georganiseerd verloopt in functie van de beschikbaarheid van het daartoe benodigde materiaal en (medisch) personeel. De registratie van vaccinaties in een gemeenschappelijk informatiesysteem (Vaccinnet) door zowel Vlaamse, Brusselse, Waalse als Duitstalige vaccinatoren, was dan ook noodzakelijk. Die databank wordt in heel nauwe samenwerking tussen de gefedereerde entiteiten en de Federale Staat uitgewerkt en beheerd. Daarom is het ook aangewezen om ook voor de uitreiking van de certificaten aan de hand van eenzelfde operationeel systeem te werken.

Artikel 7 van het voornoemd samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 bepaalt dat de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, en de federale overheid, ieder voor hun bevoegdheid, optreden als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens bedoeld in voornoemd samenwerkingsakkoord.

Het gaat meer bepaald over de volgende entiteiten of agentschappen :

- 1° voor de personen die gevaccineerd worden op het grondgebied van het Vlaams Gewest of in een instelling in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad die wegens zijn organisatie moet worden beschouwd als een instelling die uitsluitend behoort tot de Vlaamse Gemeenschap : het Agentschap Zorg en Gezondheid ;
- 2° voor de personen waarvoor de Franse Gemeenschap bevoegd is : l'Office de la Naissance et de l'Enfance ;
- 3° voor de personen waarvoor het Waalse Gewest bevoegd is : l'Agence wallonne de la santé, de la protection sociale, du handicap et des familles ;
- 4° voor de personen waarvoor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad bevoegd is : de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ;
- 5° voor de personen waarvoor de Franse Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad bevoegd is : de Franse Gemeenschapscommissie ;
- 6° voor de personen waarvoor de Duitstalige Gemeenschap bevoegd is : Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft ;
- 7° voor de personen waarvoor de federale overheid bevoegd is : Sciensano.

De entiteiten, vernoemd in voornoemd artikel 7, 1° tot en met 6°, die ieder voor wat hun bevoegdheid betreft, de verwerkingsverantwoordelijken zijn voor de gegevensverwerkingen in het kader van de vaccinatiegegevens in Vaccinnet, zijn verantwoordelijk voor de afgifte van de vaccinatiecertificaten, vermeld in artikel 3, § 1, 1° van dit samenwerkingsakkoord. Ingevolge artikel 15, § 1, van dit samenwerkingsakkoord zijn diezelfde entiteiten de verwerkingsverantwoordelijken voor de gegevensverwerkingen in het kader van de vaccinatiecertificaten.

L'article 2, § 4, de l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano détermine que Sciensano est le responsable du traitement des données de la Base de données I, visée à l'article 6 de l'accord de coopération susmentionné. Sciensano est responsable de la délivrance des certificats de test et de rétablissement visés à l'article 3, § 1^{er}, 2^o et 3^o, de cette accord de coopération. Conformément à l'article 15, § 1^{er}, de cette accord de coopération, Sciensano est le responsable du traitement des données relatives aux certificats de test et de rétablissement.

La mise en œuvre opérationnelle dudit règlement par les organismes chargés de délivrer les certificats respectifs s'appuiera sur l'agence Digitaal Vlaanderen, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016 portant création de l'agence autonome Digitaal Vlaanderen, et détermination du fonctionnement, de la gestion et de la comptabilité du Fonds propre Digitaal Vlaanderen. Cette agence est chargée de créer et de mettre à disposition les certificats en question et de développer une application numérique selon les modalités prévues par le règlement précité. De cette façon, tous les certificats sont émis immédiatement via le même système au niveau opérationnel.

Comme les certificats doivent être délivrés immédiatement, tous les organismes chargés de délivrer les certificats ont décidé de faire appel à l'agence Digitaal Vlaanderen. Toutefois, cela ne signifie pas que l'agence Digitaal Vlaanderen décide quelle application est mise à la disposition du citoyen, ni les modalités et le moment de la désactivation des applications COVIDSafe et COVIDScan. L'agence Digitaal Vlaanderen n'agit que sur instruction de la plate-forme e-Health et fonctionne comme un sous-traitant.

Une mission est également confiée à l'agence Digitaal Vlaanderen afin de permettre à la personne concernée d'accéder à la version officielle de ses données de vaccination et de test, en attendant l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE.

Pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, les catégories de données personnelles sont traitées conformément à l'article 9 de l'accord de coopération. En ce qui concerne les titulaires d'un certificat de vaccination, ces données sont extraites de Vaccinnet et en ce qui concerne les titulaires d'un certificat de test ou de rétablissement de la Base de données I, établi par l'accord de coopération du 25 août 2020. De plus, pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, il est nécessaire de traiter le numéro de registre national du titulaire et de (l'adresse de) sa résidence principale. Le traitement de (l'adresse de) la résidence principale permet de recevoir le certificat COVID numérique de l'UE - lorsqu'il a été choisi d'obtenir le certificat COVID numérique de l'UE sur papier - par voie postale. La résidence principale n'est traitée que si on a choisi de recevoir le certificat COVID numérique de l'UE par voie postale. La résidence principale est obtenue via le registre national, sur la base du numéro du registre national. Pour cette raison, il est également nécessaire de traiter le numéro d'enregistrement national du titulaire. En ce qui concerne les titulaires d'un certificat de vaccination, le numéro de registre national est extrait de Vaccinnet, et en ce qui concerne les titulaires d'un certificat de test ou de rétablissement de la base de données I, établie par l'accord de coopération du 25 août 2020. Le numéro de registre national ne sera pas repris dans le certificat COVID numérique de l'UE.

Artikel 2, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano bepaalt dat Sciensano de verwerkingsverantwoordelijke is van de Gegevensbank I, vermeld in artikel 6 van voornoemd samenwerkingsakkoord. Sciensano is verantwoordelijk voor de afgifte van de test- en herstelcertificaten, vermeld in artikel 3, § 1, 2^o en 3^o, van dit samenwerkingsakkoord. Ingevolge artikel 15, § 1, van dit samenwerkingsakkoord is Sciensano de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevensverwerkingen in het kader van de test- en herstelcertificaten.

Voor de operationele uitvoering van de voornoemde verordening door de instanties die verantwoordelijk zijn voor de afgifte van de respectieve certificaten beroep gedaan op het agentschap Digitaal Vlaanderen, opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016 houdende de oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Digitaal Vlaanderen en de vaststelling van de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen Digitaal Vlaanderen. Dat agentschap staat in voor de aanmaak en de terbeschikkingstelling van de betreffende certificaten en de ontwikkeling van een app overeenkomstig de modaliteiten die in de voornoemde verordening zijn vastgelegd. Zodoende gebeurt de afgifte van alle certificaten op operationeel niveau via eenzelfde systeem.

Aangezien de certificaten onmiddellijk moeten kunnen worden uitgereikt, hebben alle betreffende instanties, verantwoordelijk voor de afgifte van certificaten, beslist beroep te doen op het agentschap Digitaal Vlaanderen. Dit betekent echter niet dat het agentschap Digitaal Vlaanderen beslist over welke toepassing ter beschikking wordt gesteld aan de burger, noch over de modaliteiten en het tijdstip van de activering van de COVIDSafe- en COVIDScan-applicatie. Het agentschap Digitaal Vlaanderen handelt enkel op instructies van het e-Health-platform en treedt op als verwerker.

Er wordt tevens voorzien in een opdracht aan het agentschap Digitaal Vlaanderen om de betrokkene inzage en toegang te geven tot de officiële versie van zijn vaccinatie- en testgegevens in afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat.

Voor de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat, worden allereerst de categorieën van persoonsgegevens verwerkt zoals bepaald in artikel 9 van het samenwerkingsakkoord. Deze gegevens worden wat betreft de houders van een vaccinatiecertificaat geput uit Vaccinnet en voor wat betreft de houders van een test- of herstelcertificaat uit Gegevensbank I opgericht door het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Daarnaast is het voor de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat noodzakelijk om het rijksregisternummer van de houder en zijn (adres van de) hoofdverblijfplaats te verwerken. Het verwerken van de hoofdverblijfplaats maakt het mogelijk om het digitaal EU-COVID-certificaat - wanneer werd geopteerd om het digitaal EU-COVID-certificaat op papier te verkrijgen - per post te ontvangen. De hoofdverblijfplaats wordt enkel verwerkt indien werd geopteerd om het digitaal EU-COVID-certificaat per post te ontvangen. De hoofdverblijfplaats wordt bekomen vanuit het Rijksregister, op basis van het rijksregisternummer. Omwille van deze reden is het eveneens noodzakelijk om het rijksregisternummer van de houder te verwerken. Het rijksregisternummer wordt voor wat betreft de houders van een vaccinatiecertificaat geput uit Vaccinnet, en voor wat betreft de houders van een test- of herstelcertificaat uit Gegevensbank I opgericht door het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Het rijksregisternummer wordt niet opgenomen in het digitaal EU-COVID-certificaat.

Il n'est en aucun cas prévu d'inclure dans le certificat COVID numérique de l'UE des données autres que celles énumérées à l'annexe « Ensembles de données du certificat » du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE.

Le certificat COVID numérique de l'UE sera généré sur la base du « Trust Framework » tel que prévu dans le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et dans le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers. Ce cadre garantit que les certificats de vaccination, de test et de rétablissement ne peuvent être falsifiés.

Cet accord de coopération prévoit la possibilité pour le personnel des centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes de fournir certaines informations aux titulaires de certificats de test et/ou de rétablissement. Ceci afin que les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou les agences compétentes puissent répondre aux questions des titulaires des certificats de test et de rétablissement. Dans ce contexte, des mesures techniques et organisationnelles appropriées seront prises, y compris l'enregistrement de l'accès aux données par le personnel des centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences.

À propos du Covid Safe Ticket

Le Covid Safe Ticket est le certificat COVID numérique de l'UE, mais sous une forme différente qui contient moins de données personnelles dans la front-end. De cette façon, les principes de proportionnalité, de confidentialité et d'intégrité des données sous-jacentes du certificat COVID numérique de l'UE sont garantis. Le Covid Safe Ticket ne peut être lu que par l'application COVIDScan à l'entrée de l'expérience ou de projet pilote ou de l'événement de masse. L'application COVIDScan est conforme au « Trust Framework » prévu par le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et le règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers.

Il faut souligner que l'intention n'est en aucun cas de créer, à travers le Covid Safe Ticket ou à travers cet accord de coopération, une accoutumance à l'idée que l'accès à certains lieux doit être subordonné à la présentation de preuves ou de certificats. Le champ d'application du Covid Safe Ticket doit être limité à ce qui est inclus dans cet accord de coopération, qui s'inscrit dans une situation exceptionnelle. Tant que la pandémie de Covid-19 doit être combattue et sous réserve de périodes de conservation raisonnables et d'une limitation d'utilisation quant à sa durée, le Covid Safe Ticket est un outil proportionné pour arrêter la propagation du coronavirus Covid-19.

En outre, le Covid Safe Ticket est l'instrument le plus approprié pour réaliser la minimisation des données. Si les organisateurs d'événements pouvaient scanner et lire le certificat COVID numérique de l'UE, ils recevraient diverses données concernant la santé du titulaire, ce qui ne serait pas du tout souhaitable et serait contraire au principe de proportionnalité du Règlement général sur la Protection des Données. Avec le Covid Safe Ticket, seuls un code-barres, une durée de validité et un nom sont affichés. En outre, le ticket Covid Safe est généré pour les personnes qui ont été vaccinées contre le coronavirus Covid-19, qui ont un test TAAN reconnu ou un test rapide à l'antigénique reconnu négatif, ou qui se sont récemment rétablis d'une infection au coronavirus Covid-19. Il a été scientifiquement démontré que les personnes qui se trouvent dans l'une de ces situations sont beaucoup moins susceptibles d'infecter une autre personne avec le coronavirus Covid-19.

Cette approche minimise les données, est proportionnée et nettement moins invasive que l'utilisation du certificat COVID numérique de l'UE ou le test continu sur site de tous les visiteurs d'un événement de masse ou d'une expérience et un projet pilote. En outre, on ne peut nier que lors

Het is geenszins de bedoeling om andere dan de in Bijlage « Datasets voor de certificaten » bij de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat genoemde gegevens op te nemen op het digitaal EU-COVID-certificaat.

Het digitaal EU-COVID-certificaat wordt gegenereerd op grond van het « Trust Framework » zoals werd voorzien in Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen. Dit kader garandeert dat de vaccinatie-, test- en herstelcertificaten niet vervalst kunnen worden.

Dit samenwerkingsakkoord voorziet in de mogelijkheid voor de medewerkers van de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra om de houders van test- en/of herstelcertificaten bepaalde informatie te verstrekken. Dit teneinde de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra vragen van houders van de test- en herstelcertificaten te laten beantwoorden. In dit kader zullen passende technische en organisatorische maatregelen worden getroffen, waaronder logging van de toegang tot de gegevens door de medewerkers van de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra.

Betreffende het Covid Safe Ticket

Het Covid Safe Ticket is het digitaal EU-COVID-certificaat, maar dan in een andere (verschijnings)vorm die in de front-end minder persoonsgegevens bevat. Op deze manier worden de principes van proportionaliteit, confidentialiteit en integriteit van de onderliggende gegevens van het digitaal EU-COVID-certificaat gewaarborgd. Het Covid Safe Ticket mag enkel met de COVIDScan-applicatie worden ingelezen bij de ingang van het proef- en pilootproject of het massa-evenement. De COVIDScan-applicatie voldoet aan het « Trust Framework » voorzien in de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen.

Het moet onderstreept worden dat het geenszins de bedoeling is of kan zijn om middels het Covid Safe Ticket of middels dit samenwerkingsakkoord enige gewenning te creëren als zou het toegang verkrijgen tot bepaalde plaatsen afhankelijk dienen te worden gesteld van het overleggen van bewijzen of certificaten. Het toepassingsgebied van het Covid Safe Ticket dient te worden beperkt tot hetgeen in dit samenwerkingsakkoord voorkomt, hetgeen kadert in een uitzonderlijke situatie. Zolang de Covid-19-pandemie dient te worden bestreden en mits het respecteren van redelijke bewaartermijn en beperking in gebruik met betrekking tot de duur ervan, is het Covid Safe Ticket een proportioneel instrument om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te stoppen.

Bijkomend is het Covid Safe Ticket het meest aangewezen instrument om data minimalisatie te bekomen. Wanneer organisatoren van evenementen immers het digitaal EU-COVID-certificaat zouden kunnen inscannen en lezen, zouden zij diverse gezondheidsgegevens van de houder ontvangen, hetgeen geenszins wenselijk zou zijn en in strijd is met het proportionaliteitsbeginsel in de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Met het Covid Safe Ticket wordt enkel een streepjescode, de geldigheidsduur en een naam weergegeven. Bovendien wordt het Covid Safe Ticket gegenereerd voor mensen die gevaccineerd zijn tegen het coronavirus Covid-19, een negatieve erkende NAAT-test of erkende snelle antigeentest hebben ondergaan, of recent hersteld zijn van een coronavirus Covid-19-besmetting. Het is wetenschappelijk aangetoond dat mensen die zich in een van deze situaties bevinden, veel minder kans hebben om een andere persoon te besmetten met het coronavirus Covid-19.

Deze werkwijze is data minimaliserend, proportioneel en beduidend minder invasief dan het gebruik van het digitaal EU-COVID-certificaat of het continue ter plaatse testen van alle bezoekers van een massa-evenement of proef- en pilootproject. Verder kan niet ontkend worden dat het

d'événements de masse et de l'expérience et projet pilote, il est particulièrement difficile de vérifier que tous les visiteurs respectent les mesures de sécurité et de mesures de lutte contre le coronavirus prescrites. En effet, au plus l'événement de masse ou l'expérience et le projet pilote est grand, au plus ces mesures pratiques sont difficiles à mettre en œuvre. Et même si dans le cas où tous les visiteurs respecteraient parfaitement ces règles (comme le port d'un masque, le maintien d'une distance de sécurité..., ce qui n'est pas réalisable), cette méthode n'offre pas les mêmes garanties que celles basées sur la stratégie de vaccination et de testing. Le Covid Safe Ticket offre une solution efficace et proportionnelle pour permettre à la vie culturelle et sociale de reprendre son cours, qui peut également être qualifiée de nécessaire maintenant que pour les événements visés par cet accord de coopération, il n'existe pas de méthodes moins intrusives pour préserver la sécurité et la santé des visiteurs et du personnel de ces événements.

La facilitation de l'accès aux événements de masse et aux expériences et projets pilotes se fait par le biais du Covid Safe Ticket pour les événements de masse qui répondent à la définition établie dans les dispositions d'un accord de coopération d'exécution et pour les expériences et projets pilotes qui reçoivent l'approbation requise des autorités gouvernementales compétentes. Lorsque les visiteurs se rendaient à de tels événements avant la pandémie de coronavirus Covid-19, ils devaient déjà donner aux organisateurs l'accès à plusieurs données à caractère personnel, par exemple pour effectuer un contrôle d'identité, pour les contacter via une adresse e-mail ou pour pouvoir observer la consommation du visiteur. Avec le Covid Safe Ticket, seules les informations nécessaires du visiteur sont mises à la disposition de l'organisateur, ce qui est conforme au principe de minimisation des données.

Afin de contrôler l'accès pour les visiteurs à un événement de masse ou à une expérience et un projet pilote soit le Covid Safe Ticket généré par le titulaire est lu soit le certificat COVID numérique de l'UE est lu, par lequel le Covid Safe Ticket est généré, et ce par le biais du module CST de l'application numérique COVIDScan. Afin de lire et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket, les catégories de données à caractère personnel du certificat COVID numérique de l'UE sont traitées. Il en résulte le Covid Safe Ticket, qui contient l'indication si le titulaire peut être admis ou refusé à l'entrée à l'événement de masse ou à l'expérience et projet pilote, ainsi que le nom et le prénom du titulaire.

Le certificat COVID numérique de l'UE pour générer le Covid Safe Ticket et le Covid Safe Ticket généré par le titulaire ne peuvent être lus qu'aux fins de contrôler et de vérifier :

- Si le titulaire remplit les conditions pour accéder à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote ; et
- Si l'identité de la personne cherchant à accéder à l'événement de masse et/ou à l'expérience et au projet pilote correspond au nom et prénom figurant sur le Covid Safe Ticket.

Et ceci par :

- Les personnes responsables du contrôle d'accès de l'événement de masse et de l'expérience et au projet pilote ;
- Le personnel d'une entreprise de gardiennage ou d'un service interne de gardiennage.

Seules ces personnes peuvent refuser l'accès à un événement de masse ou à une expérience et projet pilote sur la base du Covid Safe Ticket, sauf si le titulaire subit des mesures supplémentaires, dans la mesure où elles sont été prévues par l'organisateur de ces événements. Ils ne peuvent le faire qu'en utilisant le module CST de l'application COVIDScan.

Les organisateurs établiront une liste de ces personnes.

op massa-evenementen en proef- en pilootprojecten bijzonder moeilijk te controleren valt dat alle bezoekers de voorgeschreven veiligheidsmaatregelen en coronamaatregelen respecteren. Inderdaad, des te groter het massa-evenement of het proef- en pilootproject, des te moeilijker deze praktische maatregelen zijn te implementeren. En zelfs in het geval alle bezoekers deze regels (zoals dragen mondkap, veilige afstand houden...) perfect zouden naleven (hetgeen niet haalbaar is), dan nog biedt deze methode niet dezelfde garanties als deze op grond van de vaccinatie- en testingstrategie. Het Covid Safe Ticket biedt een doeltreffende en proportionele oplossing om het culturele en sociale leven terug plaats te laten vinden, die tevens als noodzakelijk kan worden gekwalificeerd nu er voor de in dit samenwerkingsakkoord bedoelde evenementen geen minder intrusieve methodes bestaan om de veiligheid en gezondheid van de bezoekers en personeel van dergelijke evenementen te garanderen.

Het faciliteren van de toegang tot massa-evenementen en proef- en pilootprojecten vindt plaats via het Covid Safe Ticket voor massa-evenementen die voldoen aan de definitie vastgelegd in verdere uitvoerende bepalingen en voor proef- en pilootprojecten die hiervoor de vereiste goedkeuring krijgen vanwege de bevoegde overheidsinstanties. Wanneer bezoekers voor de coronavirus Covid-19-pandemie dergelijke evenementen bezochten, moesten zij reeds de organisatoren toegang geven tot verschillende persoonsgegevens, om bijvoorbeeld een identiteitscontrole uit te voeren, contact op te nemen via een e-mailadres of om de consumptie van de bezoeker in kaart te kunnen brengen. Met het Covid Safe Ticket wordt enkel noodzakelijke informatie van de bezoeker beschikbaar voor de organisator, wat in overeenstemming is met het principe van data minimalisatie.

Teneinde de toegang voor bezoekers tot een massa-evenement of proef- en pilootproject te regelen wordt ofwel het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket gelezen, ofwel wordt het digitaal EU-COVID-certificaat gelezen, waarbij het Covid Safe Ticket wordt gegenereerd, en dit middels de CST-module van de COVID-Scan-applicatie. Om het Covid Safe Ticket te lezen en, desgevallend, te genereren, worden de categorieën van persoonsgegevens in het digitaal EU-COVID-certificaat verwerkt. De uitkomst hiervan vormt het Covid Safe Ticket, dat de aanduiding bevat of de houder de toegang mag worden toegelaten of dient te worden geweigerd tot het massa-evenement of proef- en pilootproject, samen met de naam en voornaam van de houder.

Zowel het digitaal EU-COVID-certificaat teneinde het Covid Safe Ticket te genereren als het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket mogen enkel worden gelezen om te kunnen controleren en verifiëren :

- Of de houder voldoet aan de voorwaarden om toegang te verkrijgen tot het massa-evenement of proef- en pilootproject ; en
- Of de identiteit van de persoon die toegang wil verkrijgen tot het massa-evenement of proef- en pilootproject, overeenstemt met de naam en voornaam op het Covid Safe Ticket.

En dit door :

- De personen die instaan voor de toegangscontrole van het massa-evenement of het proef- en pilootproject ;
- Het personeel van een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst.

Enkel deze personen mogen op basis van de Covid Safe Ticket de toegang tot een massa-evenement of proef- en pilootproject weigeren, tenzij de houder bijkomende maatregelen ondergaat, voor zover deze voorzien zijn door de organisator van deze evenementen. Zij mogen dit slechts doen door gebruik te maken van de CST-module van de COVIDScan-applicatie.

De organisatoren zullen een lijst aanleggen van deze personen.

Si les organisateurs d'événements de masse ou d'expériences ou projets pilotes utilisent uniquement le Covid Safe Ticket pour autoriser l'accès à l'événement et ne prévoient pas de mesures supplémentaires (comme un test rapide de détection d'antigènes reconnu sur place) en plus du Covid Safe Ticket pour autoriser l'accès à l'événement, l'organisateur doit le communiquer suffisamment clairement et préalablement aux visiteurs. La raison en est qu'il doit être clair pour le visiteur que l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote n'est possible qu'avec un Covid Safe Ticket.

Le présent accord de coopération n'empêche pas les organisateurs d'événements de masse et d'expériences et de projets pilotes de prendre les mesures sanitaires appropriées et/ou applicables et de les imposer à leurs collaborateurs, bénévoles, leur personnel et leurs invités qui ne sont pas des visiteurs de l'événement ou du projet.

Il est strictement interdit de générer et de lire le Covid Safe Ticket à des fins autres que celles stipulées dans présent accord de coopération. Les personnes qui génèrent ou lisent le Covid Safe Ticket à des fins non prévues par le présent accord seront soumises à des sanctions de droit commun, y compris des sanctions pénales.

Ceci s'applique par exemple à l'utilisation du Covid Safe Ticket pour réglementer l'accès à d'autres événements, installations de restauration et lieux de travail. Les sanctions de droit commun ne s'appliquent pas lorsque le Covid Safe Ticket est généré ou lu par une personne dans le cadre d'une activité purement personnelle ou domestique.

Il est strictement interdit aux organisateurs d'événements de masse ou d'expériences et projets pilotes de stocker ou de traiter ultérieurement les données personnelles qu'ils reçoivent par le biais du Covid Safe Ticket.

Le Covid Safe Ticket peut être généré pour les personnes âgées à partir de 12 ans. Toutefois, cela ne signifie pas que les personnes de moins de 12 ans ne peuvent pas avoir accès aux événements de masse ou aux expériences et projets pilotes. Ce choix a été fait d'une part parce que ce groupe ne peut pas avoir de certificat de vaccination. L'Agence européenne des médicaments a à savoir publié un avis scientifique selon lequel les recherches montrent que le vaccin Pfizer convient aux jeunes de 12 ans et plus. Le Conseil Supérieur de la Santé a également examiné cette question et est arrivé à la même conclusion. Sur la base de ces avis scientifiques, la Conférence interministérielle santé publique a alors pris la décision d'autoriser la vaccination à partir de l'âge de 12 ans. En revanche, ce groupe de personnes de moins de 12 ans sera accompagné de leurs parents ou d'autres encadrants lors d'événements de masse ou d'expériences et projets pilotes. Afin de garantir l'unité de la famille, l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et projet pilote ne sera pas refusé à ce groupe en raison de l'absence d'un Covid Safe Ticket.

À propos l'application numérique COVIDScan et COVIDSafe

Via l'application numérique COVIDScan, le code-barres du certificat COVID numérique de l'UE le Covid Safe Ticket généré par le titulaire peut être lu. Cela permet de valider l'authenticité et la validité des différents certificats et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket.

L'application COVIDScan se compose de deux modalités de mise en œuvre :

- 1° un module visant à faciliter l'exercice du droit de libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19 ;

Indien de organisatoren van massa-evenementen of proef- en pilootprojecten enkel gebruik maken van het Covid Safe Ticket teneinde de toegang tot het evenement te regelen en niet voorzien in bijkomende maatregelen (zoals een ter plekke afgenomen erkende snelle antigeentest) teneinde de toegang tot het evenement te regelen, dient de organisator daar op voorhand ten aanzien van de bezoekers voldoende duidelijk over te communiceren. De reden hiervoor is dat het voor de bezoeker duidelijk dient te zijn indien toegang tot het massa-evenement of proef- en pilootproject enkel mogelijk is op basis van het Covid Safe Ticket.

Dit samenwerkingsakkoord neemt uiteraard niet weg dat de organisatoren van massa-evenementen en proef- en pilootprojecten de nodige passende en/of geldende sanitaire maatregelen dienen te nemen alsook deze dienen op te leggen aan hun medewerkers, vrijwilligers, personeel en genodigden die geen bezoekers van het evenement of project uitmaken.

Het is personen strikt verboden om het Covid Safe Ticket te genereren en in te lezen voor andere doeleinden dan deze gestipuleerd in dit samenwerkingsakkoord. Personen die het Covid Safe Ticket genereren of inlezen voor doeleinden die niet voorzien zijn in dit samenwerkingsakkoord, worden gestraft met gemeenrechtelijke sancties, inclusief strafrechtelijke sancties.

Dit geldt bijvoorbeeld voor het gebruik van het Covid Safe Ticket teneinde de toegang te regelen tot andere evenementen, Horecavoorzieningen en werkplaatsen. De gemeenrechtelijke sancties zijn niet van toepassing wanneer het Covid Safe Ticket wordt gegenereerd of ingelezen door een persoon bij de uitoefening van een zuiver persoonlijke of huishoudelijke activiteit.

Het is organisatoren van massa-evenementen en proef- en pilootprojecten strikt verboden de persoonsgegevens die zij inlezen door middel van het Covid Safe Ticket, op te slaan of verder te verwerken.

Het Covid Safe Ticket mag worden gegenereerd voor personen vanaf 12 jaar. Dit betekent echter niet dat personen onder de 12 jaar geen toegang kunnen krijgen tot massa-evenementen of proef- en pilootprojecten. Deze keuze werd enerzijds gemaakt, omdat deze groep niet over een vaccinatiecertificaat kan beschikken. Het Europees Geneesmiddelen Agentschap heeft namelijk een wetenschappelijk onderbouwd advies gepubliceerd waaruit blijkt dat onderzoek aantoonde dat het Pfizer vaccin geschikt is voor jongeren vanaf 12 jaar. De Hoge Gezondheidsraad heeft dit vervolgens ook onderzocht en kwam tot dezelfde conclusie. Op basis van deze wetenschappelijke adviezen heeft de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid dan de beslissing genomen om vaccinatie vanaf 12 jaar mogelijk te maken. Anderzijds, zal deze groep van personen onder de 12 jaar begeleid worden door hun ouders of andere begeleiders op massa-evenementen of proef- en pilootprojecten. Om de eenheid van het gezin te garanderen, zal de toegang tot het massa-evenement of proef- en pilotproject dan ook niet geweigerd worden voor deze groep op basis van het ontbreken van een Covid Safe Ticket.

Betreffende de COVIDSafe-applicatie en de COVIDScan-applicatie

Door middel van de COVIDScan-applicatie, kan de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket worden gelezen. Dit laat toe de echtheid en geldigheid van de verschillende certificaten te valideren en, desgevallend, het Covid Safe Ticket te genereren.

De COVIDScan-applicatie bestaat uit twee uitvoeringsmodaliteiten :

- 1° een module voor de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren ; en

2° un module afin de lire et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket conformément aux dispositions des articles 12 et 13 du présent accord de coopération (module CST).

En fonction des possibilités techniques, ces deux modalités de mise en œuvre peuvent être développées dans une ou deux (versions des applications (mobiles) distinctes.

L'application numérique COVIDScan peut être utilisée volontairement par les citoyens. Pour les personnes chargées de la vérification afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19 et l'application des restrictions éventuelles et du contrôle d'accès d'un événement de masse ou d'une expérience et un projet pilote et le personnel d'une entreprise de gardiennage ou d'un service interne de gardiennage (dans le cadre d'un événement de masse ou d'une expérience et un projet pilote), il est obligatoire d'utiliser l'application numérique COVIDScan. En dehors de ces exceptions, l'installation, l'utilisation et la désinstallation de l'application COVIDScan doivent se faire sur une base purement volontaire et ne peuvent en aucun cas donner lieu à une quelconque procédure civile ou pénale, à une quelconque discrimination ou à un quelconque avantage ou désavantage.

De même, l'installation, l'utilisation et la désinstallation de l'application COVIDSafe sont purement volontaires et ne peuvent en aucun cas donner lieu à une quelconque procédure civile ou pénale, à une quelconque discrimination ou à un quelconque avantage ou désavantage.

Un employeur ne peut par exemple pas obliger ses travailleurs à installer l'application COVIDScan et/ou l'application COVIDSafe. Ceci ne peut se faire de quelque manière que ce soit, y compris en liant certains avantages ou inconvénients à l'installation de l'application COVIDScan et/ou de l'application COVIDSafe. Ainsi, il ne sera pas permis de donner une prime à un employé pour l'installation de l'application COVIDScan et/ou de l'application COVIDSafe, de retenir une partie du salaire en raison de la non-installation de celle-ci, ou de refuser aux employés l'accès aux bâtiments en cas de non-utilisation de l'application COVIDScan et/ou de l'application COVIDSafe.

Les fournisseurs de biens et services ne peuvent pas lier l'utilisation ou la non-utilisation de l'application COVIDSafe à leurs biens et services ou en faire une condition d'obtention de leurs biens et/ou services. Par exemple, offrir des réductions en cas d'utilisation de l'application COVIDSafe, interdire l'accès en cas de non-utilisation de l'application COVIDSafe (cinéma, aéroport, magasin, transports publics, taxi, avion, restauration, etc.).

L'imposition par un gouvernement, une entreprise ou un particulier à un autre particulier de l'installation, de l'utilisation et de la désinstallation obligatoires de l'application COVIDScan et de l'application COVIDSafe sera sanctionnée sur la base des sanctions de droit commun (interdiction des actes discriminatoires, interdiction des traitements illicites de données...).

Les détails de l'opération de l'application numérique COVIDScan seront définis dans un accord de coopération d'exécution.

À propos du PLF

De la surveillance moléculaire du SRAS-COV-2, qui fait l'objet d'un rapport épidémiologique hebdomadaire de Sciensano, il ressort que les variants entrent souvent en Belgique via des voyageurs en provenance de l'étranger. Ces variants sont surtout plus contagieux que les variants déjà présents en Belgique.

L'arrêté ministériel du 28 octobre 2021 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 comporte

2° een module voor het lezen en, desgevallend, genereren van het Covid Safe Ticket conform de bepalingen van artikel 12 en 13 van dit samenwerkingsakkoord (CST-module).

Afhankelijk van de technische mogelijkheden kunnen deze twee uitvoeringsmodaliteiten in één of twee afzonderlijke (versies van de (mobiele)applicaties) worden ontwikkeld.

De COVIDScan-applicatie kan vrijwillig door burgers worden gebruikt. Voor de personen die instaan voor de verificatie van het digitaal EU-COVID-certificaat teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren en eventuele beperkingen te handhaven en voor de personen die instaan voor de toegangscontrole van een massa-evenement of proef- en pilootproject en het personeel van een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst (in het kader van een massa-evenement of proef- en pilootproject) dient de COVIDScan-app verplicht te worden gebruikt. Buiten deze uitzonderingen, mag het installeren, gebruiken en de-installeren van de COVIDScan-applicatie uitsluitend gebeuren op vrijwillige basis en kan op geen enkele manier aanleiding geven tot enige burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregel, enige discriminatie of enig voor- of nadeel.

Ook het installeren, gebruiken en de-installeren van de COVIDSafe-applicatie gebeurt uitsluitend op vrijwillige basis en kan op geen enkele manier aanleiding geven tot enige burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregel, enige discriminatie of enig voor- of nadeel.

Zo mag een werkgever bijvoorbeeld zijn werknemers niet verplichten om de COVIDScan-applicatie en/of de COVIDSafe-applicatie te installeren. Dit mag op geen enkele wijze geschieden, en aldus ook niet door bepaalde voor- of nadelen te koppelen aan het al dan niet installeren van de COVIDScan-applicatie en/of de COVIDSafe-applicatie. Zo zal het niet toegelaten zijn om een werknemer een bonus te geven voor het installeren van de COVIDScan-applicatie en/of de COVIDSafe-applicatie, een deel van het loon in te houden ten gevolge van het niet installeren ervan, of werknemers de toegang tot de gebouwen te ontzeggen bij niet-gebruik van de COVIDScan-applicatie en/of de COVIDSafe-applicatie.

Leveranciers van goederen en diensten mogen het gebruik of niet-gebruik van de COVIDSafe-applicatie niet linken aan hun goederen of diensten of een voorwaarde maken voor het verkrijgen van hun goederen en/of diensten. Bijvoorbeeld kortingen aanbieden bij gebruik van de COVIDSafe-applicatie, toegang weigeren bij niet-gebruik van de COVIDSafe-applicatie (bioscoop, luchthaven, winkel, openbaar vervoer, taxi, vliegtuig, Horeca, enz.).

Het opleggen door een overheid, bedrijf of individu aan een ander individu tot het verplicht installeren, gebruiken en de-installeren van de COVIDScan-applicatie en COVIDSafe-applicatie zal bestraft worden op grond van de gemeenrechtelijke straffen (verbod op discriminerende handelingen, verbod op onrechtmatige gegevensverwerking...).

De verdere werking van de COVIDScan-applicatie zal worden vastgelegd in een uitvoerend samenwerkingsakkoord.

Betreffende het PLF

Uit de moleculaire surveillance van SARS-COV-2, waarover in het wekelijks epidemiologisch rapport van Sciensano wordt gerapporteerd, blijkt dat varianten vaak België binnenkomen via reizigers uit het buitenland. Deze varianten zijn meestal besmettelijker dan de varianten die reeds aanwezig zijn in België.

Het Ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te

actuellement une disposition qui impose aux voyageurs de remplir un formulaire PLF avant le voyage vers la Belgique. Le présent accord de coopération sera également d'application en cas d'éventuels arrêtés futurs qui contiennent la même mesure de police administrative.

En date du 24 mars 2021, l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune ont conclu un accord de coopération concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine et à un test de dépistage obligatoire à leur arrivée en Belgique. Cet accord de coopération vise ainsi à faciliter la transmission des données des passagers concernant les voyageurs en provenance de l'étranger, telles qu'elles figurent dans le Formulaire de Localisation du Passager (PLF), en vue de l'application par les entités fédérées, les autorités locales ou la police de l'obligation pour certains de ces voyageurs de se soumettre à un test de dépistage du Covid-19 et/ou d'observer une quarantaine.

En date du 31 mai 2021, l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune ont conclu un accord de coopération concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 sur les lieux de travail. Cet accord de coopération entend créer une base juridique pour trois types de traitement de données à caractère personnel. Un premier type de traitement peut avoir lieu en vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités, et concerne l'enrichissement par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées compétentes, traiter trois données à caractère personnel provenant de la Base de données I (le numéro NISS, la date du test de dépistage du coronavirus Covid-19 et le code postal) de Personnes de catégorie II, dans la mesure où le test de dépistage du coronavirus Covid-19 a révélé qu'elles sont infectées, combiner et comparer ces données avec des données d'identification, de contact, de travail et de résidence. Les deux autres traitements concernent les données provenant de la banque de données PLF. Le premier de ces traitements est effectué par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de sous-traitant pour le compte des entités fédérées compétentes, traiter, combiner et comparer certaines données à caractère personnel provenant de la base de données PLF des travailleurs salariés ou des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, avec des données d'identification, de contact, de travail et de résidence, en vue de soutenir le traçage et l'examen des clusters et des collectivités et en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoires. Le second traitement utilisant les données PLF est également effectué par l'Office national de sécurité sociale qui peut, en qualité de responsable du traitement, traiter une sélection de données à caractère personnel provenant de la base de données PLF, combiner et comparer ces données avec des données d'identification, de contact et de travail, en vue de la surveillance sur les lieux de travail par les inspecteurs sociaux.

Ainsi, les deux accords de coopération précités règlent certains transferts et traitements des données issues du PLF. Toutefois, il ressort des différents avis de la Section de législation du Conseil d'État qu'un certain nombre de précisions étaient encore nécessaires. Toutefois, il ressort de différents avis de la section de législation du Conseil d'État qu'il est nécessaire d'avoir une loi ou un accord de coopération réglant le PLF en tant que « norme », afin de disposer d'une vue d'ensemble des données PLF. Il est fait choix d'un accord de coopération parce qu'un grand nombre de données PLF sont utilisées par les entités fédérées. Cette procédure est conforme au principe de légalité tel que préconisé par le Conseil d'État et l'Autorité de Protection des Données. La création de cet accord de coopération ne porte pas préjudice aux accords de coopération existants qui règlent le transfert de données.

beperken bevat momenteel een bepaling op grond waarvan reizigers een PLF-formulier moeten invullen alvorens naar België te reizen. Dit samenwerkingsakkoord zal eveneens van toepassing zijn in geval van eventuele toekomstige besluiten die dezelfde maatregel van bestuurlijke politie bevatten.

Op 24 maart 2021 hebben de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een samenwerkingsakkoord afgesloten betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine en testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België. Dit samenwerkingsakkoord beoogt de doorstroming te faciliteren van passagiersgegevens van reizigers afkomstig uit het buitenland, zoals opgenomen in het Passagier Lokalisatie Formulier (hierna: PLF), met het oog op de handhaving door de gefedereerde entiteiten, lokale overheden of politie van de verplichting voor bepaalde van deze reizigers om zich te laten testen op besmetting met Covid-19 en/of om in quarantaine te gaan.

Op 31 mei 2021, hebben de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie een samenwerkingsakkoord afgesloten betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen. Het samenwerkingsakkoord wil in een juridische basis voorzien voor drie types van verwerking van persoonsgegevens. Een eerste type van verwerking kan gebeuren met het oog op het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten en betreft de verrijking door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten, drie persoonsgegevens uit Gegevensbank I (het INSZ-nummer, de datum van de coronavirus Covid-19-test, de postcode) van Personen Categorie II voor zover de coronavirus Covid-19-test uitwees dat ze besmet zijn, kan verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens. Twee van deze verwerkingen hebben betrekking op gegevens uit de PLF-gegevensbank. De eerste van deze verwerking wordt uitgevoerd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerker ten behoeve van de bevoegde gefedereerde entiteiten, bepaalde persoonsgegevens afkomstig uit de PLF-gegevensbank van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België, kan verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, tewerkstellings- en verblijfsgegevens, met het oog op het ondersteunen van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten en met het oog op het handhaven van de verplichte quarantaine en testing. De tweede verwerking waarbij PLF-gegevens worden gebruikt wordt eveneens uitgevoerd door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die in de hoedanigheid van verwerkingsverantwoordelijke, een selectie van bepaalde persoonsgegevens uit de PLF-gegevensbank mag verwerken, samenvoegen en vergelijken met identificatie-, contact-, en tewerkstellingsgegevens, met het oog op het toezicht op de arbeidsplaatsen door de sociaal inspecteurs.

De twee bovengenoemde samenwerkingsovereenkomsten regelen dus bepaalde overdrachten en verwerkingen van gegevens uit het PLF. Uit verschillende adviezen van de afdeling Wetgeving van de Raad van State is evenwel gebleken dat er nood is aan een wet of samenwerkingsakkoord waarbij het PLF als « norm » wordt geregeld zodat er een globaal overzicht is van de PLF-gegevens. Er wordt geopteerd voor een samenwerkingsakkoord omdat heel wat van de PLF-gegevens gebruikt worden door de deelstaten. Deze werkwijze is conform aan het legaliteitsbeginsel zoals de Raad van State en de Gegevensbeschermingsautoriteit dit voorhouden. De creatie van dit samenwerkingsakkoord doet geen afbreuk aan de reeds bestaande samenwerkingsakkoorden waarin de overdracht van gegevens wordt geregeld.

L'autorité fédérale est partie à cet accord de coopération en vertu de ses pouvoirs résiduels qui lui permettent d'imposer des conditions concernant l'entrée sur le territoire, comme l'obligation de remplir le PLF avant le voyage en Belgique et de l'avoir sur soi pendant le voyage en Belgique (cf. l'avis du Conseil d'État n° 68978/VR du 16 mars 2021 précité)

L'autorité fédérale dispose à ce propos de compétences lui permettant d'organiser le traitement des données dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19. À cette fin, l'autorité fédérale peut, dans le cadre de l'exercice de ses compétences, créer une base de données (cf. avis n° 67.482/3 du 3 juin 2020 sur « un amendement sur une proposition de loi portant création d'une banque de données auprès de Sciensano dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19 »). D'autre part, la collaboration avec les entités fédérées est importante dans le présent accord vu leur compétence en matière de suivi des contacts et de quarantaine et testing.

Par ailleurs, la section de législation du Conseil d'État a également rappelé dans son avis n° 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet de loi relatif aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique que pour lutter contre une situation d'urgence épidémique, l'autorité fédérale peut prendre des mesures dans le cadre de ses compétences résiduelles en matière de maintien de l'ordre public, et plus particulièrement le maintien de la salubrité publique (police sanitaire), traditionnellement définie comme « l'absence de maladies ou de contaminations » dans les espaces publics.

La base de données PLF dans son ensemble trouve son origine dans l'article 23 de l'« International Health Regulations (IHR) de l'OMS. L'International Health Regulations de l'OMS fait partie du droit positif belge et a été publié au *Moniteur belge* du 18 juin 2007.

L'article 23 de l'International Health Regulations prévoit :

« Mesures sanitaires à l'arrivée et au départ

1. Sous réserve des accords internationaux applicables et des articles pertinents du présent Règlement, un État Partie peut, à des fins de santé publique, à l'arrivée ou au départ :

a) s'agissant des voyageurs :

- i) les interroger au sujet de leur destination afin de pouvoir les contacter ;
- ii) les interroger au sujet de leur itinéraire afin de vérifier s'ils ont séjourné dans une zone affectée ou à proximité, ou sur leurs autres contacts éventuels avec une infection ou une contamination avant leur arrivée, et vérifier les documents sanitaires de ces voyageurs s'ils sont exigés aux termes du présent Règlement ».

Pour ce faire, un document standard - la Carte de Localisation des Passagers, a été élaboré au sein de l'OMS. Le PLF est basé sur ce modèle. Le PLF est utilisé dans un contexte plus large que celui de Covid-19. Il s'agit d'un outil prescrit par l'OMS afin de disposer d'informations suffisantes dans le contexte d'épidémies ou de pandémies pour pouvoir limiter la propagation via les voyageurs.

De surcroît, en vue de la recherche des contacts, le Conseil de l'Union européenne recommande aux États membres l'utilisation de cet outil afin de pouvoir échanger les données collectées sur les cas de Covid-19 détectés à l'arrivée d'une personne sur leur territoire. Cet échange a lieu dans le cadre du système d'alerte précoce et de réaction (ci-après le « SAPR ») établi à l'article 8 de la Décision n° 1082/2013/UE et géré par le Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (cf. la Recommandation (UE) 2020/1475 du Conseil du 13 octobre 2020 relative à une approche coordonnée de la restriction de la libre circulation

De federale overheid is betrokken bij dit samenwerkingsakkoord op grond van haar residuaire bevoegdheden waarbij ze voorwaarden kan opleggen in verband met de toegang tot het grondgebied, zoals het invullen van het PLF voor de afreis naar België en het bij zich houden van dat PLF tijdens de afreis naar België (cf. ook bovenvermeld advies van de Raad van State n° 68978/VR van 16 maart 2021).

De federale overheid beschikt overigens over bevoegdheden die het haar mogelijk maken de verwerking van gegevens te organiseren in het kader van de strijd tegen de verspreiding van Covid-19. Daartoe kan de federale overheid, in de uitoefening van haar bevoegdheden, een databank oprichten (cf. advies n° 67.482/3 van 3 juni 2020 over « een amendement op bij het wetsvoorstel « tot oprichting van een databank bij Sciensano in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID19 »). Anderzijds is de samenwerking met de deelstaten in dit akkoord belangrijk omwille van hun bevoegdheden op het vlak van contacttracing en quarantaine en testing.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft in haar advies n° 68.936/AG van 7 april 2021 over een voorontwerp van wet « betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie » eveneens opgemerkt dat in de strijd tegen een epidemische noodsituatie de federale overheid maatregelen kan nemen in het kader van haar residuaire bevoegdheden inzake de handhaving van de openbare orde, meer bepaald de handhaving van de gezondheid in het openbaar (sanitaire politie), traditioneel gedefinieerd als « de afwezigheid van ziekten of besmettingen » in de publieke ruimten.

De PLF-gegevensbank in zijn geheel vindt zijn oorsprong in het artikel 23 van de International Health Regulations (IHR) van de WGO. De International Health Regulations van de WGO behoren tot het Belgisch positief recht en zijn gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 18 juni 2007.

Artikel 23 van de International Health Regulations bepaalt :

« Gezondheidsmaatregelen bij aankomst en vertrek

1. Met inachtneming van toepasselijke internationale overeenkomsten en relevante artikelen van deze Regeling kan een Staat die Partij is ten behoeve van de volksgezondheid bij aankomst of vertrek het volgende verlangen :

a) ten aanzien van reizigers :

- i) informatie betreffende de bestemming van de reiziger zodat met hem of haar contact kan worden opgenomen ;
- ii) informatie betreffende de reisroute van de reiziger teneinde vast te stellen of deze in of in de nabijheid van een getroffen gebied heeft gereisd of mogelijk andere contacten met een infectie- of besmettingsbron heeft gehad voorafgaande aan de aankomst, alsmede controle van de gezondheidsdocumenten van de reiziger indien deze ingevolge deze Regeling vereist zijn ».

Voor de uitvoering daarvan is binnen de WGO een standaarddocument uitgewerkt : de Passenger Locator Card. Het PLF is op dat model gebaseerd. Het PLF wordt in een breder kader gebruikt dan enkel bij Covid-19. Het is een middel voorgeschreven door de WGO om in het kader van epidemieën of pandemieën voldoende informatie te hebben om de verspreiding via reizigers te kunnen beperken.

Daarnaast beveelt de Raad van de Europese Unie ook aan dat ten behoeve van de opsporing van contacten het PLF-instrument ook zou worden gebruikt om gegevens uit te wisselen over gevallen van Covid-19 die bij aankomst van een persoon op het grondgebied van een lidstaat worden ontdekt. Deze uitwisseling gebeurt in het kader van het systeem voor vroegtijdige waarschuwing en reactie (EWRS), dat is ingesteld bij artikel 8 van Besluit nr. 1082/2013/EU en door het Europees Centrum voor ziektepreventie en-bestrijding (ECDC) wordt geëxploiteerd (cf. de Aanbeveling (EU) 2020/1475 van de Raad van 13 oktober 2020 betreffende

en réaction à la pandémie de Covid-19, paragraphe 23). Étant donné que l'infrastructure technique fournie dans le cadre du SAPR n'est pas encore en mesure de prendre en charge le volume de données des formulaires de localisation des passagers généré par l'utilisation systématique et à grande échelle de ces formulaires, la Commission européenne a décidé de mettre en place une infrastructure technique, appelée « plateforme d'échange de formulaires de localisation des passagers », afin de permettre l'échange sécurisé, rapide et efficace de données entre les autorités compétentes du SAPR des États membres. La transmission d'informations a lieu d'une manière interoperable et automatique, depuis les systèmes nationaux de formulaires numériques de localisation des passagers existants vers d'autres autorités compétentes du SAPR (cf. Décision d'exécution (UE) 2021/858 de la Commission du 27 mai 2021 modifiant la décision d'exécution (UE) 2017/253 en ce qui concerne les alertes déclenchées par des menaces transfrontières graves pour la santé et la recherche des contacts de passagers identifiés au moyen de formulaires de localisation des passagers). Ainsi, la Commission souhaite que les États membres recueillent un ensemble commun minimal de données des formulaires de localisation des passagers au moyen de leurs formulaires nationaux de localisation des passagers afin que la recherche transfrontière des contacts reposant sur les données des formulaires de localisation des passagers soit efficace.

À cet égard, la section de législation du Conseil d'État a, dans son avis n° 69.336/VR daté du 17 mai 2021 se référant à son n° 68.936/AG du 7 avril 2021, rappelé que les éléments essentiels relatifs au traitement des données, lesquels sont au nombre de 5, doivent être fixés, soit dans une loi fédérale, soit dans un accord de coopération auquel assentiment est donné (cf. point 6) :

« Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute atteinte au droit à la vie privée, sont soumis au respect d'un principe de légalité formelle.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les « éléments essentiels » sont fixés préalablement par le législateur.

Par conséquent, les « éléments essentiels » des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituant, en principe, des « éléments essentiels » les éléments suivants : 1°) les catégories de données traitées ; 2°) les catégories de personnes concernées ; 3°) la finalité poursuivie par le traitement ; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées ; et 5°) le délai maximal de conservation des données » (cf. avis de la section de législation du Conseil d'État précité n° 69.336/VR du 17 mai 2021 sur un avant-projet de loi « portant assentiment à l'accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 sur les lieux de travail »).

Traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

een gecoördineerde aanpak van de beperking van het vrije verkeer in reactie op de Covid-19-pandemie, paragraaf 23). Aangezien de huidige technische EWRS-infrastructuur nog niet afgesteld is om het volume PLF-gegevens dat wordt gegenereerd door het systematische en grootschalige gebruik van PLF's, te verwerken, heeft de Europese Commissie beslist om een technische infrastructuur — het PLF-uitwisselingsplatform — op te zetten om een veilige, tijdige en doeltreffende uitwisseling van gegevens tussen de voor het EWRS bevoegde autoriteiten van de lidstaten mogelijk te maken. De doorstroming van informatie gebeurt op interoperabele en automatische wijze uit de bestaande nationale digitale PLF-systemen aan andere voor het EWRS bevoegde autoriteiten (cf. Uitvoeringsbesluit (EU) 2021/858 van de Commissie van 27 mei 2021 tot wijziging van Uitvoeringsbesluit (EU) 2017/253 wat betreft alarmmeldingen als gevolg van ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en voor de opsporing van contacten van passagiers die zijn geïdentificeerd met behulp van traceringsformulieren voor passagiers). Zodoende wenst de Europese Commissie dat de Europese lidstaten via hun nationale PLF's een gemeenschappelijk minimumpakket van PLF-gegevens verzamelen voor een doeltreffende grensoverschrijdende tracing van contacten op basis van PLF-gegevens.

De afdeling Wetgeving van de Raad van State heeft er in haar advies n° 69.336/VR van 17 mei 2021, verwijzend naar advies n° 68.936/AG van 7 april 2021, aan herinnerd dat de essentiële elementen in verband met de gegevensverwerking waarvan er vijf zijn, hetzij in een federale wet, hetzij in een samenwerkingsakkoord waaraan instemming wordt verleend, moeten worden vastgesteld (cf. punt 6) :

« Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke schending van het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de « essentiële elementen » voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.

Bijgevolg moeten de « essentiële elementen » van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel « essentiële elementen » uitmaken : 1°) de categorie van verwerkte gegevens ; 2°) de categorie van betrokken personen ; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling ; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens ; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens (cf. advies van de afdeling Wetgeving van de Raad van State n° 69.336/VR van 17 mei 2021 over een voorontwerp van wet « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen »).

Verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Les dispositions du présent titre visent à prévoir un cadre juridique durable pour le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, dans le respect des principes de légalité et de sécurité juridique, sous forme d'un accord de coopération. Depuis fin décembre 2020 – mi-janvier 2021 jusqu'à présent, ces traitements sont prévus par l'article 3 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19. Le libellé des dispositions en question a été largement repris, certains éléments ont été précisés et affinés.

En ce qui concerne les compétences, le point de départ est que chaque autorité est responsable de la lutte contre une crise sanitaire dans la limite de ses compétences matérielles.

Les destinataires possibles des données à caractère personnel traitées en application du présent Titre sont les entités fédérées chargées du suivi des contacts, ainsi que les inspecteurs sociaux fédéraux chargés de surveiller le respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19.

Pour ce qui est du suivi des contacts, les communautés et la Région wallonne sont compétentes pour le dépistage et la lutte contre les maladies infectieuses et sociales dans le cadre de leur compétence en matière de prévention sanitaire (art. 5, § 1^{er}, I, alinéa 1^{er}, 8°, LSRI).

Pour ce qui concerne la surveillance du respect par les inspecteurs sociaux compétents des mesures visant à réduire la propagation du coronavirus Covid-19 sur les lieux de travail, il est notamment fait référence à l'article 17, § 2, et à l'article 238 du Code pénal social pour ce qui est des compétences fédérales pertinentes.

Le présent titre régit dès lors des aspects qui relèvent tant des compétences fédérales que des compétences des entités fédérées.

Les catégories de personnes concernées dont les données à caractère personnel sont traitées concernent des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique. Cette catégorie de personnes se déplace généralement plus souvent à l'étranger (et notamment dans leur pays d'origine) et réside parfois dans des circonstances qui peuvent constituer un risque potentiel pour la santé. En ce qui concerne cette catégorie de personnes, les entités fédérées compétentes disposent généralement de coordonnées moins qualitatives. Dans ces circonstances, une attention particulière est donc accordée à cette catégorie de personnes dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19.

Commentaire des articles

TITRE I^{ER} Général

Article 1

L'article 1^{er} contient un certain nombre de définitions.

Article 2

L'article 2 énonce les finalités de l'accord de coopération (paragraphe 1^{er} et 2), exige des parties qu'elles prennent des mesures pour mettre en œuvre l'accord de coopération et pour harmoniser leurs initiatives existantes avec celui-ci (paragraphe 3) et prévoit la possibilité de mettre en œuvre des accords de coopération d'exécution (paragraphe 4).

De bepalingen van deze titel beogen een duurzaam juridisch kader te voorzien voor de verwerking van persoonsgegevens van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitoefenen in België, met respect voor het legaliteitsbeginsel en rechtszekerheidsbeginsel in de vorm van een samenwerkingsakkoord. Deze verwerkingen zijn sedert eind december 2020 – midden januari 2021 tot heden voorzien bij artikel 3 van het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken. De bewoordingen van kwetsieuzere bepalingen werden grotendeels hernomen, met dien verstande dat enkele elementen werden gepreciseerd en verfijnd.

Wat de bevoegdheden betreft, is het centrale uitgangspunt dat elke overheid verantwoordelijk is voor de bestrijding van een volksgezondheidsrisico binnen de grenzen van haar eigen materiële bevoegdheden.

De mogelijke bestemmingen van de persoonsgegevens verwerkt in uitvoering van deze Titul betreffen zowel de gefedereerde actoren bevoegd inzake contactonderzoek, als de federale sociaal inspecteurs die bevoegd zijn voor het toezicht op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken.

Wat het contactonderzoek betreft, zijn de gemeenschappen en het Waals gewest bevoegd voor de opsporing en de strijd tegen de besmettelijke en sociale ziekten als een onderdeel van hun bevoegdheden inzake preventieve gezondheidszorg (art. 5, § 1, 1, eerste lid, 8° BWHI).

Voor wat betreft het toezicht door de bevoegde sociaal inspecteurs op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen, wordt voor de relevante federale bevoegdheden in het bijzonder verwezen naar artikel 17, § 2, en artikel 238 van het Sociaal Strafwetboek.

Deze titel regelt derhalve aangelegenheden die zowel tot de bevoegdheden van de federale staat als tot de bevoegdheden van de gefedereerde entiteiten behoren.

De categorieën van betrokkenen wiens persoonsgegevens worden verwerkt betreffen de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitoefenen in België. Deze categorie van personen verplaatst zich in het algemeen meer naar het buitenland (grotendeels verplaatsingen naar hun thuisland) en verblijft soms in omstandigheden die een potentieel gezondheidsrisico kunnen vormen. De bevoegde gefedereerde entiteiten beschikken bovendien in het algemeen over minder kwalitatieve contactgegevens van deze categorie van personen. Deze omstandigheden maken dat bijzondere aandacht wordt besteed aan deze categorie van betrokkenen in de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19.

Commentaar bij de artikelen

TITEL I Algemeen

Artikel 1

Artikel 1 bevat een aantal definities.

Artikel 2

Artikel 2 vermeldt de doelstellingen van dit samenwerkingsakkoord (paragrafen 1 en 2), schrijft voor dat de partijen de maatregelen moeten nemen om het samenwerkingsakkoord uit te voeren en om hun bestaande initiatieven ermee in overeenstemming te brengen (paragraaf 3) en voorziet in de mogelijkheid van uitvoerende samenwerkingsakkoorden (paragraaf 4).

TITRE II
Certificats de vaccination, de test et de rétablissement
et les flux de données sous-jacents

Article 3

L'article 3 énumère les trois différents certificats pouvant être délivrés au moyen du certificat COVID numérique de l'UE, notamment le certificat de vaccination, de test et de rétablissement (paragraphe 1^{er}). Ces certificats visés au § 1^{er} sont délivrés dans un format sécurisé et interopérable sous forme numérique, au moyen de l'application COVIDSafe, ou sur papier. Les deux formes du certificat COVID numérique de l'UE contiennent un code-barres et un nom afin de vérifier l'authenticité, la validité et l'intégrité du certificat et les titulaires potentiels ont le droit de recevoir les certificats sous la forme de leur choix. La nomination des domaines est indiqués en quatre langues : néerlandais, français, allemand et anglais. Les valeurs incluses dans le certificat sont celles qui figurent dans la « value list » déterminée en application des règlements relatif au certificat COVID numérique de l'UE et certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers. Les spécifications techniques auxquelles le code-barres doit répondre sont déterminées dans un accord de coopération d'exécution (paragraphe 2). Le certificat COVID numérique de l'UE, est fourni gratuitement et le titulaire peut également obtenir une nouvelle copie gratuitement (paragraphe 3). Les certificats de vaccination, de test et de rétablissement contiennent une texte spécifique (paragraphe 4). La possession d'un certificat de vaccination, de test ou de rétablissement ne constitue pas une condition préalable à l'exercice du droit à la libre circulation (paragraphe 5). La délivrance d'un certificat de vaccination, de test ou de rétablissement n'entraîne pas de discrimination fondée sur la possession d'une catégorie spécifique de certificats (paragraphe 6). La délivrance du certificat de vaccination, de test ou de rétablissement n'affecte pas la validité de tout autre certificat de vaccination, de test ou de rétablissement délivré à d'autres fins avant le 16 juin 2021.

Article 4

Les entités mentionnées à l'article 7, 1^o à 6^o, de l'accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la Covid-19, qui sont les responsables du traitement des données relatives aux vaccinations contenues dans Vaccinnet, sont chargées de délivrer les certificats de vaccination visés à l'article 3, section 1, point a), du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE. Conformément à l'article 9, alinéa 4, du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, ces mêmes entités sont les responsables du traitement des données relatives aux certificats de vaccination.

Article 5

Sciensano, mentionné à l'article 2, § 4, de l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présomées) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, est responsable de la délivrance des certificats de test et de rétablissement mentionnés à l'article 3 (1) (b) et (c) du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE. Conformément à l'article 9, § 4, du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, Sciensano est le responsable du traitement des données relatives aux certificats de test et de rétablissement.

Article 6

Pour la mise en œuvre opérationnelle du présent accord de coopération et du Règlement relatif au certificat COVID numérique de

TITEL II
Vaccinatie-, test- en herstelcertificaten en de
onderliggende gegevensstromen

Artikel 3

In artikel 3 worden de drie verschillende certificaten benoemd die afgegeven kunnen worden door middel van het digitaal EU-COVID-certificaat, met name het vaccinatie-, test- en herstelcertificaat (paragraaf 1). Deze certificaten worden afgegeven in een beveiligd en interoperabel formaat, in digitale vorm, middels de COVIDSafe-applicatie, en/of op papier. Beide vormen van het digitaal EU-COVID-certificaat bevatten een streepjescode en een naam teneinde de echtheid, geldigheid en integriteit van het certificaat te verifiëren en de aspirant houders hebben het recht de certificaten te ontvangen in de vorm van hun keuze. De benaming van de velden is opgenomen in vier talen : Nederlands, Frans, Duits en Engels. De waarden die zijn opgenomen in het certificaat zijn deze die zijn opgenomen in de « value list » bepaald in uitvoering van de Verordeningen digitaal EU-COVID-certificaat en digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen. De technische specificaties waaraan de streepjescode dient te voldoen, wordt bepaald in een uitvoerend samenwerkingsakkoord (paragraaf 2). Het digitaal EU-COVID-certificaat wordt kosteloos verstrekt en de houder kan tevens kosteloos een nieuw exemplaar verkrijgen (paragraaf 3). Op het vaccinatie-, test- en herstelcertificaat wordt een bepaalde tekst aangebracht (paragraaf 4). Het bezit van een vaccinatie-, test- of herstelcertificaat, is geen voorwaarde voor het uitoefenen van het recht van vrij verkeer (paragraaf 5). De afgifte van een vaccinatie-, test- of herstelcertificaat leidt niet tot discriminatie op basis van het bezit van een specifieke categorie van certificaten (paragraaf 6). Door de afgifte van het vaccinatie-, test- of herstelcertificaat wordt geen afbreuk gedaan aan de geldigheid van andere vaccinatie-, test- of herstelcertificaten die vóór 16 juni 2021 voor andere doeleinden zijn afgegeven.

Artikel 4

De entiteiten, vermeld in artikel 7, 1^o tot en met 6^o, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen Covid-19, die ieder voor wat hun bevoegdheid betreft, de verwerkingsverantwoordelijken zijn voor de gegevensverwerkingen in het kader van de vaccinatiegegevens in Vaccinnet, zijn verantwoordelijk voor de afgifte van de vaccinatiecertificaten, vermeld in artikel 3, lid 1, a), van de verordening digitaal EU-COVID-certificaat. Ingevolge artikel 9, lid 4, van de verordening digitaal EU-COVID-certificaat, zijn diezelfde entiteiten de verwerkingsverantwoordelijken voor de gegevensverwerkingen in het kader van de vaccinatiecertificaten.

Artikel 5

Sciensano, vermeld in artikel 2, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano, is verantwoordelijk voor de afgifte van de test- en herstelcertificaten, vermeld in artikel 3, lid 1, b) en c), van de verordening digitaal EU-COVID-certificaat. Ingevolge artikel 9, lid 4, van de verordening digitaal EU-COVID-certificaat is Sciensano de verwerkingsverantwoordelijke voor de gegevensverwerkingen in het kader van de test- en herstelcertificaten.

Artikel 6

Voor de operationele uitvoering van dit samenwerkingsakkoord en van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat wordt beroep gedaan

l'UE l'Agence Digitaal Vlaanderen, créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016 portant création de l'agence autonomisée Digitaal Vlaanderen, et détermination du fonctionnement, de la gestion et de la comptabilité du Fonds propre Digitaal Vlaanderen, est mobilisée. Cette agence est chargée, en qualité de sous-traitant, de créer et de mettre à disposition les certificats correspondants et de développer une application numérique selon les modalités prévues par le règlement précité. De cette façon, la délivrance de tous les certificats au niveau opérationnel se fait via un seul système. Les certificats peuvent être demandés par divers guichets numériques gouvernementaux et délivrés dans le format souhaité par la personne concernée.

Le paragraphe 2 précise que la plateforme e-Health visée à l'article 2 de la loi du 21 août 2008 relative à l'établissement et à l'organisation de la plate-forme e-Health et portant des dispositions diverses, confiée à l'agence Digitaal Vlaanderen le développement de l'application COVIDSafe et l'application COVIDScan au moyen de laquelle les certificats respectifs peuvent être lus numériquement conformément à l'accord de coopération. Il est précisé que l'agence Digitaal Vlaanderen ne décide pas de l'application mise à la disposition du citoyen, ni des modalités et du moment de la désactivation de l'application COVIDSafe et COVIDScan et que l'agence Digitaal Vlaanderen n'agit que sur instruction de la plate-forme e-Health.

Le paragraphe 3 prévoit que la Communauté flamande, en tant que centrale d'achat au sens de l'article 2, 6°, a), de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, peut effectuer des activités d'achat centralisées et des activités d'achat complémentaires destinées aux parties au présent accord de coopération et servant à l'exécution opérationnelle des marchés visés aux paragraphes 1^{er} et 2.

Article 7

Le paragraphe 1^{er} dispose que, dans l'attente de l'entrée en vigueur du Règlement certificat COVID numérique de l'UE, les entités visées aux articles 4 et 5 donnent instruction à l'agence Digitaal Vlaanderen d'octroyer à la personne concernée l'accès et la consultation de ses données de vaccination, telles que visées à l'article 3, § 2 de l'accord de coopération du 12 mars 2021, et de ses données de test, telles que visées à l'article 6 de l'accord de coopération du 25 août 2020, sous une forme officielle.

Le paragraphe 2 prévoit que la Communauté flamande, en tant que centrale d'achat au sens de l'article 2, 6°, a), de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, peut effectuer des activités d'achat centralisées et des activités d'achat supplémentaires destinées aux parties au présent accord de coopération et servant à la mise en œuvre opérationnelle des tâches spécifiées aux articles 6 à 7, § 2.

Article 8

L'article 8 régit les finalités du traitement des catégories de données à caractère personnel telles que définies à l'article 9. Les catégories de données à caractère personnel visées à l'article 9 sont traitées aux fins de la création et délivrance des certificats de vaccination, test et/ou rétablissement dans le cadre du certificat COVID numérique de l'UE aux fins d'établissement et de délivrance du certificat COVID numérique de l'UE (paragraphe 1^{er}) Ces finalités de traitement s'appliquent aux ressortissants belges et aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire Belge (paragraphe 2).

Au paragraphe 3, l'article 8 prévoit la possibilité pour le personnel des centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les Agences de fournir certaines informations aux titulaires de certificats de test et/ou de recouvrement. Ceci afin que les centres de contact désignés par les entités fédérées ou par les agences puissent répondre aux questions des titulaires des certificats de test et de rétablissement. Ces centres de contact peuvent être trouvés sur le site Web www.covidsafe.be. Le citoyen dispose ainsi d'une méthode accessible et

op het agentschap Digitaal Vlaanderen, opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016 houdende de oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Digitaal Vlaanderen en de vaststelling van de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen Digitaal Vlaanderen. Dat agentschap wordt belast als verwerker voor de aanmaak en de terbeschikkingstelling van de betreffende certificaten overeenkomstig de modaliteiten die in de voornoemde verordening zijn vastgelegd. Zodoende gebeurt de afgifte van alle certificaten op operationeel niveau via eenzelfde systeem. De certificaten kunnen via diverse digitale overheidsloketten worden aangevraagd en in het door de betrokkene gewenste formaat worden afgeleverd.

In paragraaf 2 voorziet dat het e-Health-platform, vermeld in artikel 2 van de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen, het agentschap Digitaal Vlaanderen met de ontwikkeling van de COVIDSafe-applicatie en de COVIDScan-applicatie de hand waarvan de respectieve certificaten digitaal leesbaar zijn conform het samenwerkingsakkoord. Er wordt verduidelijkt dat het agentschap Digitaal Vlaanderen beslist noch over welke toepassing ter beschikking wordt gesteld aan de burger, noch over de modaliteiten en het tijdstip van de de-activering van de COVIDSafe- en COVIDScan-applicatie en dat het agentschap Digitaal Vlaanderen enkel handelt op instructies van het e-Health-platform.

Paragraaf 3 voorziet dat de Vlaamse Gemeenschap als aankoopcentrale in de zin van artikel 2, 6°, a), van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten kan verrichten die bestemd zijn voor de partijen bij dit samenwerkingsakkoord en dienen voor de operationele uitvoering van de opdrachten, vermeld in paragrafen 1 en 2.

Artikel 7

Paragraaf 1 bepaalt dat in afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat, de entiteiten, vermeld in artikel 4 en 5, aan het agentschap Digitaal Vlaanderen de opdracht geven om de betrokkene inzage en toegang te geven in een officiële vorm tot zijn vaccinatiegegevens, vermeld in artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, en testgegevens, vermeld in artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

Paragraaf 2 voorziet dat de Vlaamse Gemeenschap als aankoopcentrale in de zin van artikel 2, 6°, a), van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten kan verrichten die bestemd zijn voor de partijen bij dit samenwerkingsakkoord en dienen voor de operationele uitvoering van de opdrachten, vermeld in paragraaf 1.

Artikel 8

Artikel 8 bepaalt de verwerkingsdoeleinden voor de verwerking van de categorieën van persoonsgegevens zoals bepaald in artikel 9. De categorieën van persoonsgegevens in artikel 9 worden verwerkt voor de opmaak en afgifte van de vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaten in het kader van het digitaal EU-COVID-certificaat met het oog op de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat (paragraaf 1). Deze verwerkingsdoeleinden zijn van toepassing op Belgische onderdanen en onderdanen van derde landen die legaal op het Belgische grondgebied verblijven of wonen (paragraaf 2).

In paragraaf 3 voorziet artikel 8 in de mogelijkheid voor de medewerkers van de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra om de houders van test- en/of herstelcertificaten bepaalde informatie te verstrekken. Dit teneinde de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra vragen van houders van de test- en herstelcertificaten te laten beantwoorden. Deze contactcentra kunnen worden teruggevonden op de website www.covidsafe.be. Op deze manier wordt er een toegankelijke en

pratique pour poser toutes ses questions concernant le certificat COVID numérique de l'UE, le Covid Safe Ticket et les applications COVDSafe et COVIDScan.

Article 9

L'article 9 décrit les catégories de données à caractère personnel qui sont traitées dans le cadre de la création et de la délivrance des certificats de vaccination (paragraphe 1^{er}), de certificats de test (paragraphe 2) et/ou de certificats de rétablissement (paragraphe 3), et fournit une liste des données que le personnel des centres de contact désignés par les entités fédérées ou par les agences peut traiter dans le cadre des certificats de test et/ou de rétablissement afin de répondre aux questions que le personnel reçoit au sujet de ces certificats (paragraphe 4).

TITRE III Création et délivrance du certificat COVID numérique de l'UE

Article 10

L'article 10 règle les finalités du traitement pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, à savoir : l'accès et la vérification des informations contenues dans le certificat et de la vérification de ces informations afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union durant la pandémie de Covid-19 (paragraphe 1^{er}). Il précise que, à l'exception de la génération du Covid Safe Ticket, le traitement des catégories de données à caractère personnel contenues dans ces certificats ne sont traitées qu'aux seules fins de l'accès aux informations contenues dans le certificat et de la vérification de ces informations afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19. (paragraphe 2). La finalité du traitement prévue par cet article s'applique aux ressortissants belges et aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire belge (paragraphe 3).

Le paragraphe 4 prévoit que l'éventuelle vérification afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19 et l'application des restrictions éventuelles, se fait par les services de police visés à l'article 3, 7^o, de la loi sur la fonction de police et les opérateurs de services de transports de voyageurs et infrastructures de transport transfrontières tel que visé à l'article 3, 9 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE.

Article 11

L'article 11 décrit les catégories de données à caractère personnel qui sont traitées pour les finalités visées à l'article 10 (paragraphe 1^{er}), décrit les bases de données à partir desquelles ces données à caractère personnel sont obtenues (paragraphe 2), règle l'accès pour les responsables de traitements au registre national, dans la mesure où cela serait nécessaire pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE (paragraphe 3), et établit que les finalités de traitement telles que déterminées dans l'accord de coopération du 25 août 2020 et l'accord de coopération du 12 mars 2021 doivent être élargies afin de pouvoir exercer les missions légales spécifiées dans le présent accord de coopération (paragraphe 4).

TITRE IV Covid Safe Ticket

Article 12

L'article 12 décrit, par dérogation à l'article 10, les finalités pour lesquelles les données personnelles du certificat COVID numérique de l'UE sont traitées afin de générer et/ou scanner le Covid Safe Ticket pour les visiteurs d'événements de masse et d'expériences et projets pilotes, par

overzichtelijke methode ter beschikking van de burger gesteld waar deze terecht kan met alle vragen over het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket en de COVDSafe- en COVIDScan-applicaties.

Artikel 9

Artikel 9 omschrijft de categorieën van persoonsgegevens die verwerkt worden in het kader van de opmaak en afgifte van de vaccinatiecificaten (paragraaf 1), testcertificaten (paragraaf 2) en/of herstelcertificaten (paragraaf 3) en voorziet in een oplijsting van gegevens die de medewerkers van de door de gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra mogen verwerken in het kader van de test- en/of herstelcertificaten voor het beantwoorden van vragen die deze medewerkers krijgen omtrent deze certificaten (paragraaf 4).

TITEL III Opmaken en afgeven van het digitaal EU-COVID-certificaat

Artikel 10

Artikel 10 regelt de verwerkingsdoeleinden voor de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat, namelijk : de toegang tot en de verificatie van de in het certificaat opgenomen informatie teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren (paragraaf 1). Het stelt dat met uitzondering voor het genereren van het Covid Safe Ticket, de verwerking van de categorieën van persoonsgegevens in deze certificaten uitsluitend mag gebeuren het oog op de toegang tot en de verificatie van de in het certificaat opgenomen informatie, teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren (paragraaf 2). Het verwerkingsdoeleinde bepaald in dit artikel is van toepassing op Belgische onderdanen en onderdanen van derde landen die legaal op het Belgische grondgebied verblijven of wonen (paragraaf 3).

Paragraaf 4 voorziet in het feit dat de desgevallende verificatie teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren en eventuele beperkingen te handhaven, gebeurt door de politiediensten bedoeld in artikel 3, 7^o, van de wet op het politieambt en de exploitanten van grensoverschrijdende personenvervoersdiensten en vervoersinfrastructuur, bedoeld in artikel 3, 9 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat.

Artikel 11

Artikel 11 omschrijft de categorieën van persoonsgegevens die verwerkt worden voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 10 (paragraaf 1), omschrijft de gegevensbanken waaruit deze persoonsgegevens worden bekomen (paragraaf 2), regelt de toegang voor zover deze noodzakelijk zou zijn voor het opmaken en afgeven van het digitaal EU-COVID-certificaat voor de verwerkingsverantwoordelijken tot het Rijksregister (paragraaf 3), en legt vast dat de verwerkingsdoeleinden zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 dienen te worden uitgebreid teneinde de wettelijke opdrachten bepaald in dit samenwerkingsakkoord te kunnen uitoefenen (paragraaf 4).

TITEL IV Covid Safe Ticket

Artikel 12

Artikel 12 legt vast dat in afwijking van artikel 10 de persoonsgegevens van het digitaal EU-COVID-certificaat worden verwerkt teneinde voor de bezoekers van massa-evenementen en proef- en pilootprojecten het Covid Safe Ticket te generen en/of lezen, dit middels de CST-module van de

la module CST de l'application COVIDScan. Ces données sont traitées afin de (i) vérifier si le titulaire du certificat COVID numérique de l'UE remplit les conditions d'accès à un événement de masse ou à expérience et projet pilote ; et (ii) vérifier et contrôler l'identité du titulaire d'un certificat COVID numérique de l'UE. L'article précise que le Covid Safe Ticket peut être généré par le titulaire sur l'application COVIDSafe ou sur l'application COVIDScan en lisant le certificat COVID numérique de l'UE (paragraphe 1^{er}).

L'article définit les personnes qui sont obligés de lire (et le cas échéant de générer) le Covid Safe Ticket et détermine ensuite les conséquences si le résultat de la lecture du code-barres sur le certificat COVID numérique de l'UE est négatif ou si l'identité du titulaire ne peut être confirmée (paragraphe 2). À l'exception de la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, les catégories de données à caractère personnel figurant dans les certificats ne sont traitées qu'aux seules fins de réglementer l'accès aux événements de masse et aux expériences ou projets pilotes et de vérifier les données affichées sur le Covid Safe Ticket. (paragraphe 3). Enfin, cet article prévoit que le traitement dans lequel le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire est lu afin de réglementer l'accès aux événements de masse et aux expériences et projets pilotes n'est licite que pour les titulaires d'un certificat COVID numérique de l'UE âgés de 12 ans et plus. L'article précise toutefois que cela ne signifie pas que l'accès à un événement de masse ou à une expérience et un projet pilote doit être refusé aux personnes de moins de 12 ans parce qu'elles n'ont pas de Covid Safe Ticket. (paragraphe 4).

Article 13

L'article 13 définit les catégories de données personnelles, qui sont traitées pour la génération du Covid Safe Ticket (paragraphe 1^{er}). L'article décrit les données que contient et affiche le Covid Safe Ticket (paragraphe 2). Il est décrit par qui le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire peut être lu via le module CST de l'application numérique COVIDScan afin de vérifier que le titulaire remplit les conditions pour accéder à un événement de masse ou à une expérience et un projet pilote et pour vérifier l'identité du titulaire (paragraphe 3 et 4). Cet article prévoit les conditions dans lesquelles l'accès à événement de masse ou à une expérience et un projet pilote peut être obtenu sur la base d'un Covid Safe Ticket ou sur la base d'autres mesures, seront régies par le biais d'un accord de coopération d'exécution (paragraphe 5) et interdit aux personnes visées à l'article 13, § 3, de scanner le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire aux fins de lire et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket avec une application ou un module autre que le module CST de l'application COVIDScan (paragraphe 6). En outre, cet article prévoit que si les organisateurs d'un événement de masse ou d'expériences et de projets pilotes ne prévoient pas de mesures supplémentaires en plus du Covid Safe Ticket afin de réglementer l'accès à l'événement, l'organisateur doit le communiquer suffisamment clairement aux visiteurs à l'avance (paragraphe 7).

TITRE V Délais de conservation

Article 14

L'article 14 détermine les durées de conservation des données personnelles traitées sur la base du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et l'accord de coopération. En ce qui concerne les données personnelles traitées aux fins du certificat de rétablissement, la période de conservation est strictement limitée à 180 jours (paragraphe 1^{er}). En ce qui concerne les données personnelles traitées en fonction du Covid Safe Ticket, elles seront supprimées immédiatement après leur traitement (paragraphe 2). Le traitement des données personnelles en fonction du Covid Safe Ticket ne peut en tout cas avoir lieu que jusqu'au 30 septembre

COVIDScan-application. Deze gegevens worden verwerkt teneinde (i) te kunnen controleren of de houder van het digitaal EU-COVID-certificaat voldoet aan de voorwaarden om toegang te krijgen tot een massa-evenement of een proef-of pilootproject ; en (ii) de identiteit van de houder van een digitaal EU-COVID-certificaat te kunnen controleren en verifiëren. Het artikel bepaalt dat het Covid Safe Ticket ofwel door de houder kan worden gegenereerd op de COVIDSafe-applicatie ofwel op de COVIDScan-applicatie door het digitaal EU-COVID-certificaat te lezen (paragraaf 1).

Het artikel legt vast welke personen verplicht zijn om het Covid Safe Ticket te lezen (en desgevallend te genereren) en bepaalt vervolgens de gevolgen indien het resultaat van de lezing van de streepjescode op het digitaal EU-COVID-certificaat negatief is of wanneer de identiteit van de houder niet kan worden bevestigd (paragraaf 2). Met uitzondering van de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat, worden de categorieën van persoonsgegevens in de certificaten uitsluitend verwerkt met het oog op het regelen van de toegang tot proef-en pilootprojecten en massa-evenementen en de verificatie van de op het Covid Safe Ticket getoonde gegevens (paragraaf 3). Tot slot bepaalt dit artikel dat de verwerking waarbij het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket wordt gelezen teneinde de toegang tot massa-evenementen en proef-en pilootprojecten te regelen maar rechtmatig is voor houders van een digitaal EU-COVID-certificaat met de leeftijd van 12 jaar en ouder. Het artikel bepaalt echter dat dit niet betekent dat de toegang tot een massa-evenement of proef- en pilootproject dient te worden geweigerd aan personen onder de 12 jaar daar deze niet over een Covid Safe Ticket beschikken. (paragraaf 4).

Artikel 13

Artikel 13 bepaalt de categorieën van persoonsgegevens die voor het genereren van het Covid Safe Ticket worden verwerkt (paragraaf 1). Het artikel beschrijft de gegevens die het Covid Safe Ticket bevat en weergeeft (paragraaf 2). Er wordt vastgesteld door wie het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket mag worden gelezen door middel van de CST-module van de COVIDScan-applicatie teneinde te controleren en verifiëren of de houder voldoet aan de voorwaarden om toegang te verkrijgen tot een massa-evenement of proef-en pilootproject, en de identiteit van de houder te controleren (paragrafen 3 en 4). Dit artikel bepaalt dat de voorwaarden waarbij toegang tot een massa-evenement of proef- en pilootproject kan worden verkregen op basis van een Covid Safe Ticket of op basis van andere maatregelen zal worden vastgelegd in een uitvoerend samenwerkingsakkoord (paragraaf 5) en verbiedt de personen bedoeld in artikel 13, § 3 het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket teneinde het Covid Safe Ticket te scannen en, desgevallend, te genereren met een andere applicatie of module dan de CST-module van de COVIDScan-applicatie (paragraaf 6). Verder bepaalt dit artikel dat indien de organisatoren van massa-evenementen of proef- en pilootprojecten - naast het Covid Safe Ticket - niet voorzien in bijkomende maatregelen teneinde de toegang tot het evenement te regelen, de organisator daar op voorhand ten aanzien van de bezoekers voldoende duidelijk over dient te communiceren (paragraaf 7).

TITEL V Bewaartermijnen

Artikel 14

Artikel 14 bepaalt de bewaartermijnen van de persoonsgegevens die verwerkt worden op grond van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en het samenwerkingsakkoord. Wat betreft de persoonsgegevens die worden verwerkt ten behoeve van het herstelcertificaat, wordt de bewaartermijn strikt begrensd op 180 dagen (paragraaf 1). Wat betreft de persoonsgegevens verwerkt in functie van het Covid Safe Ticket, worden deze onmiddellijk na de verwerking ervan gewist (paragraaf 2). De verwerking van de persoonsgegevens in functie het genereren van het Covid Safe Ticket mag in elk geval maar gebeuren tot en met 30 september

2021 inclus (paragraphe 3). Les délais de conservation n'affectent pas les délais de conservation stipulés dans l'accord de coopération du 25 août 2020 et l'accord de coopération du 12 mars 2021 (paragraphe 4).

Le paragraphe 5 règle le fait que les certificats de test et de rétablissement réutilisent les données de tests issus de la Base de données I relative à la recherche des contacts de l'Accord de coopération du 25 août 2020. Cet accord de coopération stipule que les données doivent être supprimées après 60 jours. Dans le cadre de la campagne de vaccination et de son impact sur la recherche des contacts, cette disposition a ensuite été modifiée par l'article 6 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021, qui, à partir de l'entrée en vigueur de cet article, permet de conserver les données des tests pendant une période plus longue, c'est-à-dire au plus tard 5 jours après le jour de la publication de l'arrêté royal déclarant la fin de l'état de l'épidémie de coronavirus Covid-19. Pour un certain nombre de personnes, la suppression antérieure de leurs données de test dans la Base de données I signifie qu'un certificat de récupération ne peut pas être créé pour elles. Comme ces données se trouvent encore dans la Base de données pseudonymisée II de l'accord de coopération du 25 août 2020, la base de données destinée à la recherche scientifique, la solution est de faire ré-identifier ces données par un tiers bénéficiaire qui a effectué la pseudonymisation et ce conformément aux dispositions de l'article 4, 5 du Règlement général sur la Protection des données. De cette manière, les titulaires de certificat ayant droit peuvent toujours obtenir un certificat de récupération. L'article offre une solution pour les personnes dont les données ont déjà été supprimées mais qui, selon les règles du règlement de l'UE, ont droit à un certificat pour voyager dans l'UE.

TITRE VI Les responsables du traitement

Article 15

L'article 15 désigne les responsables de traitement de d'une part au sein des entités fédérées compétentes ou des agences désignées par les entités fédérées compétentes, et d'autre part au sein de Sciensano, chacun en fonction de leur compétence (paragraphe 1^{er}). Il précise qu'elles concluent les accords nécessaires à cet effet en ce qui concerne leurs responsabilités, notamment en ce qui concerne leurs rôles et leurs relations avec les personnes concernées (paragraphe 2). Il prévoit que la désignation des responsables du traitement est sans préjudice des responsables du traitement désignés dans l'accord de coopération du 25 août 2020 et l'accord de coopération du 12 mars 2021 (paragraphe 3).

Article 16

L'article 16 oblige les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes et Sciensano à prendre les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour assurer un niveau de sécurité adapté au risque. Ces mesures sont en outre déterminées par le biais d'un protocole d'accord (paragraphe 1^{er}). Il est stipulé que les entités fédérées ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes et Sciensano se conforment aux principes de protection des données dès la conception et les paramètres par défaut en ce qui concerne la création et la délivrance du certificat de vaccination, test et rétablissement, tel qu'énoncé à l'Article 14 du règlement général sur la protection des données. Ces principes seront précisés par le biais d'un protocole d'accord (paragraphe 2).

TITRE VII L'application COVIDScan

Article 17

L'article 17 décrit l'application numérique COVIDScan (paragraphe 1^{er}), stipule que l'application COVIDScan se compose de

2021 (paragraaf 3). Deze bewaartermijnen doen geen afbreuk aan aan de bewaartermijnen bepaald in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 (paragraaf 4).

Paragraaf 5 regelt het feit dat de test- en herstelcertificaten hergebruik maken van testgegevens afkomstig uit Gegevensbank I inzake contactopsporing van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020. Dit samenwerkingsakkoord bepaalt dat de gegevens na 60 dagen verwijderd moeten worden. In het kader van de vaccinatiecampagne en de impact ervan op contactopsporing werd die bepaling later gewijzigd door artikel 6 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 waardoor vanaf de inwerking-treding van dit artikel testgegevens langer bewaard mogen worden, met name uiterlijk 5 dagen na de dag van publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de toestand van de coronavirus Covid-19-epidemie afkondigt. Voor een aantal personen heeft de eerdere verwijdering van hun testgegevens in Gegevensbank I tot gevolg dat er voor hen geen herstelcertificaat gecreëerd kan worden. Omdat de gegevens zich wel nog in de gepseudonimiseerde Gegevensbank II van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 bevinden, de gegevensbank die bedoeld is voor wetenschappelijk onderzoek, bestaat de oplossing erin om deze gegevens te laten re-identifieren door een derde vertrouwenspartij die de pseudonimatisatie heeft uitgevoerd en dit conform hetgeen bepaald in artikel 4, 5 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Op die manier kunnen gerechtigde certificaathouders alsnog een herstelcertificaat verkrijgen. Het artikel biedt een oplossing voor de personen wiens gegevens al verwijderd werden maar volgens de regels van de EU Verordening wel recht hebben op een certificaat om te kunnen reizen in de EU.

TITEL VI Verwerkingsverantwoordelijken

Artikel 15

Artikel 15 wijst de verwerkingsverantwoordelijken aan enerzijds bij de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, en anderzijds Sciensano, ieder voor hun bevoegdheid (paragraaf 1). Het stelt dat zij de nodige afspraken maken met betrekking tot hun verantwoordelijkheden, in het bijzonder met betrekking tot hun rollen en relaties ten opzichte van de betrokkenen (paragraaf 2). Het bepaalt dat aanduiding van verwerkingsverantwoordelijken de in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 aangeduide verwerkingsverantwoordelijken onverlet laat (paragraaf 3).

Artikel 16

Artikel 16 verplicht de bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen en Sciensano om passende technische en organisatorische maatregelen te nemen om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen. Waarbij deze maatregelen nader worden bepaald door middel van een protocolakkoord (paragraaf 1). Er wordt bepaald dat de gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen en Sciensano voor wat betreft de opmaak en afgifte van het vaccinatie, test- en herstelcertificaat zullen voldoen aan de principes van gegevensbescherming door ontwerp en standaardinstellingen, zoals bepaald in artikel 14 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Deze principes zullen nader worden uitgewerkt door middel van een protocolakkoord (paragraaf 2).

TITEL VII De COVIDScan-applicatie

Artikel 17

Artikel 17 omschrijft de COVIDScan-applicatie (paragraaf 1), bepaalt dat de COVIDScan bestaat uit twee uitvoeringsmodaliteiten

deux modalités de mise en œuvre (paragraphe 2), veille à ce que cette application numérique est conforme aux principes des articles 5 et 25 du règlement général sur la protection des données (paragraphe 3), stipule que la poursuite de l'élaboration de l'application numérique COVIDScan sera régie par le biais d'un accord de coopération d'exécution (paragraphe 4), stipule que les utilisateurs de l'application numérique doivent être suffisamment informés sur l'application numérique et fournit une référence au site Web où les informations peuvent être trouvées (paragraphe 5 et 6).

Le paragraphe 7 dispose que l'installation, l'utilisation et la désinstallation de l'application COVIDSafe sont purement volontaires et ne donnent en aucun cas lieu à une quelconque procédure civile ou pénale, à une quelconque discrimination ou à un quelconque avantage ou désavantage.

TITRE VIII Traitement des données PLF

Article 18

Cet article définit les termes tels qu'applicables au Titre VIII.

Article 19

Cet article prévoit que les dispositions qui concernent le PLF s'appliquent chaque fois et aussi longtemps que l'obligation de remplir un PLF par les voyageurs est prévue en vertu d'une loi relative aux mesures de police administrative. Ceci s'appliquera pour la première fois dans le cadre de la lutte contre le coronavirus Covid-19.

Cet article limite le traitement licite des données à caractère personnel contenues dans la base de données du PLF aux fins prévues par des règlements spécifiques. Ces réglementations doivent être adaptées aux situations dans lesquelles une utilisation du PLF est justifiée et pertinente, et sont soumises à l'avis des organes consultatifs compétents, tels que le VTC ou l'Autorité de protection des données, le cas échéant.

Article 20

La catégorie de personnes concernées pour lesquelles des données sont introduites dans le PLF concerne les voyageurs arrivant en Belgique.

Selon les avis du Conseil d'État et de l'Autorité de Protection des Données, les catégories de données à caractère personnel doivent être mentionnées dans la loi. Le terme « catégorie » indique qu'il s'agit de groupes de données et que, en d'autres termes, il n'est pas nécessaire de réglementer chaque détail au niveau de la loi ou, le cas échéant, de l'accord de coopération. L'expérience a également montré que la liste détaillée des données PLF est souvent sujette à modification en raison de nouveaux besoins qui apparaissent. En d'autres termes, une certaine flexibilité et/ou souplesse est nécessaire pour pouvoir adapter les données demandées sans que cela n'ait d'impact sur les catégories de données. Celles-ci s'inspirent d'ailleurs du Règlement Sanitaire International.

L'accord de coopération énumère les catégories de données. Afin d'avoir une vue plus précise de ces données, des exemples de ce qui est actuellement demandé dans le PLF dans le cadre de la crise Covid-19 sont donnés ci-dessous pour chaque catégorie de données.

En principe, chaque voyageur est tenu de remplir un PLF ; si le co-voyageur n'est pas en mesure de le faire, parce qu'il s'agit d'un enfant, l'enfant peut être ajouté sur le PLF de la personne adulte.

(paragraaf 2), regelt dat deze applicatie voldoet aan de principes van artikelen 5 en 25 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (paragraaf 3), bepaalt dat de verdere uitwerking van de COVIDScan-applicatie zal worden geregeld bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord (paragraaf 4), bepaalt dat de gebruikers van de applicatie voldoende dienen te worden geïnformeerd over de applicatie en voorziet in een verwijzing naar de website waarop de informatie kan worden teruggevonden (paragrafen 5 en 6).

In paragraaf 7 wordt aangegeven dat het installeren, gebruiken en de-installeren van de COVIDSafe-applicatie uitsluitend op vrijwillige basis gebeurt en dat dit op geen enkele manier aanleiding kan geven tot enige burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregel, enige discriminatie of enig voor- of nadeel.

TITEL VIII Verwerking van PLF gegevens

Artikel 18

Dit artikel definieert de begrippen zoals van toepassing op Titel VIII.

Artikel 19

Dit artikel voorziet dat de bepalingen met betrekking tot het PLF worden toegepast telkens en zolang de verplichting tot het invullen van een PLF door reizigers is voorzien krachtens een wet betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie. Dit zal voor het eerst worden toegepast in de bestrijding van het coronavirus Covid-19.

Dit artikel beperkt de rechtmatige verwerking van persoonsgegevens opgenomen in de PLF-gegevensbank tot de doeleinden die worden vastgelegd in specifieke regelgeving. Deze regelgeving moet telkens kunnen worden afgestemd op de situaties waarin een gebruik van de PLF verantwoord en relevant is, en is desgevallend onderworpen aan het advies van de bevoegde adviesorganen, zoals de VTC of de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Artikel 20

De categorie van betrokken personen waarover gegevens in het PLF worden ingevuld handelt over de reizigers die in België aankomen.

Ingevolge de adviezen van de Raad van State en van de Gegevensbeschermingsautoriteit dienen op het niveau van de wet de categorieën van persoonsgegevens te worden vermeld. Het woord categorie wijst erop dat het gaat om groepen van gegevens en dat met andere woorden niet telkens het detail op het niveau van de wet of in voorkomend geval van het samenwerkingsakkoord dient te worden geregeld. De ervaring heeft overigens geleerd dat de lijst van de PLF gegevens op detailmatig niveau vaak aan wijzigingen onderhevig is ingevolge nieuwe noden die zich voordoen. Er is met andere woorden nood aan flexibiliteit en/of soepelheid om de opgevraagde gegevens te kunnen aanpassen zonder dat het invloed heeft op de categorieën van gegevens. Deze zijn overigens geïnspireerd op het internationaal gezondheidsreglement.

In het samenwerkingsakkoord worden de categorieën van gegevens opgesomd. Om een goed beeld te hebben van de detailgegevens worden hieronder per categorie van gegevens voorbeelden gegeven van wat vandaag in het kader van de Covid-19 crisis in het PLF wordt gevraagd.

In principe is elke reiziger verplicht een PLF in te vullen ; indien de medereiziger dit niet kan omdat hij/zij een kind is, kan het kind worden toegevoegd aan het PLF van de volwassen persoon.

Le PLF contient les catégories de données suivantes :

- 1° les données d'identification et de contact de la personne concernée et de ses co-voyageurs (enfants) : le nom, le prénom, le NISS, le numéro de registre national, la nationalité, le sexe, le fait d'être résident ou non de la Belgique, GSM, numéros de téléphone, adresse e-mail... ;
- 2° L'itinéraire de voyage : le Règlement Sanitaire International dispose que dans le PLF l'itinéraire doit être mentionné afin de vérifier si les voyageurs ont séjourné dans une zone affectée ou à proximité, ou sur leurs autres contacts éventuels avec une infection ou une contamination avant leur arrivée ;
- 3° l'information pertinente au sujet de l'/des endroit(s) de séjour pendant une période déterminée avant l'arrivée : les séjours durant les deux semaines précédant l'arrivée sur le territoire belge ;
- 4° les moyens de transport utilisés et la ou les places occupées dans ces moyens de transport. Il s'agit de différents types de moyens de transport tels que l'avion, le bateau, le bus, la voiture, etc. dont l'identité ou le numéro de plaque du véhicule est indiqué ainsi que la place occupée dans le véhicule ;
- 5° le motif du séjour en Belgique. À la suite de la remarque de l'Autorité de protection des données, il est précisé que cette information est nécessaire afin d'examiner si le voyageur tombe sous une des catégories d'exceptions, telles que la quarantaine et les tests obligatoires. C'est le cas, par exemple, pour les voyages effectués par les diplomates dans le cadre de leurs fonctions, les marins, les travailleurs frontaliers, les étudiants, les chercheurs, etc. ;
- 6° la durée de séjour et le ou les endroits de séjour en Belgique pendant une période déterminée après l'arrivée. Cette question concerne la destination mais aussi la durée du séjour car certaines mesures ne s'appliquent pas aux séjours de moins de 48 heures ;

Cette collecte est nécessaire en vue des finalités poursuivies.

- Il est nécessaire de pouvoir retracer les endroits de séjours de sorte que la ou les personnes concernées puissent être contactées en vue de la l'exécution des mesures nécessaires comme la quarantaine et le testing.

La durée de séjour en Belgique de plus ou moins de 48 h, est demandée afin de justifier certaines mesures comme la quarantaine et le testing.

- 7° l'information qui permet d'évaluer le risque de contamination. Cette question est posée afin de procéder à une évaluation des risques. Des mesures plus récentes ont également rendu nécessaire de savoir, par exemple, si les voyageurs disposent d'un certificat de vaccination, de rétablissement ou de test.

Article 21

L'accord de coopération prévoit les catégories de données à caractère personnel à collecter conformément au principe de la légalité. Les données plus détaillées précisent les catégories de données à caractère personnel et n'ajoutent rien de plus. Ceci permet une flexibilité qui tient compte des exigences du terrain.

Les informations que les voyageurs doivent fournir, soit sur papier, soit par voie électronique, sont inscrites dans un document modèle ou une version digitalisée uniforme.

Le voyageur concerné déclare sur l'honneur qu'il a rempli correctement le PLF.

Le modèle PLF est publié sur le site Web du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Het PLF bevat de volgende categorieën van gegevens :

- 1° de identificatie- en contactgegevens van de betrokkene en van de medereizigers (kinderen) : de naam, de voornaam, INSZ, paspoortnummer, nationaliteit, geslacht, al of niet resident in België, GSM, telefoonnummers, e-mailadres... ;
- 2° de reisroute : het Internationaal Gezondheidsreglement bepaalt dat in het PLF de reisroute moet worden vermeld teneinde vast te stellen of de reizigers in of in de nabijheid van een getroffen gebied heeft gereisd of mogelijk andere contacten met een infectie of besmettingsbron heeft gehad voorafgaand aan de aankomst ;
- 3° de relevante informatie over de plaats(en) van verblijf binnen een bepaalde periode voor aankomst : de verblijven in de periode twee weken voorafgaand aan de aankomst op het grondgebied in België ;
- 4° de gebruikte vervoersmiddelen en de plaats(en) bezet in die vervoersmiddelen. Het gaat hier over verschillende soorten vervoersmiddelen zoals vliegtuig, boot, autobus, auto, enz. waarvan de identiteit of nummer van het voertuig worden vermeld evenals de plaats die in het voertuig wordt ingenomen ;
- 5° de reden voor het verblijf in België. Deze informatie is nodig om na te gaan of de reiziger onder een van de categorieën van uitzonderingen valt, zoals quarantaine en verplichte tests. Dit geldt bij voorbeeld voor reizen die diplomaten in hun functie uitoefenen, matrozen, grensarbeiders, studenten, onderzoekers enz. ;
- 6° de duur van het verblijf en de verblijfplaats(en) in België binnen een bepaalde periode na aankomst. Deze vraag heeft te maken met de reisbestemming maar ook met de duurtijd van het verblijf omdat bepaalde maatregelen niet gelden voor een verblijf van minder dan 48 uur ;

Deze verzameling is noodzakelijk met het oog op de nagestreefde doeleinden.

- De verblijfplaatsen moeten kunnen worden getraceerd, zodat contact kan worden opgenomen met de betrokken persoon of personen met het oog op de uitvoering van de nodige maatregelen, zoals quarantaine en tests.

De duur van het verblijf in België van meer of minder dan 48 uur wordt gevraagd om bepaalde maatregelen zoals quarantaine en tests te rechtvaardigen.

- 7° de informatie die toelaat om het risico op besmetting te evalueren. Deze vraag wordt gesteld om een risico-inschatting te kunnen doen. Door meer recente maatregelen wil men bij voorbeeld ook weten of reizigers beschikken over een vaccinatie-, herstel- en testcertificaat.

Artikel 21

Het samenwerkingsakkoord voorziet in de categorieën persoonsgegevens die moeten worden verzameld overeenkomstig het legaliteitsbeginsel. De meer gedetailleerde gegevens zijn een verduidelijking van de gegevenscategorieën en voegen niets extra's toe. Dit maakt een flexibiliteit mogelijk die rekening houdt met de eisen in de praktijk.

De gegevens die de reizigers dienen mee te delen worden hetzij op papier hetzij elektronisch ingevuld in een model document of in een geïnformiseerde elektronische versie.

De betrokken reiziger verklaart op eer het PLF correct te hebben ingevuld.

Het PLF-model wordt gepubliceerd op de website van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Article 22

Le traitement des données personnelles contenues dans la base de données PLF vise les objectifs suivants :

- a) les finalités visées dans les accords de coopération qui concernent le traitement des données PLF ;
- b) les objectifs des accords internationaux ou décisions internationales, notamment ceux contenus dans le Règlement Sanitaire International de l'Organisation Mondiale de la Santé et dans la Décision n° 1082/2013/UE.

Cet article limite le traitement licite des données à caractère personnel contenues dans la base de données du PLF aux fins prévues par des règlements spécifiques. Ces réglementations doivent être adaptées aux situations dans lesquelles une utilisation du PLF est justifiée et pertinente, et sont soumises à l'avis des organes consultatifs compétents, tels que le VTC ou l'autorité de protection des données, le cas échéant.

Le Conseil d'État a demandé une norme ce qui est le but de ces dispositions dans cet accord de coopération. Ceci permet d'avoir un cadre juridique qui peut être opérationnel dès qu'une crise se manifeste.

Article 23

Cette disposition désigne le service SANIPORT comme responsable de traitement.

Le service SANIPORT, en tant que responsable du traitement des données, a les missions suivantes :

- a) La collecte des données dans la base de données PLF ;
- b) Le traitement des données dans la base de données.

Le service SANIPORT tient une liste de personnes qui ont accès à cette base de données.

Article 24

Le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement a accès au Registre national.

Cet accès a un double objectif :

- Vérifier l'exactitude de l'identité du voyageur afin que le profil de risque soit correctement associé à une personne spécifique ;
- Pour pouvoir réaliser la recherche de contacts.

Article 25

Bien que la période de conservation soit déjà prévue dans les accords de coopération existants, une telle disposition est incluse dans le présent projet en raison des données supplémentaires demandées à l'égard des accords précédemment conclus. La période de conservation est similaire. Elle est limitée à un maximum de 28 jours calendrier.

La période de 28 jours fait référence à une double période de 14 jours. La première période de 14 jours correspond à la période maximale pendant laquelle, sur la base des données scientifiques connues à ce jour, une personne ayant subi un test positif peut encore être contagieuse. La seconde période de 14 jours correspond à une marge de sécurité supplémentaire afin de pouvoir assurer le suivi des contacts.

Artikel 22

De verwerking van de persoonsgegevens die opgenomen zijn in de PLF-gegevensbank beoogt de volgende doelstellingen :

- a) de doelstellingen zoals bedoeld in de samenwerkingsakkoorden die betrekking hebben op de verwerking van de PLF gegevens ;
- b) de doelstellingen van internationale akkoorden of beslissingen, met name deze vervat in het Internationaal Gezondheidsreglement van de Wereld Gezondheidsorganisatie en in het Besluit nr. 1082/2013/EU.

Dit artikel beperkt de rechtmatige verwerking van persoonsgegevens opgenomen in de PLF-gegevensbank tot de doeleinden die worden vastgelegd in specifieke regelgeving. Deze regelgeving moet telkens kunnen worden afgestemd op de situaties waarin een gebruik van het PLF verantwoord en relevant is, en is desgevallend onderworpen aan het advies van de bevoegde adviesorganen, zoals de VTC of de Gegevensbeschermings-autoriteit.

De Raad van State heeft om een norm verzocht, hetgeen het doel is van deze bepalingen opgenomen in dit samenwerkingsovereenkomst. Dit maakt het mogelijk over een juridisch kader te beschikken dat operationeel kan zijn zodra zich een crisis voordoet.

Artikel 23

Deze bepaling stelt de dienst SANIPORT aan als verwerkingsverantwoordelijke.

De dienst SANIPORT heeft als verwerkingsverantwoordelijke de volgende opdrachten :

- a) de verzameling van de gegevens in de PLF-gegevensbank ;
- b) de verwerking van de gegevens in de gegevensbank.

De SANIPORT-dienst houdt een lijst bij van personen die toegang hebben tot deze gegevensbank.

Artikel 24

De federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu heeft toegang tot het Rijksregister.

Deze toegang heeft een tweevoudig doel :

- De juistheid van de identiteit van de reiziger te verifiëren zodat het risicoprofiel op een correcte wijze aan één specifiek persoon wordt toegewezen ;
- De contacttracing te kunnen realiseren.

Artikel 25

Ofschoon de bewaartermijn reeds voorzien is in de bestaande samenwerkingsakkoorden wordt in het voorliggend ontwerp een dergelijke bepaling hernomen omwille van de bijkomende gegevens die ten aanzien van de eerder afgesloten akkoorden worden opgevraagd. De bewaarduur is gelijkwaardig. Met name is de duur beperkt tot maximum 28 kalenderdagen.

De periode van 28 dagen heeft betrekking op een dubbele periode van 14 dagen. De eerste periode van 14 dagen is de maximale periode gedurende dewelke, op basis van tot nog toe bekende wetenschappelijke gegevens, een persoon die positief werd getest nog besmettelijk kan zijn. De tweede periode van 14 dagen is een extra veiligheidsmarge om de contacttracing mogelijk te maken.

Avant de détruire les données à caractère personnel, les données PLF sont rendues anonymes par Saniport de telle sorte que les personnes concernées ne sont plus identifiables en vue d'un traitement ultérieur à des fins d'enquête scientifiques ou statistiques ou de soutien à la gestion en matière de coronavirus Covid-19, en ce compris le monitoring épidémiologique réalisé par Sciensano.

Le RGPD n'est pas d'application une fois que les données personnelles ont été anonymisées de telle sorte qu'on ne puisse plus les identifier à nouveau.

Le responsable du traitement mettra en place des mesures techniques et organisationnelles qui prévoient une suppression automatique des PLF à l'issue de la période des 28 jours pendant laquelle ils doivent être conservés.

Article 26

Les catégories suivantes sont des destinataires de données PLF :

- 1° les destinataires en vertu d'un accord de coopération, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;
- 2° à la suite des accords et décisions internationaux visés à l'article 22 b), la ou les autorités compétentes chargées au niveau national de notifier les alertes et de prendre les mesures nécessaires à la protection de la Santé publique.

En ce qui concerne les catégories d'autorités qui peuvent accéder à ces données et les raisons pour lesquelles elles peuvent y accéder, il doit être souligné que les données sont transmises à des destinataires qui accomplissent des missions d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'un accord de coopération, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance.

La réglementation concernant le PLF n'est pas limitée à l'utilisation du PLF dans le cadre de la coronavirus Covid-19. Elle règle l'utilisation du PLF de façon générale. Les données du PLF ne sont accessibles qu'aux instances qui en ont besoin pour l'exécution de leurs missions d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'un accord de coopération, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance. Le principe de légalité est donc respecté.

Article 27

Cette disposition charge le service SANIPORT de la surveillance des dispositions relatives au présent Titre.

En principe, le législateur est libre de charger certains fonctionnaires ou services de surveiller le respect de certaines mesures (cf. avis du Conseil d'État n° 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet de loi « relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique »).

Les membres du personnel statutaire ou contractuel du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement désignés à cette fin par le Roi surveillent le respect par les voyageurs de l'obligation de remplir un formulaire PLF et de le transmettre à SANIPORT. Les membres du personnel du service Saniport doivent disposer d'une preuve de légitimation pour les missions de contrôle dont ils sont chargés.

Les compétences de contrôle peuvent notamment être les suivantes :

- Vérifier si les données sont exactes et si le formulaire a bien été rempli ;
- Vérifier avec le numéro du Registre National si l'identité de la personne est correcte ».

Alvoren de persoonsgegevens te vernietigen, worden de PLF – gegevens door Saniport zodanig anoniem gemaakt dat de betrokkenen niet meer identificeerbaar zijn met het oog op verdere verwerking van de anonieme gegevens voor wetenschappelijk of statistisch onderzoek en beleidsondersteuning inzake het coronavirus Covid-19, met inbegrip van epidemiologische monitoring door Sciensano.

De GDPR is niet van toepassing eenmaal de persoonsgegevens geanonimiseerd zijn op een wijze dat deze niet meer opnieuw kunnen worden geïdentificeerd.

De verwerkingsverantwoordelijke neemt technische en organisatorische maatregelen die voorzien in de automatische wissing van het PLF aan het einde van de periode van 28 dagen gedurende welke zij moeten worden bewaard.

Artikel 26

De hiernavolgende categorieën zijn ontvangers van PLF-gegevens :

- 1° de ontvangers krachtens een samenwerkingsakkoord, een wet, een decreet of een ordonnantie ;
- 2° ingevolge de in artikel 22 b) vermelde internationale akkoorden en beslissingen, de bevoegde autoriteit of autoriteiten die op nationaal vlak verantwoordelijk zijn voor het alarmeren en het nemen van maatregelen die nodig zijn ter bescherming van de Volksgezondheid.

Voor wat betreft de categorieën van autoriteiten die toegang hebben tot deze gegevens en de redenen waarom, moet worden benadrukt dat de gegevens worden doorgegeven aan ontvangers die taken van algemeen belang uitvoeren die hun zijn toevertrouwd bij of krachtens een samenwerkingsovereenkomst, wet, decreet of beschikking.

De verordening betreffende het PLF is niet beperkt tot het gebruik van het PLF in het kader van Covid-19. Zij regelt het gebruik van het PLF in het algemeen. De PLF-gegevens zijn alleen toegankelijk voor die instanties die deze nodig hebben voor de uitvoering van hun taken van algemeen belang die hun zijn toevertrouwd bij of krachtens een samenwerkingsovereenkomst, een wet, een decreet of een bevel. Het legaliteitsbeginsel wordt dus geëerbiedigd.

Artikel 27

Deze bepaling belast SANIPORT met het toezicht op de bepalingen van deze Titel.

In beginsel staat het de wetgever vrij om bepaalde ambtenaren of diensten te belasten met het toezicht op de naleving van bepaalde maatregelen (cf. advies van de Raad van State n° 68.936/AG van 7 april 2021 over een voorontwerp van de wet « betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie »).

De daartoe door de Koning aangewezen statutaire of contractuele personeelsleden van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu zien toe op de naleving door de reizigers van de verplichting om een PLF-formulier in te vullen en dit formulier aan SANIPORT te bezorgen. Deze personeelsleden van deze dienst dienen te beschikken over een legitimatiebewijs van de controleopdrachten waarmee zij belast zijn.

De controlecompetenties kunnen het volgende omvatten :

- Controleren of de gegevens juist zijn en of het formulier is ingevuld ;
- Aan de hand van het Rijksregisternummer nagaan of de identiteit van de persoon juist is.

Le contrôle par Saniport s'effectue sans préjudice des compétences de contrôle de l'Autorité de protection des données.

TITRE IX

Traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résident à l'étranger que effectuent des activités en Belgique

Article 28

L'article 28 contient un certain nombre de définitions (paragraphe 1^{er}) et régit l'obligation pour les employeurs et les utilisateurs faisant temporairement appel à un travailleur salarié ou à un travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger pour effectuer des activités en Belgique de tenir un registre à jour qui contient un nombre limité de données à caractère personnel (paragraphe 2).

Il s'agit des quatre (catégories de) données à caractère personnel suivantes :

1) les données d'identification suivantes de la personne concernée : le nom et les prénoms, la date de naissance et le numéro NISS, nécessaires en vue de l'identification unique de la personne concernée ;

2) le lieu de résidence du travailleur salarié ou du travailleur indépendant durant ses travaux en Belgique, pour les entités fédérées et les agences désignées par les entités fédérées compétentes en matière du suivi des contacts, il est indispensable de pouvoir contacter certaines personnes par tout moyen de communication ;

3) le numéro de téléphone, auquel le travailleur salarié ou le travailleur indépendant peut être contacté, afin que la personne concernée puisse être contactée en cas de besoin. Contacter certaines personnes par tout moyen de communication, y compris par téléphone, courriel ou visite physique, est essentiel pour le suivi des contacts ;

4) le cas échéant, l'indication des personnes avec lesquelles le travailleur salarié ou le travailleur indépendant travaille lors de son travail en Belgique. Afin de lutter efficacement contre la propagation du coronavirus Covid-19, il est important d'enregistrer les personnes avec lesquelles la personne concernée travaille en Belgique.

Il existe un certain nombre d'exceptions à l'obligation d'enregistrement. L'obligation ne s'applique pas à la personne physique auprès de laquelle ou pour laquelle le travail s'effectue à des fins strictement privées. En outre, l'obligation d'enregistrement ne vaut pas pour l'emploi de travailleurs frontaliers. L'obligation d'enregistrement ne s'applique pas non plus lorsque le séjour en Belgique d'un travailleur salarié ou d'un travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger n'excède pas 48 heures.

L'obligation de tenir et de mettre à jour le registre s'applique à partir du début des activités en Belgique, jusqu'au quatorzième jour après la fin des travaux inclus. Après ce délai, l'employeur ou l'utilisateur doit détruire les données à caractère personnel mentionnées dans le registre. Ce délai de conservation est motivée par la période d'incubation maximale du coronavirus Covid-19.

L'employeur ou l'utilisateur est libre de choisir la forme du registre (sur papier ou sous forme digitale). Toutefois, l'employeur ou l'utilisateur doit tenir le registre à disposition des inspecteurs sociaux qui, en vertu de l'article 17, § 2, deuxième alinéa, du Code pénal social, sont chargés de surveiller le respect des mesures visant à limiter la propagation du coronavirus Covid-19 sur les lieux de travail.

Het door Saniport uitgeoefende toezicht geen afbreuk doet aan de controlebevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

TITEL IX

Verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Artikel 28

Artikel 28 bevat een aantal definities (paragraaf 1) en omschrijft de verplichting van werkgevers en gebruikers die een beroep doen op in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen voor het uitvoeren van werkzaamheden in België om een geactualiseerd register bij te houden dat een beperkt aantal persoonsgegevens bevat (paragraaf 2).

Het betreft volgende vier (categorieën van) persoonsgegevens :

1) de volgende identificatiegegevens van de betrokkene : naam en voornamen, geboortedatum en INSZ-nummer, noodzakelijk met het oog op een unieke identificatie van de betrokkene ;

2) de verblijfplaats van de betrokken werknemer of zelfstandige gedurende zijn werkzaamheden in België ; voor de bevoegde gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen bevoegd inzake contactonderzoek is het onontbeerlijk om bepaalde betrokkenen via elke mogelijke manier te kunnen contacteren ;

3) het telefoonnummer waarop de werknemer of zelfstandige kan worden gecontacteerd ; vereist opdat men indien noodzakelijk de betrokkene kan bereiken. Het contacteren van bepaalde personen via elke mogelijke manier van communicatie, waaronder telefonisch, per e-mail of fysiek bezoek is essentieel voor het contactonderzoek ;

4) in voorkomend geval, de aanduiding van de personen waarmee de werknemer of zelfstandige tijdens zijn werkzaamheden in België samenwerkt. Voor een efficiënte bestrijding van de verspreiding van het coronavirus Covid-19, is het van belang om te registreren met welke personen de betrokkene in België samenwerkt.

Op de registerverplichting zijn een aantal uitzonderingen voorzien. De verplichting geldt niet voor de natuurlijke persoon bij wie of voor wie de werkzaamheden voor strikt persoonlijke doeleinden geschieden. Voorts is de verplichting tot registratie niet van toepassing op de tewerkstelling van grensarbeiders. De registerplicht geldt evenmin wanneer het verblijf van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige in België minder dan 48 uur duurt.

De verplichting tot het houden en actualiseren van het register geldt vanaf het begin van de werkzaamheden in België tot en met de veertiende dag na het einde ervan. Nadien moet de werkgever of de gebruiker de persoonsgegevens vermeld in het register vernietigen. Deze bewaringstermijn is ingegeven door de maximale incubatietijd van het coronavirus Covid-19.

Het staat de werkgever of gebruiker vrij om de vorm van het register te kiezen (papier of digitaal). Wel dient de werkgever of gebruiker het register ter beschikking te houden van de sociaal inspecteurs die krachtens artikel 17, § 2, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek bevoegd zijn voor het toezicht op de naleving van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken op de arbeidsplaatsen.

Les données à caractère personnel mentionnées dans le registre ne peuvent être utilisées à d'autres fins que la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19, y compris le traçage et le suivi de clusters et de collectivités situés à la même adresse.

Article 29

L'article 29 prévoit que l'employeur ou l'utilisateur qui fait appel à des travailleurs salariés ou à des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger pour effectuer des travaux en Belgique doit veiller à ce que le PLF soit effectivement rempli. Cette obligation ne s'applique évidemment que si la personne concernée est obligée de remplir le PLF. En outre, une exception s'applique pour les personnes physiques auprès desquelles ou pour lesquelles les activités sont effectuées à des fins strictement privées.

Article 30

L'article 30 dispose que les travailleurs salariés et les travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique, et qui sont tenus de disposer d'un résultat de test négatif sur la base d'un test effectué préalablement à l'arrivée sur le territoire belge, doivent garder auprès d'eux la preuve de ce résultat de test négatif jusqu'au quatorzième jour calendrier après la date d'arrivée sur le territoire belge. Ce délai de conservation est motivé par la période d'incubation maximale du coronavirus Covid-19. Ce résultat négatif peut être contrôlé par les conseillers en prévention-médecins du travail et par les inspecteurs sociaux visés à l'article 17, § 2, du code pénal social.

TITRE X Disposition finales

Article 31

L'article 31 régit le règlement des litiges entre les parties par une juridiction de coopération.

Article 32

L'article 32 charge le Comité de concertation de la mission de surveiller la mise en œuvre et le respect des dispositions de cet accord de coopération et de proposer des adaptations.

Article 33

L'article 33 concerne une disposition d'entrée en vigueur et régit les effets dans le temps.

L'objectif de la rétroactivité en ce qui concerne les dispositions du PLF est d'apporter la sécurité juridique et de couvrir juridiquement les mesures prises par l'arrêté ministériel du 28 octobre 2020, étant entendu que les dispositions pénales n'ont pas d'effet rétroactif.

[XX.XX.2021] Accord de coopération entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique

Vu le Règlement sanitaire international du 23 mai 2005 relatif à l'appréciation et la notification des événements qui pourraient créer un état d'urgence dans le domaine de la santé publique de l'intérêt international ;

De persoonsgegevens vermeld in het register mogen enkel worden gebruikt met het oog op de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19, met inbegrip van het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten op eenzelfde adres.

Artikel 29

Artikel 29 voorziet dat de werkgever of gebruiker die voor de uitvoering van werkzaamheden in België een beroep doet op in het buitenland wonende werknemers of zelfstandigen erover moet waken dat het PLF effectief wordt ingevuld. Deze verplichting geldt uiteraard enkel wanneer de betrokkene ertoe gehouden is het PLF in te vullen. Bovendien geldt een uitzondering voor de natuurlijke personen bij wie of voor wie de werkzaamheden voor strikt persoonlijke doeleinden geschieden.

Artikel 30

Artikel 30 voorziet dat de in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die werkzaamheden uitvoeren in België en die ertoe gehouden zijn over een negatief testresultaat te beschikken afgenomen voorafgaand aan de aankomst op het Belgisch grondgebied, dit testresultaat tot en met de veertiende kalenderdag na aankomst op het Belgisch grondgebied bij zich dienen te houden. Deze periode is afgestemd op de incubatietijd van het coronavirus Covid-19. Dit negatief testresultaat kan worden gecontroleerd door de preventieadviseurs-arbeidsartsen en door de sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek.

TITEL X Slotbepalingen

Artikel 31

Artikel 31 regelt de beslechting van geschillen tussen de partijen door een samenwerkingsgerecht.

Artikel 32

Artikel 32 draagt het Overlegcomité op om toezicht te houden op de uitvoering en naleving van de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord en om aanpassingen voor te stellen.

Artikel 33

Artikel 33 bevat een inwerkingtredingsbepaling en regelt de uitwerking in de tijd.

De terugwerkende kracht met betrekking tot de bepalingen van het PLF heeft tot doel rechtszekerheid en een juridisch kader te bieden voor de bij het ministerieel besluit van 28 oktober 2020 genomen maatregelen, met dien verstande dat de strafrechtelijke bepalingen geen terugwerkende kracht hebben.

[XX.XX.2021] Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België

Gelet op het Internationaal Gezondheidsreglement van 23 mei 2005 betreffende de beoordeling en kennisgeving van gebeurtenissen die een noodsituatie op het gebied van de volksgezondheid van internationaal belang zouden kunnen vormen ;

Vu la Décision (UE) 1082/2013 du Parlement Européen et du Conseil relative aux menaces transfrontières graves sur la santé et abrogeant la décision n° 2119/98/CE ;

Vu le Règlement (UE) 2021/953 du 14 juin 2021 du Parlement européen et du Conseil relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interoperables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 ;

Vu le Règlement (UE) 2021/954 du 14 juin 2021 du Parlement européen et du Conseil relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interoperables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 ;

Vu la Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, articles 5, § 1^{er}, I, 87, § 1^{er}, et 92*bis* ;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, article 4, § 2 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, article 60 ;

Vu l'Accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano, article 2, § 4 ;

Vu l'Accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la Covid-19, article 4, § 2, 11°, et article 7 ;

Vu l'accord de coopération du 11 juin 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant l'opérationnalisation du Règlement (UE) du Parlement Européen et du Conseil relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats interoperables de vaccination, de test et de rétablissement afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 (Certificat COVID numérique de l'UE)

Vu la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant diverses dispositions, article 2 ;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 23 avril 2009 relatif à la prophylaxie des maladies transmissibles ;

Vu le Code wallon de l'action sociale et de la santé, article 47/17*bis*,

Gelet op het besluit (EU) 1082/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2013 over ernstige grensoverschrijdende bedreigingen van de gezondheid en houdende intrekking van Beschikking nr. 2119/98/EC ;

Gelet op de Verordening (EU) 2021/953 van 14 juni 2021 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren ;

Gelet op de Verordening (EU) 2021/954 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) ten aanzien van onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van de staten verblijven of wonen tijdens de Covid-19-pandemie ;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, § 1, I, 87, § 1, en 92*bis* ;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, § 2 ;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 60 ;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano, artikel 2, § 4 ;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen Covid-19, artikel 4, § 2, 11°, en artikel 7 ;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 11 juni 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele vaccinatie-, test- en herstelcertificaten teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te vergemakkelijken (EU Digitaal COVID certificaat) ;

Gelet op de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen, artikel 2 ;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 23 april 2009 betreffende de profylaxe tegen overdraagbare ziekten ;

Gelet op het Waalse Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, artikel 47/17*bis*,

Vu le décret du 17 juillet 2002 de la Communauté française portant réforme de l'Office de la Naissance et de l'Enfance, en abrégé « ONE », article 2, § 2. 8° ;

Vu le décret du 18 février 2016 de la Commission communautaire française relatif à la promotion de la santé ;

Étant donné que les Communautés et Régions sont généralement compétentes pour la politique de la santé ;

Étant donné qu'un certain nombre de matières relatives à la politique de la santé relèvent toujours de la compétence de l'État fédéral ;

Vu le décret de la Communauté flamande du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive, article 43, § 3 ;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 1^{er} juin 2004 relatif à la promotion de la santé et à la prévention médicale ;

Vu le décret de la Communauté flamande du 13 juillet 2012 portant création et organisation d'un intégrateur de services flamand, article 3 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016 portant création de l'agence autonomisée interne Flandre Numérique et détermination du fonctionnement, de la gestion et de la comptabilité des Fonds propres Flandre Numérique ;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 2007 relative à la politique de prévention en santé ;

Vu que l'Autorité fédérale n'est pas exclusivement compétente en ce qui concerne la politique de crise au cas où une pandémie (aiguë) nécessite des mesures urgentes. L'Autorité fédérale, les Communautés et les Régions sont compétentes chacune dans les limites de ses compétences propres. L'Autorité fédérale est, à ce titre à tout le moins, également compétente aussi pour la coordination ou la gestion d'une situation de crise de type pandémique ;

Vu que l'autorité fédérale et les entités fédérées ont la compétence d'adopter des mesures portant sur la lutte contre une crise touchant la santé publique, chacune dans le cadre de ses compétences matérielles ;

Vu les Notifications du Comité de Concertation du 11 mai 2021 et du 4 juin 2021 dans lesquelles un accord a été trouvé concernant l'élaboration et la réglementation requise du certificat COVID numérique de l'UE, introduit en vertu du Règlement (UE) 2021/953 du 14 juin 2021 du Parlement européen et du Conseil relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interopérables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 ;

Attendu que l'accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la Covid-19 régit

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 17 juli 2002 houdende hervorming van de Office de la Naissance et de l'Enfance, afgekort O.N.E, artikel 2, § 2. 8° ;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 februari 2016 betreffende de gezondheids promotie ;

Gelet op het feit dat de Gemeenschappen en Gewesten in het algemeen bevoegd zijn voor het gezondheidsbeleid ;

Gelet op het feit dat een aantal materies met betrekking tot het gezondheidsbeleid tot de bevoegdheid blijven behoren van de Federale Staat ;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid, artikel 43, § 3 ;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 1 juni 2004 betreffende de gezondheids promotie en inzake medische preventie ;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 13 juli 2012 houdende de oprichting en organisatie van een Vlaamse dienstenintegrator, artikel 3 ;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016 houdende de oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap Digitaal Vlaanderen en de vaststelling van de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen Digitaal Vlaanderen ;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet ;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid ;

Overwegende dat de federale overheid niet exclusief bevoegd is voor het crisisbeleid en het afkondigen van maatregelen voor een (acute) pandemie. De federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten zijn elk bevoegd binnen de perken van hun eigen bevoegdheden. De federale overheid is, althans in dit opzicht, ook bevoegd voor de coördinatie of het beheer van een crisissituatie, zijnde een pandemie ;

Overwegende dat de federale overheid en de gefedereerde entiteiten bevoegd zijn om maatregelen te nemen in verband met de bestrijding van een crisis op het gebied van de volksgezondheid, elk in het kader van de materiële bevoegdheden waarover zij beschikken ;

Overwegende de Notificaties van het Overlegcomité van 11 mei 2021 en 4 juni 2021 waarin een verder akkoord werd overeengekomen betreffende de uitwerking en de vereiste regelgeving van het digitaal EU-COVID-certificaat dat krachtens de Verordening (EU) 2021/953 van 14 juni 2021 van het Europees Parlement en de Raad betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren, wordt geïntroduceerd ;

Overwegende dat het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met

déjà un système d'information commun mis en place pour l'invitation à la vaccination, pour l'organisation de la vaccination et pour l'enregistrement de la vaccination. Les entités fédérées et l'autorité fédérale considèrent la mise en place d'un système d'information commun comme une condition fondamentale. L'enregistrement des vaccinations dans un système d'information commun (Vaccinnet) par les vaccinateurs flamands, wallons, bruxellois et germanophones était dès lors nécessaire. La base de données Vaccinnet est créée et gérée en collaboration très étroite entre les entités fédérées et l'État fédéral. C'est pourquoi il est également recommandé de travailler à partir d'un même système opérationnel commun pour la délivrance des certificats ;

Attendu que l'accord de coopération du 24 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune concernant le transfert de données nécessaires aux entités fédérées, aux autorités locales ou aux services de police en vue du respect de l'application de la quarantaine ou du test de dépistage obligatoires des voyageurs en provenance de zones étrangères et soumis à une quarantaine ou à un test de dépistage obligatoires à leur arrivée en Belgique ;

Attendu que l'accord de coopération du 31 mai 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne et la Commission communautaire commune concernant des traitements particuliers des données à caractère personnel en vue du traçage et de l'examen des clusters et collectivités, en vue de l'application de la quarantaine et du test de dépistage obligatoire et en vue de la surveillance par les inspecteurs sociaux du respect des mesures pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 sur les lieux de travail ;

Attendu que la situation épidémiologique actuelle requiert une attitude prudente et posée dans les mois à venir, des mesures coordonnées s'imposent à tous les niveaux afin de veiller à ce que les démarches entreprises pour lutter contre le virus soient le plus efficace possible. Des conditions adéquates et équilibrées sont mises en place de sorte que les citoyens puissent exercer pleinement leurs droits et que la vie économique et sociale puisse reprendre. Afin de pouvoir reprendre la vie plus rapidement de manière sûre et durable, et pour le bien-être de la population, il est crucial d'organiser les grands événements de la manière la plus sécurisée possible ;

Attendu qu'une agence du Gouvernement flamand va fournir des services opérationnels pour le compte d'entités d'autres niveaux de pouvoir et que les entités fédérées interviendront à cet effet dans les frais exposés à cet égard, il est nécessaire de conclure un accord de coopération

ENTRE

L'État fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne d'Alexander De Croo, Premier ministre, et Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Sophie Wilmès, Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, Annelies Verlinden, Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, et Sammy Mahdi, Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, et Mathieu Michel, Secrétaire d'État à la Digitalisation ;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de Jan Jambon, Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la politique extérieure, de la Culture, la TI et les Services généraux, et Wouter Beke, ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté ;

betrekking tot vaccinaties tegen Covid-19 reeds een gemeenschappelijk informatiesysteem regelt dat is opgezet voor de uitnodiging van personen voor vaccinatie, voor de organisatie van de vaccinatie en voor de registratie van de vaccinatie. Door de gefedereerde entiteiten en de federale overheid werd de instelling van een gemeenschappelijk informatiesysteem hiertoe een cruciale vereiste geformuleerd. De registratie van vaccinaties in een gemeenschappelijk informatiesysteem (Vaccinnet) door zowel Vlaamse, Brusselse, Waalse als Duitstalige vaccinatoren, was dan ook noodzakelijk. De Vaccinnet databank wordt in heel nauwe samenwerking tussen de gefedereerde entiteiten en de Federale Staat uitgewerkt en beheerd. Daarom is het ook aangewezen om ook voor de uitreiking van de certificaten aan de hand van eenzelfde gemeenschappelijk operationeel systeem te werken ;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 24 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gegevensoverdracht van noodzakelijke gegevens naar de gefedereerde entiteiten, de lokale overheden of politiediensten met als doel het handhaven van de verplichte quarantaine of testing van de reizigers komende van buitenlandse zones bij wie een quarantaine of testing verplicht is bij aankomst in België ;

Overwegende het samenwerkingsakkoord van 31 mei 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende bijzondere verwerkingen van persoonsgegevens met het oog op het opsporen en onderzoeken van clusters en collectiviteiten, met het oog op de handhaving van de verplichte quarantaine en testing en met het oog op het toezicht op de naleving door de bevoegde sociaal inspecteurs van de maatregelen om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 tegen te gaan op de arbeidsplaatsen ;

Overwegende dat de huidige epidemiologische toestand de komende maanden een zorgvuldig en evenwichtig optreden vergt, zijn gecoördineerde maatregelen op alle niveaus nodig om ervoor te zorgen dat de stappen die genomen worden om het virus terug te dringen zo doeltreffend mogelijk zijn. Er worden geschikte en evenwichtige voorwaarden gecreëerd, zodat burgers hun rechten ten volle kunnen gebruiken en het economische en sociale leven kan worden hernomen. Om het leven sneller te kunnen hervatten, op een veilige en duurzame manier en voor het welzijn van de bevolking is het van cruciaal belang om grote evenementen op een zo veilig mogelijke manier te laten plaatsvinden ;

Overwegende dat een agentschap van de Vlaamse overheid in opdracht van en voor rekening van entiteiten van andere overheidsniveaus operationele diensten zal leveren en de gefedereerde entiteiten daartoe in de betreffende gemaakte onkosten zullen tussenkomen is het noodzakelijk een samenwerkingsakkoord te sluiten.

TUSSEN

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de federale regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, Frank Vandenbroucke, Vice-Eerste minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Sophie Wilmès, Vice-Eerste minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen, Annelies Verlinden, Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, Sammy Mahdi, Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Mathieu Michel, Staatssecretaris voor Digitalisering ;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, en Wouter Beke, Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding ;

La Communauté française, représentée par son gouvernement, en la personne de Pierre-Yves Jeholet, Ministre-Président et Bénédicte Linard, vice-présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes, et Valérie Glatigny, Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles ;

La Région wallonne, représentée par son gouvernement, en la personne d'Elio Di Rupo, Ministre-Président du Gouvernement wallon et Christie Morreale, vice-présidente du Gouvernement wallon, Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;

La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne d'Oliver Paasch, Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et Antonios Antoniadis, Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;

La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van Den Brandt, membres chargés de la Santé et du Bien-Être ;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-Présidente chargée de la Promotion de la Santé et Alain Maron Ministre chargé du Bien-être social et de la Santé ;

EST CONVENU CE QUI SUIT :

TITRE I^{ER}
Généralités

Article 1

§ 1^{er}. Aux fins du présent accord de coopération, on entend par :

- 1° accord de coopération : un accord de coopération tel que visé à l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ;
- 2° l'accord de coopération du 25 août 2020 : l'accord de coopération du 25 août 2020 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Région wallonne, la Communauté germanophone et la Commission communautaire commune, concernant le traitement conjoint de données par Sciensano et les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes, par les services d'inspections d'hygiène et par les équipes mobiles dans le cadre d'un suivi des contacts auprès des personnes (présümées) infectées par le coronavirus Covid-19 se fondant sur une base de données auprès de Sciensano ;
- 3° l'accord de coopération du 12 mars 2021 : l'accord de coopération du 12 mars 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement de données relatives aux vaccinations contre la Covid-19 ;
- 4° Covid Safe Ticket : le résultat de l'analyse du certificat COVID numérique de l'UE au moyen de l'application visée à l'article 17 afin de régler l'accès à une expérience et un projet pilote ou un événement de masse dans le contexte de la pandémie du Covid-19 ;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Pierre-Yves Jeholet, Minister-President en Bénédicte Linard, Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten en Valérie Glatigny, minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel ;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di Rupo, Minister-President van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-Minister-President van de Waalse Regering en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten ;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting ;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn ;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-President belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron Minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid ;

WORDT HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN :

TITEL I
Algemeen

Artikel 1

§ 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder :

- 1° samenwerkingsakkoord : een samenwerkingsakkoord zoals bedoeld in artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen ;
- 2° het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 : het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 tussen de Federale staat, de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest, de Duitstalige Gemeenschap en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de gezamenlijke gegevensverwerking door Sciensano en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de bevoegde agentschappen aangeduide contactcentra, gezondheidsinspecties en mobiele teams in het kader van een contactonderzoek bij personen die (vermoedelijk) met het coronavirus Covid-19 besmet zijn op basis van een gegevensbank bij Sciensano ;
- 3° het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 : het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot vaccinaties tegen Covid-19 ;
- 4° Covid Safe Ticket : het resultaat van de lezing van het digitaal EU-COVID-certificaat middels de applicatie bedoeld in artikel 17 teneinde de toegang tot een proef- en pilootproject of massa-evenement in de context van de Covid-19-pandemie te regelen ;

- 5° certificat de vaccination : un certificat avec la confirmation et la date de la vaccination contre la Covid-19 administrée au titulaire ;
- 6° certificat de test : un certificat avec le résultat et la date du test au coronavirus Covid-19 subi par le titulaire ;
- 7° certificat de rétablissement : un certificat avec la confirmation que le titulaire s'est rétabli d'une infection au coronavirus Covid-19 après un test au coronavirus Covid-19 qui a révélé que le titulaire était contaminé, à condition que le test au coronavirus Covid-19 ne date pas de plus de 180 jours, après quoi le certificat de rétablissement peut être délivré au plus tôt le onzième jour qui suit la réception par la personne concernée du résultat du test au coronavirus Covid-19 ;
- 8° l'agence Flandre Numérique : l'agence Flandre Numérique, créée par arrêté du Gouvernement flamand du 18 mars 2016 portant création de l'agence autonomisée interne Flandre Numérique et détermination du fonctionnement, de la gestion et de la comptabilité des Fonds propres Flandre Numérique ;
- 9° Vaccinnet : le système d'enregistrement visé à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mai 2014 portant diverses dispositions en exécution du décret du 21 novembre 2003 relatif à la politique de santé préventive et modifiant des arrêtés d'exécution de ce décret ;
- 10° plate-forme eHealth : une institution publique de sécurité sociale au sens de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, mentionnée dans la loi du 21 août 2008 relative à l'institution et à l'organisation de la plate-forme eHealth et portant diverses dispositions.
- 11° événement de masse : une événement d'un certain ampleur se déroulant selon les modalités particulières relatives à leur organisation et aux mesures de sécurité à prendre, telles que prévues par l'arrêté en vigueur relatif aux mesures de police administrative à prendre pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19 et où l'accès sera contrôlé par un Covid Safe Ticket ou par des mesures supplémentaires ;
- 12° expérience et projet pilote : une activité présentant un certain degré de risque qui déroge aux règles fixées par l'arrêté en vigueur relatif aux mesures de police administrative visant à limiter la propagation du coronavirus Covid-19, qui contribue à la mise en pratique de modalités et de protocoles et qui constitue une expérience à visée de recherche afin d'acquérir des connaissances supplémentaires sur les modalités de sécurité et les risques de contamination dans le cas d'une activité similaire et où l'accès sera contrôlé par un Covid Safe Ticket ou par des mesures supplémentaires ;
- 13° L'application COVIDSafe : l'application numérique dans le but de permettre au titulaire d'un certificat de vaccination, de test et/ou de rétablissement de demander un certificat et de le présenter à l'aide d'un code à barres ;
- 14° L'application COVIDScan : l'application numérique qui permet de valider l'authenticité et la validité d'un certificat de vaccination, de test et/ou de rétablissement et de lire et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket, le tout en scannant le code à barres du certificat COVID numérique de l'UE ;
- 15° module CST : modalités d'exécution de l'application COVIDScan pour générer le Covid Safe Ticket.
- 16° Registre national : le Registre national des personnes physiques visé dans la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;
- 17° Règlement général sur la Protection des Données : le Règlement (CE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016, relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE ;
- 5° vaccinatiecertificaat : een certificaat met de bevestiging en datum van de aan de houder toegediende vaccinatie tegen Covid-19 ;
- 6° testcertificaat : een certificaat met het resultaat en de datum van de door de houder ondergane coronavirus Covid-19 test ;
- 7° herstelcertificaat : een certificaat met de bevestiging dat de houder is hersteld van een coronavirus Covid-19 infectie na een coronavirus Covid-19 test die uitwees dat de houder besmet was en waarbij de coronavirus Covid-19 test niet ouder is dan 180 dagen, waarna het herstelcertificaat ten vroegste op de elfde dag nadat de betrokkene het resultaat op de coronavirus Covid-19 test heeft ontvangen, kan worden verleend ;
- 8° het agentschap Digitaal Vlaanderen : het agentschap Digitaal Vlaanderen, opgericht bij besluit van de Vlaamse Regering van 18 maart 2016 houdende de oprichting van het intern zelfstandig agentschap Digitaal Vlaanderen en de vaststelling van de werking, het beheer en de boekhouding van het Eigen Vermogen Digitaal Vlaanderen ;
- 9° Vaccinnet : het registratiesysteem bedoeld in artikel 9 van het besluit van de Vlaamse Regering van 16 mei 2014 houdende diverse bepalingen ter uitvoering van het decreet van 21 november 2003 betreffende het preventieve gezondheidsbeleid en tot wijziging van uitvoeringsbesluiten van dit decreet ;
- 10° e-Health Platform : een openbare instelling van sociale zekerheid in de zin van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, vermeld in de wet van 21 augustus 2008 houdende oprichting en organisatie van het eHealth-platform en diverse bepalingen.
- 11° massa-evenement : een evenement van een zekere omvang dat plaatsvindt overeenkomstig de bijzondere modaliteiten betreffende hun organisatie en de te nemen veiligheidsmaatregelen zoals bepaald in het geldende besluit houdende de maatregelen van bestuurlijke politie om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken en waarbij de toegang zal worden geregeld op grond van een Covid Safe Ticket of op grond van bijkomende maatregelen ;
- 12° proef- en pilootproject : een activiteit met een bepaalde risicograad waarbij wordt afgeweken van de regels bepaald in het geldende besluit houdende de maatregelen van bestuurlijke politie om de verspreiding van het coronavirus Covid-19 te beperken, die bijdraagt tot het oefenen van modaliteiten en protocollen en die een onderzoeksgericht experiment uitmaakt om bijkomende kennis te verwerven over veilige modaliteiten en besmettingsrisico's bij een gelijkaardige activiteit en waarbij de toegang zal worden geregeld op grond van een Covid Safe Ticket of op grond van bijkomende maatregelen ;
- 13° COVIDSafe-applicatie : de applicatie met als doel om de houder van een vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaat toe te laten een certificaat op te vragen en te tonen aan de hand van een streepjescode ;
- 14° COVIDScan-applicatie : de applicatie die toelaat om via het scannen van de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat de echtheid en de geldigheid van een vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaat te valideren en het Covid Safe Ticket te lezen en, desgevallend, te generen ;
- 15° CST-module : de uitvoeringsmodaliteit van de COVIDScan-applicatie om het Covid Safe Ticket te genereren.
- 16° Rijksregister : het Rijksregister van de natuurlijke personen bedoeld in de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ;
- 17° Algemene Verordening Gegevensbescherming : de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG ;

18° Règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE : Règlement (UE) 2021/953 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interoperables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 ;

19° Règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers : Règlement (UE) 2021/954 du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2021 relatif à un cadre pour la délivrance, la vérification et l'acceptation de certificats Covid-19 interoperables de vaccination, de test et de rétablissement (certificat COVID numérique de l'UE) destinés aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire des États membres pendant la pandémie de Covid-19 ;

20° pièce d'identité : un document officiel qui contient des données biométriques, délivré par une instance officielle avec lequel une personne physique peut prouver son identité ;

§ 2. Aux fins de l'application du présent accord de coopération et conformément au règlement certificat COVID numérique de l'UE, on entend par :

1° titulaire : une personne à laquelle un certificat interoperable contenant des informations sur sa vaccination contre la Covid-19, le résultat de son test ou son rétablissement a été délivré conformément au règlement certificat COVID numérique de l'UE ;

2° certificat COVID numérique de l'UE : un certificat interoperable sur un support papier ou un support numérique contenant des informations concernant le statut vaccinal, de test et/ou de rétablissement du titulaire, délivré dans le contexte de la pandémie du coronavirus Covid-19 ;

3° test TAAN : test d'amplification des acides nucléiques moléculaires, comme les techniques de réaction en chaîne par polymérase après transcription inverse (RT-PCR), d'amplification isotherme induite par boucle (LAMP) et d'amplification induite par la transcription (TMA), utilisé pour détecter la présence de l'acide ribonucléique (ARN) du SARS-CoV-2 ;

4° code-barres : mode de stockage et de représentation de données dans un format visuel lisible par machine ;

5° Code d'identification unique : un code d'identification unique attribué selon une structure commune à chaque certificat délivré conformément au règlement certificat COVID numérique de l'UE ;

6° test rapide de détection d'antigènes reconnu : un test rapide de détection d'antigènes qui figure sur la liste incluse dans la Recommandation 1475 du Conseil européen relative à un cadre commun pour l'utilisation, la validation et la reconnaissance mutuelle des tests rapides dans l'UE et dans la Décision de la Commission européenne du 17 février 2021 qui dresse la liste des tests rapides de détection d'antigènes reconnus ;

7° test rapide de détection d'antigènes : également dénommé RAT, un test qui repose sur la détection de protéines virales (antigènes) à l'aide d'un immunodosage à écoulement latéral qui donne des résultats en moins de 30 minutes ;

Article 2

§ 1^{er}. Le présent accord de coopération prévoit le fondement juridique pour le traitement de données à caractère personnel, nécessaires pour :

1° les flux de données relatifs à la création et à la délivrance des certificats de vaccination, de test et de rétablissement pour la création et délivrance du certificat COVID numérique de l'UE ;

2° la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE afin de faciliter la libre circulation pendant la pandémie de Covid-19 pour la période du 16 juin au 30 juin 2021 ;

3° la génération du Covid Safe Ticket basée sur le certificat COVID numérique de l'UE.

18° Verordening digitaal EU-COVID-certificaat : Verordening (EU) 2021/953 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele vaccinatie-, test- en herstelcertificaten teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren ;

19° Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen : Verordening (EU) 2021/954 van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2021 betreffende een kader voor de afgifte, verificatie en aanvaarding van interoperabele COVID19-vaccinatie-, test- en herstelcertificaten (digitaal EU-COVID-certificaat) ten aanzien van onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van de staten verblijven of wonen tijdens de Covid-19-pandemie ;

20° identiteitsbewijs : een officieel document dat biometrische gegevens bevat, uitgereikt door een officiële instantie waarmee een natuurlijk persoon zijn identiteit kan bewijzen ;

§ 2. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord wordt overeenkomstig Verordening digitaal EU-COVID-certificaat verstaan onder :

1° houder : een persoon aan wie overeenkomstig Verordening digitaal EU-COVID-certificaat een interoperabel certificaat is afgegeven dat informatie bevat over zijn of haar Covid-19-vaccinatie, -testresultaat of -herstel ;

2° digitaal EU-COVID-certificaat : een interoperabel certificaat op een papieren drager of een digitale drager met informatie over de vaccinatie-, test- en/of herstelstatus van de houder, afgegeven in de context van de Covid-19-pandemie ;

3° NAAT-test : een moleculaire nucleïnezuuramplificatietest, op basis van technieken zoals reverse transcription polymerase chain reaction (RT-PCR), loop-mediated isothermal amplification (LAMP) en transcription-mediated amplification (TMA), die wordt gebruikt om de aanwezigheid van het ribonucleïnezuur (RNA) van SARS-CoV-2 te detecteren ;

4° streepjescode : een methode voor het opslaan en weergeven van gegevens in een visueel machine leesbaar formaat ;

5° unieke certificaatidentificatiecode : een unieke identificatiecode die overeenkomstig een gemeenschappelijke structuur aan elk overeenkomstig Verordening digitaal EU-COVID-certificaat afgegeven certificaat wordt toegekend ;

6° erkende snelle antigeentest : een snelle antigeentest die voorkomt op de lijst opgenomen in de Aanbeveling 1475 van de Europese Raad betreffende een gemeenschappelijk kader voor het gebruik en de validering van snelle antigeentests en de wederzijdse erkenning van Covid-19-testresultaten in de EU en de Beslissing van de Europese Commissie van 17 februari 2021 waarin een lijst wordt opgenomen van de erkende snelle antigeentesten ;

7° snelle antigeentest : ook wel RAT genoemd, een test die berust op de detectie van virale eiwitten (antigenen) met behulp van een lateral flow immunoassay die resultaten geeft in minder dan 30 minuten ;

Artikel 2

§ 1. Dit samenwerkingsakkoord voorziet in de rechtsgrond voor de verwerking van persoonsgegevens, die nodig zijn voor :

1° de gegevensstromen met betrekking tot de opmaak en de afgifte van de vaccinatie-, test- en herstelcertificaten voor de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat ;

2° de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat teneinde het vrije verkeer tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren voor de periode van 16 juni tot 30 juni 2021 ;

3° het genereren van het Covid Safe Ticket op basis van het digitaal EU-COVID-certificaat.

§ 2. Le présent accord de coopération contient également un certain nombre de dispositions complémentaires concernant le traitement de données PLF (voir Titre VIII) et il régit également le traitement de données à caractère personnel de travailleurs salariés et de travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger et qui exercent des activités en Belgique (voir Titre IX).

§ 3. Les parties, chacune dans son domaine de compétence, prennent les mesures nécessaires à la mise en œuvre des dispositions du présent accord de coopération et à l'harmonisation des initiatives communautaires, régionales et fédérales existantes avec celui-ci.

TITRE II Certificats de vaccination, de test et de rétablissement et les flux de données sous-jacentes

Article 3

§ 1^{er}. En attendant l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à l'article 3, paragraphe 1^{er}, de ce règlement, le certificat COVID numérique de l'UE permet la délivrance, la vérification et l'acceptation transfrontières des certificats suivants :

- 1° certificat de vaccination ;
- 2° certificat de test ;
- 3° certificat de rétablissement ;

§ 2. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à l'article 3, § 2, de ce règlement, les certificats visés au § 1^{er} sont délivrés dans un format sécurisé et interopérable sous forme numérique, au moyen de l'application COVIDSafe et/ou sur papier, et contiennent un code-barres et le nom permettant de vérifier l'authenticité, la validité et l'intégrité du certificat. Les futurs titulaires ont le droit de recevoir les certificats sous la forme de leur choix. Les informations figurant sur les certificats sont aussi présentées sous une forme lisible par l'homme. Le code-barres respecte les spécifications techniques définies dans un accord de coopération d'exécution.

§ 3. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à son article 3 § 4, les certificats visés au § 1^{er} sont délivrés gratuitement.

Le titulaire a le droit de demander la délivrance d'un nouveau certificat si les données à caractère personnel mentionnées sur le certificat ne sont plus exactes ou actuelles, ou si le titulaire ne dispose plus du certificat.

§ 4. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, et conformément à l'article 3, paragraphe 5, de ce règlement, les certificats visés au paragraphe 1^{er} contiennent le texte suivant :

« Le présent certificat n'est pas un document de voyage. Les preuves scientifiques relatives à la vaccination, aux tests et au rétablissement liés à la Covid-19 continuent d'évoluer, notamment en ce qui concerne de nouveaux variants préoccupants du virus. Avant de voyager, veuillez vérifier les mesures de santé publique applicables et les restrictions connexes applicables sur le lieu de destination. »

§ 5. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à l'article 3, § 6 de ce règlement, la possession des certificats visés au paragraphe 1^{er} ne constitue pas une condition préalable à l'exercice du droit à la libre circulation.

§ 2. Dit samenwerkingsakkoord bevat tevens een aantal aanvullende bepalingen inzake de verwerking van PLF-gegevens (zie Titel VIII) en regelt tevens de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België (zie Titel IX).

§ 3. De partijen treffen, ieder binnen hun bevoegdheidsfeer, de maatregelen die vereist zijn om de bepalingen van dit samenwerkingsakkoord uit te voeren en om de bestaande Gemeenschaps-, Gewest- en federale initiatieven hiermee in overeenstemming te brengen.

TITEL II Vaccinatie-, test- en herstelcertificaten en de onderliggende gegevensstromen

Artikel 3

§ 1. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 1 van die verordening, maakt het digitaal EU- COVID-certificaat de afgifte, de grensoverschrijdende verificatie en aanvaarding van de volgende certificaten mogelijk :

- 1° vaccinatiecertificaat ;
- 2° testcertificaat ;
- 3° herstelcertificaat ;

§ 2. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 2 van die verordening, worden de in § 1 bedoelde certificaten afgegeven in een beveiligd en interoperabel formaat, in digitale vorm, middels de COVIDSafe-applicatie en/of op papier en bevatten een streepjescode en naam aan de hand waarvan de echtheid, geldigheid en integriteit van het certificaat kunnen worden geverifieerd. De aspirant-houders hebben het recht de certificaten te ontvangen in de vorm van hun keuze. De informatie in de certificaten wordt ook in voor mensen leesbare vorm weergegeven. De streepjescode voldoet aan de technische specificaties zoals bepaald in een uitvoerend samenwerkingsakkoord.

§ 3. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 4 van die verordening, worden de in § 1 bedoelde certificaten kosteloos verstrekt.

De houder heeft het recht te verzoeken om afgifte van een nieuw certificaat indien de persoonsgegevens in het certificaat niet of niet meer nauwkeurig of actueel zijn, of indien de houder niet meer over het certificaat beschikt.

§ 4. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 5 van die verordening, wordt op de in § 1 bedoelde certificaten de volgende tekst aangebracht :

« Dit certificaat is geen reisdocument. Het wetenschappelijk bewijs met betrekking tot Covid-19-vaccinaties, -tests en -herstel blijft zich verder ontwikkelen, ook met betrekking tot nieuwe zorgwekkende varianten. Gelieve alvorens een reis te maken, te controleren welke volksgezondheidsmaatregelen en bijbehorende beperkingen op de plaats van bestemming van toepassing zijn. »

§ 5. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 6 van die verordening, is het bezit van de in § 1 bedoelde certificaten is geen voorwaarde voor het uitoefenen van het recht van vrij verkeer.

§ 6. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à son article 3, § 7 de ce règlement, la délivrance de certificats en vertu du paragraphe 1^{er} du présent article ne peut entraîner de discrimination fondée sur la possession d'une catégorie spécifique de certificat visée à l'article 9, §§ 1^{er}, 2 et 3.

§ 7. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et conformément à l'article 3, § 8 de ce règlement, la délivrance des certificats visés au paragraphe 1^{er} ne porte pas atteinte à la validité de toute autre preuve de vaccination, de résultat de test ou de rétablissement délivrée avant le 16 juin 2021 ou à d'autres fins, notamment à des fins médicales.

Article 4

Les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes, visées à l'article 7, § 1^{er}, deuxième alinéa, 1^o à 6^o, de l'accord de coopération du 12 mars 2021, sont responsables de la création et la délivrance des certificats de vaccination tels que visés à l'article 1, § 1^{er}, 5^o du présent accord de coopération.

Article 5

Sciensano, visé à l'article 2, § 4, de l'accord de coopération du 25 août 2020, est l'instance responsable de la création et la délivrance des certificats de test et de rétablissement, tels que visés à l'article 1, § 1^{er}, 6^o et 7^o du présent accord de coopération.

Article 6

§ 1^{er}. L'Agence Digitaal Vlaanderen est chargée de fournir les services opérationnels pour l'exécution du présent accord de coopération afin de permettre aux entités visées aux articles 4 et 5, de délivrer des certificats, visés à l'article 1, § 1^{er}, 5^o à 7^o, l'agence Digitaal Vlaanderen agissant en tant que sous-traitant.

§ 2. À la demande de la plate-forme e-Health, l'agence Digitaal Vlaanderen est chargée de fournir des services opérationnels pour le développement de l'application COVIDSafe et de l'application COVIDScan, mentionnées à l'article 17 du présent accord de coopération, au moyen desquelles les certificats respectifs peuvent être lus numériquement conformément au présent accord de coopération, l'agence Digitaal Vlaanderen agissant en tant que sous-traitant. L'agence Digitaal Vlaanderen ne décide pas de l'application qui est mise à la disposition du citoyen, ni des modalités et du moment de la désactivation des applications COVIDSafe et COVIDScan. L'agence n'agit que sur instruction de la plateforme e-Health.

§ 3. La Communauté flamande peut, en tant que centrale d'achat au sens de l'article 2, 6^o, a), de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, réaliser des activités d'achat centralisées et des activités d'achat complémentaires destinées aux parties au présent accord de coopération et servant à l'exécution opérationnelle des marchés visés aux §§ 1^{er} et 2.

Article 7

§ 1^{er}. Dans l'attente de l'entrée en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et pour la période du 16 juin jusqu'au 30 juin 2021, les entités visées aux articles 4 et 5 donnent instruction à l'Agence Digitaal Vlaanderen de permettre à la personne concernée de consulter et d'accéder, sous une forme officielle, à ses données de vaccination, visées à l'article 3, paragraphe 2, de l'accord de coopération du 12 mars 2021, et à ses données de test, visées à l'article 6 de l'accord de coopération du 25 août 2020.

§ 6. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 7 van die verordening, leidt de afgifte van de certificaten op grond van § 1 van dit artikel niet tot discriminatie op basis van het bezit van een specifieke categorie certificaten als bedoeld in artikel 9, §§ 1, 2 en 3.

§ 7. In afwachting van de inwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en overeenkomstig artikel 3, § 8 van die verordening, doet de afgifte van de in § 1 bedoelde certificaten geen afbreuk aan de geldigheid van andere vaccinatie-, testresultaat- of herstelbewijzen die vóór 16 juni 2021 of voor andere —met name medische — doeleinden zijn afgegeven.

Artikel 4

De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, vermeld in artikel 7, § 1, tweede lid, 1^o tot en met 6^o, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, zijn verantwoordelijk voor de opmaak en afgifte van de vaccinatiecificaten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 5^o van dit samenwerkingsakkoord.

Artikel 5

Sciensano, vermeld in artikel 2, § 4, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020, is de instantie verantwoordelijk voor de opmaak en afgifte van de test- en herstelcertificaten, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 6^o en 7^o van dit samenwerkingsakkoord.

Artikel 6

§ 1. Het agentschap Digitaal Vlaanderen wordt ermee belast de operationele diensten te leveren ter uitvoering van dit samenwerkingsakkoord teneinde de entiteiten, vermeld in artikel 4 en 5, in staat te stellen de certificaten af te geven zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 5^o tem 7^o, af te geven, waarbij het agentschap Digitaal Vlaanderen optreedt als verwerker.

§ 2. Het agentschap Digitaal Vlaanderen wordt op vraag van het e-Health-platform, ermee belast de operationele diensten te leveren voor de ontwikkeling van de COVIDSafe-applicatie en de COVIDScan-applicatie, vermeld in artikel 17 van dit samenwerkingsakkoord, aan de hand waarvan de respectieve certificaten digitaal leesbaar zijn conform dit samenwerkingsakkoord, waarbij het agentschap Digitaal Vlaanderen optreedt als onderaannemer en verwerker. Het agentschap Digitaal Vlaanderen beslist noch over welke toepassing ter beschikking wordt gesteld aan de burger, noch over de modaliteiten en het tijdstip van de de-activering van de COVIDSafe- en COVIDScan-applicatie. Het agentschap Digitaal Vlaanderen handelt enkel op instructies van het e-Health-platform.

§ 3. De Vlaamse Gemeenschap kan als aankoopcentrale in de zin van artikel 2, 6^o, a), van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten verrichten die bestemd zijn voor de partijen bij dit samenwerkingsakkoord en dienen voor de operationele uitvoering van de opdrachten, vermeld in §§ 1 en 2.

Artikel 7

§ 1. In afwachting van de inwerkingtreding van de verordening EU Digitaal COVID Certificaat en voor de periode van 16 juni tot en met 30 juni 2021, geven de entiteiten, vermeld in artikel 4 en 5, aan het agentschap Digitaal Vlaanderen de opdracht om de betrokkene inzage en toegang te geven in een officiële vorm tot zijn vaccinatiegegevens, vermeld in artikel 3, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, en testgegevens, vermeld in artikel 6 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020.

§ 2. La Communauté flamande peut, en tant que centrale d'achat au sens de l'article 2, 6°, a), de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, réaliser des activités d'achat centralisées et des activités d'achat complémentaires destinées aux parties au présent accord de coopération et servant à l'exécution opérationnelle des instructions visées au § 1^{er}.

Article 8

§ 1^{er}. Le traitement et les flux de données des données à caractère personnel visées à l'article 9, §§ 1^{er}, 2 et 3 vise la création et la délivrance, dans le cadre du certificat COVID numérique de l'UE, des certificats de vaccination, de test et de rétablissement en vue de la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE entre la période du 16 juin 2021 et la cessation d'être en vigueur du présent accord de coopération.

§ 2. Les finalités de traitement et les flux de données énumérées dans cet article s'appliquent non seulement aux ressortissants belges mais aussi aux ressortissants de l'UE et aux ressortissants de pays tiers séjournant ou résidant légalement sur le territoire belge.

§ 3. Afin que les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes puissent répondre aux questions des titulaires de certificats de test et de rétablissement, le personnel les centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes sera en mesure de vérifier si un certificat de test ou de rétablissement est disponible pour un titulaire et si ce certificat de test ou de rétablissement a déjà été délivré au titulaire selon les modalités prévues par le présent accord de coopération. Le présent paragraphe est sans préjudice des dispositions relatives aux fonctions de help desk.

Article 9

§ 1^{er}. Conformément à l'article 5, § 2 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, un certificat de vaccination tel que visé à l'article 1, § 1^{er}, 5°, contient les catégories de données à caractère personnel suivantes de son titulaire :

- 1° l'identité du titulaire ;
- 2° des informations sur le vaccin contre la Covid-19 administré et sur le nombre de doses administrées au titulaire ;
- 3° les métadonnées du certificat, telles que l'émetteur du certificat ou un code d'identification unique.

§ 2. Conformément à l'article 6, § 2 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, un certificat de test tel que visé à l'article 1, § 1^{er}, 6°, contient les catégories de données à caractère personnel suivantes de son titulaire :

- 1° l'identité du titulaire ;
- 2° des informations sur le test TAAAN reconnu ou le test rapide reconnu de détection d'antigènes auquel le titulaire a été soumis
- 3° les métadonnées du certificat, telles que l'émetteur du certificat ou un identifiant unique du certificat.

§ 3. Conformément article 7, § 2 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, un certificat de rétablissement tel que visé à l'article 1, § 1^{er}, 7°, contient les catégories de données à caractère personnel suivantes de son titulaire :

- 1° l'identité du titulaire ;
- 2° des informations sur les antécédents d'infection par le SARS-CoV-2 du titulaire à la suite du résultat positif d'un test, datant de 180 jours au maximum ;

§ 2. De Vlaamse Gemeenschap kan als aankoopcentrale in de zin van artikel 2, 6°, a), van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten gecentraliseerde aankoopactiviteiten en aanvullende aankoopactiviteiten verrichten die bestemd zijn voor de partijen bij dit samenwerkingsakkoord en dienen voor de operationele uitvoering van de opdrachten, vermeld in § 1.

Artikel 8

§ 1. De verwerking en de gegevensstromen van de persoonsgegevens bedoeld in artikel 9, §§ 1, 2 en 3 beoogt in het kader van het digitaal EU-COVID-certificaat de opmaak en afgifte van de vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaten met het oog op de opmaak en afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat tussen de periode van 16 juni 2021 tot de buitenwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord.

§ 2. De in dit artikel opgenomen verwerkingsdoeleinden en gegevensstromen zijn niet enkel van toepassing op Belgische onderdanen maar tevens op onderdanen van de Europese Unie en onderdanen van derde landen die legaal op het Belgische grondgebied verblijven of wonen.

§ 3. Teneinde de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra vragen van houders van de test- en herstelcertificaten te laten beantwoorden, zullen de medewerkers van de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra kunnen verifiëren of er voor een houder een test-of herstelcertificaat voorhanden is en of dit test-of herstelcertificaat reeds aan de houder werd bezorgd conform de in dit samenwerkingsakkoord benoemde modaliteiten. Deze paragraaf doet geen afbreuk aan de afspraken met betrekking tot de helpdeskfuncties.

Artikel 9

§ 1. Overeenkomstig artikel 5, § 2 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat, bevat een vaccinatiecertificaat zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 5°, de volgende categorieën van persoonsgegevens van de houders ervan :

- 1° identiteit van de houder ;
- 2° informatie over het aan de houder toegediende Covid-19-vaccin en over het aantal toegediende doses ;
- 3° metagegevens van het certificaat, zoals de afgever van het certificaat of een unieke certificaatidentificatiecode.

§ 2. Overeenkomstig artikel 6, § 2 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat bevat een testcertificaat zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 6°, de volgende categorieën van persoonsgegevens van de houders ervan :

- 1° de identiteit van de houder ;
- 2° informatie over de erkende NAAT-test of de erkende snelle antigeentest die de houder heeft ondergaan ;
- 3° metagegevens van het certificaat, zoals de afgever van het certificaat of een unieke certificaatidentificatiecode.

§ 3. Overeenkomstig artikel 7, § 2 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat bevat een herstelcertificaat zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 7°, de volgende categorieën van persoonsgegevens van de houders ervan :

- 1° de identiteit van de houder ;
- 2° informatie over de voorbije SARS-CoV-2-infectie van de houder na een positief testresultaat, dat evenwel niet ouder is dan 180 dagen ;

3° les métadonnées du certificat, telles que l'émetteur du certificat ou un identifiant unique du certificat.

§ 4. Afin d'accomplir les finalités visées à l'article 8, § 3, les employés des centres de contact désignés par les entités fédérées compétentes ou par les agences compétentes ont accès et peuvent traiter les données suivantes entre la période du 16 juin 2021 et la date de la cessation d'être en vigueur du présent accord de coopération :

- 1° l'existence d'un certificat de test ou de rétablissement ;
- 2° le fait qu'un certificat de test ou de rétablissement a été délivré ou non.

§ 5. Conformément à l'article 5, § 3 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, le certificat de vaccination est délivré après l'administration de chaque dose, dans un format sécurisé et interopérable conformément à l'article 3, § 2, et il indique clairement si le schéma de vaccination est achevé ou non.

TITRE III Création, délivrance et vérification du certificat COVID numérique de l'UE

Article 10

§ 1^{er}. Conformément à l'article 3, § 1^{er} du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, la finalité du traitement des données à caractère personnel visées à l'article 11, § 1^{er} est la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE, aux fins d'accéder aux informations contenues dans le certificat et de les vérifier, afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union durant la pandémie de Covid-19.

§ 2. À l'exception des dispositions de l'article 12 du présent accord de coopération, les catégories des données à caractère personnel contenues dans les certificats, prévus à l'article 1, § 1^{er}, 5°, 6° et 7° et l'article 1, § 2, 2°, du présent accord de coopération et, conformément à l'article 10, § 2 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, sont traitées aux seules fins de l'accès aux informations contenues dans le certificat et de la vérification de ces informations afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19.

§ 3. Conformément à l'article 1^{er} du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers, les finalités du traitement énoncées dans le présent article s'appliquent non seulement aux ressortissants de l'Union, mais aussi aux ressortissants de pays tiers qui résident ou séjournent légalement sur le territoire d'un État membre de l'UE et ont le droit de se rendre dans d'autres pays conformément au droit de l'Union.

§ 4. L'éventuelle vérification afin de faciliter l'exercice du droit à la libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19 et l'application des restrictions éventuelles, se fait par les services de police visés à l'article 3, 7°, de la loi sur la fonction de police et les opérateurs de services de transports de voyageurs et infrastructures de transport transfrontières tel que visé à l'article 3, 9 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE.

Article 11

§ 1^{er}. Aux fins de la vérification et pour la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE aux titulaires d'un certificat de vaccination, certificat de test ou certificat de rétablissement, les catégories de données à caractère personnel suivantes sont traitées conformément au règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE :

3° metagegevens van het certificaat, zoals de afgever van het certificaat of een unieke certificaatidentificatiecode.

§ 4. Teneinde de in artikel 8, § 3, genoemde doeleinden te bereiken, hebben medewerkers van de door de bevoegde gefedereerde entiteiten of door de agentschappen aangeduide contactcentra toegang tot en mogen zij de volgende gegevens verwerken tussen de periode van 16 juni 2021 tot de datum van de buitenwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord :

- 1° het bestaan van een test-of herstelcertificaat ;
- 2° het feit of een test-of herstelcertificaat werd bezorgd.

§ 5. Overeenkomstig artikel 5, § 3 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat wordt het vaccinatiecertificaat na de toediening van elke dosis afgegeven in een beveiligd en interoperabel formaat in overeenstemming met artikel 3, § 2, en vermeldt duidelijk of de vaccinatiecyclus al dan niet voltooid is.

TITEL III Opmaken, afgeven, verifiëren van het digitaal EU-COVID-certificaat

Artikel 10

§ 1. Overeenkomstig artikel 3, § 1 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat, beoogt de verwerking van de persoonsgegevens bedoeld in artikel 11, § 1 de opmaak, de afgifte en verificatie van het digitaal EU-COVID-certificaat met het oog op de toegang tot en de verificatie van de in het certificaat opgenomen informatie, teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren.

§ 2. Met uitzondering van hetgeen bepaald in artikel 12 van dit samenwerkingsakkoord, worden de categorieën van persoonsgegevens in de certificaten, zoals bepaald in artikel 1, § 1, 5°, 6° en 7° en artikel 1, § 2, 2°, van dit samenwerkingsakkoord en overeenkomstig artikel 10, § 2 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat uitsluitend verwerkt met het oog op de toegang tot en de verificatie van de in het certificaat opgenomen informatie, teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren.

§ 3. Overeenkomstig artikel 1 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor onderdanen derde landen, zijn de in dit artikel opgenomen verwerkingsdoeleinden niet enkel van toepassing op onderdanen van de Unie maar tevens op onderdanen van derde landen die legaal op het grondgebied van een lidstaat van de EU verblijven of wonen en overeenkomstig het Unierecht het recht hebben naar andere landen te reizen.

§ 4. De desgevallende verificatie teneinde de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren en eventuele beperkingen te handhaven, gebeurt door de politiediensten bedoeld in artikel 3, 7°, van de wet op het politieambt en de exploitanten van grensoverschrijdende personenvervoersdiensten en vervoersinfrastructuur, bedoeld in artikel 3, 9 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat.

Artikel 11

§ 1. Met het oog op de verificatie en voor het opmaken en afgeven van het digitaal EU-COVID-certificaat aan de houders van een vaccinatiecertificaat, testcertificaat of herstelcertificaat, worden de volgende categorieën van persoonsgegevens verwerkt :

- 1° les catégories de données à caractère personnel visées à l'article 9, §§ 1^{er}, 2 ou 3 ;
- 2° le numéro d'identification visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ; et
- 3° la résidence principale, visées à l'article 3, premier alinéa, 5°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;

§ 2. Les catégories de données à caractère personnel mentionnées au § 1^{er} sont obtenues à partir des banques de données suivantes :

- 1° le Registre national : en ce qui concerne la résidence principale visée aux § 1^{er}, 3°, sur la base du numéro d'identification visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale ;
- 2° Vaccinnet : en ce qui concerne le numéro d'identification visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale et les catégories de données à caractère personnel dans le certificat de vaccination, décrites à l'article 9, § 1^{er} ;
- 3° Base de données I créée par l'accord de coopération du 25 août 2020 : en ce qui concerne le numéro d'identification visé à l'article 8 de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, et les catégories de données à caractère personnel dans le certificat de test et le certificat de rétablissement, décrites à l'article 9, §§ 2 et 3.

§ 3. Dans la mesure où la création et la délivrance du certificat COVID numérique de l'UE visé à l'article 1, § 2, 2° aux titulaires d'un certificat de vaccination, certificat de test ou certificat de rétablissement le nécessitent, les responsables du traitement ont accès, pour l'exercice de leurs missions légales dans le présent accord de collaboration, aux données visées à l'article 3, premier alinéa, 1° et 5° et deuxième alinéa et la date de naissance visée à l'article 3, premier alinéa, 2°, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, sous réserve d'obtention d'une autorisation visée à l'article 5 de la même loi.

§ 4. Par dérogation à l'article 3, § 1^{er}, de l'accord de coopération du 25 août 2020 et à l'article 4, § 2, de l'accord de coopération du 12 mars 2021, les données à caractère personnel visées au § 1^{er}, peuvent être traitées pour les finalités de traitement visées à l'article 10 par les responsables du traitement, pour l'exercice de leurs missions légales définies dans le présent accord de coopération, les entités fédérées et Sciensano.

TITRE IV Covid Safe Ticket

Article 12

§ 1^{er}. Par dérogation à l'article 10, pour les visiteurs d'événements de masse ou d'expériences et projets pilotes le traitement des données à caractère personnel du certificat COVID numérique de l'UE vise à lire et, le cas échéant, générer le Covid Safe Ticket via le module CST de l'application COVIDScan, afin de contrôler et vérifier :

- si les titulaires d'un certificat de vaccination, de test et/ou de rétablissement remplissent les conditions d'accès à un événement de masse ou une expérience et un projet pilote, définis au § 4 ;
- à l'aide d'une pièce d'identité, l'identité des titulaires d'un certificat COVID numérique de l'UE.

- 1° de categorieën van persoonsgegevens in artikel 9, §§ 1, 2 of 3 ;

- 2° het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid ; en

- 3° de hoofdverblijfplaats, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 5°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

§ 2. De categorieën van persoonsgegevens vermeld in § 1 worden bekomen vanuit de volgende gegevensbanken :

- 1° het Rijksregister : voor wat betreft de hoofdverblijfplaats bedoeld in § 1, 3°, op basis van het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid ;
- 2° Vaccinnet : voor wat betreft het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de categorieën van persoonsgegevens in het vaccinatiecertificaat, omschreven in artikel 9, § 1 ;
- 3° Gegevensbank I opgericht door het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 : voor wat betreft het identificatienummer bedoeld in artikel 8 van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de categorieën van persoonsgegevens in het testcertificaat en herstelcertificaat, omschreven in artikel 9, §§ 2 en 3.

§ 3. Voor zover noodzakelijk voor het opmaken en afgeven van het digitaal EU-COVID-certificaat bedoeld in artikel 1, § 2, 2°, aan de houders van een vaccinatiecertificaat, testcertificaat of herstelcertificaat, hebben de verwerkingsverantwoordelijken, voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten in dit samenwerkingsakkoord bepaald, toegang tot de gegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° en 5° en tweede lid en de geboortedatum bedoeld in artikel 3, eerste lid, 2°, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, onder voorbehoud van het verkrijgen van een machtiging bedoeld in artikel 5, zelfde wet.

§ 4. In afwijking van artikel 3, § 1, van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en artikel 4, § 2, van het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021, mogen de persoonsgegevens bedoeld in § 1, voor het in artikel 10 bedoelde verwerkingsdoeleinde worden verwerkt door de verwerkingsverantwoordelijken, voor de uitoefening van hun wettelijke opdrachten in dit samenwerkingsakkoord bepaald, de gefedereerde entiteiten en Sciensano

TITEL IV Covid Safe Ticket

Artikel 12

§ 1. In afwijking van hetgeen bepaald in artikel 10, beoogt, voor wat betreft de bezoekers van massa-evenementen of proef- en pilootprojecten, de verwerking van persoonsgegevens van het digitaal EU-COVID-certificaat het lezen en, desgevallend, het genereren van het Covid Safe Ticket middels de CST-module van de COVIDScan-applicatie, teneinde het volgende te controleren en verifiëren :

- het feit of de houder van het digitaal EU-COVID-certificaat voldoet aan de voorwaarden om toegang te verkrijgen tot een massa-evenement of proef- en pilootproject ;
- aan de hand van een identiteitsbewijs, de identiteit van de houder van een digitaal EU-COVID-certificaat.

Le Covid Safe Ticket peut être généré par l'utilisateur sur l'application COVIDSafe ou sur l'application COVIDScan en scannant le certificat COVID numérique de l'UE.

§ 2. Les organisateurs, en vertu des personnes visées à l'article 13, § 3 du présent accord de coopération, sont tenus de scanner ou (i) le certificat COVID numérique de l'UE sous forme numérique ou sur papier ou (ii) le Covid Safe Ticket généré par l'utilisateur sur l'application COVIDSafe. Lire et, le cas échéant, générer le Covid Safe Ticket par l'application COVIDScan doit, pour les finalités visées aux articles 12 et 13 du présent accord de coopération, être effectuée au moyen du module CST de cette application. Si le résultat de l'analyse mentionnée au § 1^{er} est négatif ou si l'identité du titulaire ne peut pas être vérifiée ou confirmée, l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote doit être refusé au titulaire sauf si le titulaire fait l'objet de mesures complémentaires prévues par un accord de coopération d'exécution tel que visé à l'article 92bis, § 1^{er}, troisième alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et dans la mesure où ils sont prévus par l'organisateur de ces événements.

§ 3. À l'exception des dispositions de l'article 10 du présent accord de coopération, les catégories de données à caractère personnel figurant dans les certificats tels que définis à l'article 1, § 1^{er}, 5°, 6° et 7° et § 2, 2° du présent Accord de coopération ne sont traitées qu'aux seules fins de réglementer l'accès aux expériences et projets pilotes et aux événements de masse et de vérifier les données affichées sur le Covid Safe Ticket. Après la fin de la période d'application telle que définie dans cet accord de coopération, conformément à l'article 33, § 1^{er}, 3° de cet accord de coopération, les données ne seront plus traitées.

§ 4. Le traitement dans lequel le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire est lu afin de réglementer l'accès aux événements de masse et aux expériences et projets pilotes n'est licite que pour les titulaires d'un certificat COVID numérique l'UE âgés de 12 ans et plus, sans possibilité de refuser l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote aux personnes de moins de 12 ans.

Article 13

§ 1^{er}. Pour générer le Covid Safe Ticket, les catégories de données à caractère personnel du certificat COVID numérique de l'UE sont traitées.

§ 2. Le Covid Safe Ticket ne contient et n'affiche que les données suivantes :

- 1° l'indication si l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote peut être autorisé ou doit être refusé au titulaire, en sa qualité de visiteur d'un événement de masse ou d'une expérience et un projet pilote ;
- 2° les données d'identité du titulaire, à savoir le nom et le prénom ;
- 3° la durée de validité du Covid Safe Ticket.

§ 3. Pour les finalités définies à l'article 12, le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire ne peut être lu exclusivement au moyen du module CST de l'application COVIDScan telle que visée à l'article 17, et ce par les personnes suivantes :

- 1° les personnes chargées du contrôle d'accès à l'événement de masse ;
- 2° les personnes chargées du contrôle d'accès à l'expérience et au projet pilote ;
- 3° le personnel d'une entreprise de surveillance ou d'un service de surveillance interne tel que visé dans la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière.

Het Covid Safe Ticket kan ofwel door de gebruiker gegenereerd worden op de COVIDSafe-applicatie, ofwel op de COVIDScan-applicatie door het digitaal EU-COVID-certificaat te lezen.

§ 2. De organisatoren, bij hoofde van de personen bedoeld in artikel 13, § 3 van dit samenwerkingsakkoord, zijn verplicht om ofwel (i) het digitaal EU-COVID-certificaat in digitale vorm of op papier ofwel (ii) het door de gebruiker gegenereerde Covid Safe Ticket op de COVIDSafe-applicatie in te lezen. Het lezen en, desgevallend, het genereren van het Covid Safe Ticket middels de COVIDScan-applicatie dient voor de verwerkingsdoeleinden bepaald in artikel 12 en 13 van dit samenwerkingsakkoord verplicht te gebeuren middels de CST-module van deze applicatie. Indien het resultaat van de lezing in § 1 negatief is of de identiteit van de houder niet kan worden geverifieerd of bevestigd, dient men de houder de toegang tot het massa-evenement of proef- en pilootproject te weigeren ; tenzij de houder bijkomende maatregelen ondergaat zoals bepaald in een uitvoerend samenwerkingsakkoord zoals bedoeld bij artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en voor zover deze voorzien zijn door de organisator van deze evenementen.

§ 3. Met uitzondering van hetgeen bepaald in artikel 10 van dit samenwerkingsakkoord, worden de categorieën van persoonsgegevens in de certificaten, zoals bepaald in artikel 1, § 1, 5°, 6° en 7° en § 2, 2° van dit samenwerkingsakkoord, uitsluitend verwerkt met het oog op het regelen van de toegang tot proef- en pilootprojecten en massa-evenementen en de verificatie van de op het Covid Safe Ticket getoonde gegevens. Na het einde van de toepassingsduur zoals bepaald in dit samenwerkingsakkoord, conform artikel 33, § 1, 3° van dit samenwerkingsakkoord worden de gegevens niet langer verwerkt.

§ 4. De verwerking waarbij het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket wordt gelezen teneinde de toegang tot massa-evenementen en proef- en pilootprojecten te regelen is maar rechtmatig voor houders van een digitaal EU-COVID-certificaat met de leeftijd van 12 en ouder, zonder dat hierdoor de toegang tot het massa-evenement of proef- en pilootproject kan worden ontzegd aan personen onder de 12 jaar.

Artikel 13

§ 1. Voor het genereren van Covid Safe Ticket worden de categorieën persoonsgegevens van het digitaal EU-COVID-certificaat verwerkt.

§ 2. Het Covid Safe Ticket bevat en geeft slechts volgende gegevens weer :

- 1° de aanduiding of de houder, in zijn hoedanigheid van bezoeker van een massa-evenement of een proef- of pilootproject, de toegang tot het massa-evenement of proef- en pilootproject mag worden toegestaan of dient te worden geweigerd ;
- 2° identiteitsgegevens van de houder, namelijk de naam en voornaam ;
- 3° de geldigheidsduur van het Covid Safe Ticket.

§ 3. Voor de in artikel 12 bepaalde doeleinden, mag het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket uitsluitend worden gelezen door middel van de CST-module van het COVIDScan-applicatie zoals bedoeld in artikel 17 en dit door de volgende personen :

- 1° de personen die instaan voor de toegangscontrole van het massa-evenement ;
- 2° de personen die instaan voor de toegangscontrole van het proef- en pilootproject ;
- 3° het personeel van een bewakingsonderneming of interne bewakingsdienst zoals bedoeld in de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid.

§ 4. Exclusivement aux fins définies à l'article 12, § 1^{er} et § 2, des agents de surveillance peuvent, en dérogation à l'article 106 de la loi du 2 octobre 2017 réglementant la sécurité privée et particulière, faire présenter des documents d'identité ainsi qu'un Covid Safe Ticket à la demande du donneur d'ordre.

§ 5. Les conditions auxquelles l'accès à une événement de masse ou à une expérience et au projet pilote est possible sur la base d'un certificat COVID numérique de l'UE ou sur la base d'autres mesures, à condition qu'elles puissent être justifiées par l'intérêt public dans le domaine de la santé publique et de la lutte contre la pandémie de Covid-19, sont établies dans un accord de coopération d'exécution tel que visé à l'article 92bis, § 1^{er}, troisième alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles ou tout autre instrument juridique d'exécution.

§ 6. Il est expressément interdit aux personnes visées à l'article 13, § 3, de lire le certificat COVID numérique de l'UE ou le Covid Safe Ticket généré par le titulaire aux fins de lire et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket avec une application ou un module autre que le module CST de l'application COVIDScan.

Les organisateurs établiront une liste de ces personnes visées à l'article 13, § 3.

§ 7. Si les organisateurs d'un événement de masse ou d'expériences et de projets pilotes ne prévoient pas de mesures supplémentaires en plus du Covid Safe Ticket afin de réglementer l'accès à l'événement, l'organisateur doit le communiquer suffisamment clairement aux visiteurs à l'avance.

§ 8. Lorsque le Covid Safe Ticket du titulaire ne peut être généré ou lu par les personnes visées à l'article 13, § 3, en raison de problèmes techniques existant à ce moment-là, l'accès à l'événement de masse ou à l'expérience et au projet pilote doit être refusé au titulaire, sans préjudice de la possibilité d'imposer des mesures supplémentaires ou de respecter les modalités applicables aux événements qui ne sont pas des événements de masse ou des expériences et projets pilotes.

TITRE V Délais de conservation

Article 14

§ 1^{er}. Conformément à l'article 10, § 4 du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE, les données visées à l'article 9, §§ 1^{er}, 2 et 3, traitées aux fins de la délivrance des certificats COVID numérique de l'UE, y compris la délivrance d'un nouveau certificat, ne sont pas conservées par l'émetteur plus longtemps que ce qui est strictement nécessaire à la finalité poursuivie et, en tout état de cause, ne sont pas conservées au-delà de la période durant laquelle les certificats peuvent être utilisés pour exercer le droit à la libre circulation.

Nonobstant les dispositions du § 1^{er}, la validité d'un certificat de rétablissement n'excède pas 180 jours.

§ 2. Les données visées à l'article 13, § 2 sont supprimées immédiatement après le traitement visé à l'article 13, § 1^{er}.

§ 3. L'analyse des données telles que définies aux articles 12 et 13 du présent Accord de Coopération, ne peut être effectuée que jusqu'au 30 septembre 2021 inclus.

§ 4. Met als uitsluitende doeleinden zoals bepaald in artikel 12, § 1 en § 2, kunnen bewakingsagenten in afwijking van artikel 106 van de wet van 2 oktober 2017 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid identiteitsdocumenten, alsook een Covid Safe Ticket laten voorleggen op verzoek van de opdrachtgever.

§ 5. De voorwaarden waarbij toegang tot een massa-evenement of proef- en pilootproject kan worden verkregen op basis van een digitaal EU-COVID-certificaat of op basis van andere maatregelen, op voorwaarde dat deze kunnen worden verantwoord in het kader van het algemeen belang op het gebied van de volksgezondheid en de bestrijding van de Covid-19 pandemie, worden vastgelegd in een uitvoerend samenwerkingsakkoord zoals bedoeld bij artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen of enig ander uitvoerend wettelijk instrument.

§ 6. Het is de personen bedoeld in artikel 13, § 3 uitdrukkelijk verboden het digitaal EU-COVID-certificaat of het door de houder gegenereerde Covid Safe Ticket teneinde het Covid Safe Ticket te lezen en desgevallend te genereren met een andere applicatie of module dan de CST module van de COVIDScan-applicatie.

De organisatoren zullen een lijst aanleggen van de personen bedoeld in artikel 13, § 3.

§ 7. Indien de organisatoren van massa-evenementen of proef- en pilootprojecten naast het Covid Safe Ticket niet voorzien in bijkomende maatregelen teneinde de toegang tot het evenement te regelen, dient de organisator daar op voorhand ten aanzien van de bezoekers voldoende duidelijk over te communiceren.

§ 8. Wanneer het Covid Safe Ticket van de houder niet kan worden gegenereerd of gelezen door de personen bedoeld in artikel 13, § 3 omwille van op dat ogenblik bestaande technische problemen, moet de houder de toegang tot het massa-evenement of het proef- en pilootproject geweigerd worden, niettegenstaande de mogelijkheid tot het opleggen van bijkomende maatregelen of het naleven van de modaliteiten van toepassing op evenementen die geen massa-evenement of proef- en pilootproject zijn.

TITEL V Bewaartermijnen

Artikel 14

§ 1. Overeenkomstig artikel 10, § 4 van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat; worden de persoonsgegevens vermeld in artikel 9, §§ 1, 2 en 3, die met het oog op de afgifte van het digitaal EU-COVID-certificaat, met inbegrip van de afgifte van een nieuw digitaal EU-COVID-certificaat, worden verwerkt, door de afgever niet langer bewaard dan strikt noodzakelijk is voor het doel ervan en in geen geval langer dan de periode waarin het digitaal EU-COVID-certificaat mag worden gebruikt om het recht van vrij verkeer uit te oefenen.

Niettegenstaande de bepalingen in § 1, zal de geldigheidstermijn van een herstelcertificaat niet de termijn van 180 dagen overschrijden.

§ 2. De gegevens bedoeld in artikel 13, § 2 worden onmiddellijk verwijderd na de verwerking bedoeld in artikel 13, § 1.

§ 3. De uitlezing van de gegevens zoals bepaald in artikelen 12 en 13 van dit samenwerkingsakkoord mogen maar uitgevoerd worden tot en met 30 september 2021.

§ 4. Les délais de conservation mentionnés aux §§ 1^{er}, 2 et 3 n'affectent pas les délais de conservation stipulés dans l'accord de coopération du 25 août 2020 et l'accord de coopération du 12 mars 2021.

§ 5. Considérant la validité de 180 jours pour le certificat de rétablissement conformément au règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et les périodes de conservation mentionnées dans l'Article 15 § 1^{er} de l'Accord de coopération du 25 août 2020 et l'article 6 de l'Accord de coopération du 12 mars 2021, Sciensano acquiert le droit de ré-identifier, conformément aux dispositions établies dans l'article 4,(5) du règlement général sur la protection des données, les données personnelles pseudonymisées des personnes qui ont été testées positives entre le 18 décembre et le 22 janvier 2021 de la base de données II de l'Accord de coopération du 25 août 2020. Le but de cette ré-identification est de pouvoir fournir des certificats de rétablissement aux ayants droit.

TITRE VI Les responsables du traitement

Article 15

§ 1^{er}. Les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes, et Sciensano interviennent, chacune pour leur compétence, en tant que responsable du traitement pour le traitement des données à caractère personnel visées dans le présent accord de coopération.

§ 2. Les entités fédérées compétentes, les agences désignées par les entités fédérées compétentes et Sciensano, chacune dans leur sphère de compétence, déterminent de manière transparente leurs responsabilités respectives, notamment en ce qui concerne l'exercice des droits de la personne concernée et la fourniture d'informations. Les entités fédérées compétentes et les agences désignées par les entités fédérées compétentes concluent les accords nécessaires à cet effet, lesquels définissent de manière générale les obligations propres aux responsables du traitement, et en particulier les rôles et relations respectifs des responsables du traitement vis-à-vis des personnes concernées.

§ 3. Le présent accord de coopération ne porte pas préjudice à l'article 13 de l'accord de coopération du 25 août 2020 et à l'article 7 de l'accord de coopération du 12 mars et les responsables du traitement qui y sont désignés.

Article 16

§ 1^{er}. En ce qui concerne l'établissement et la délivrance des certificats visés à l'article 9, les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes et Sciensano prennent les mesures techniques et opérationnelles adéquates conformément à l'article 32 du règlement général sur la protection des données afin de garantir un niveau de protection adapté aux risques. Ces mesures sont définies plus avant au moyen d'un contrat de sous-traitance.

§ 2. En ce qui concerne le Covid Safe Ticket, les entités fédérées compétentes ou les agences désignées par les entités fédérées compétentes et Sciensano respectent les principes de protection de données dès la conception et par défaut conformément à l'article 25 du règlement général sur la protection des données. Ces principes seront élaborés plus avant au moyen d'un contrat de sous-traitance.

§ 4. De bewaartermijnen vermeld in §§ 1, 2 en 3 doen geen afbreuk aan de bewaartermijnen bepaald in het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en het samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021.

§ 5. Gelet op de geldigheid van 180 dagen voor het herstelcertificaat zoals bepaald in de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en de bewaartermijnen vermeld in artikel 15 § 1 van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en artikel 6 van het Samenwerkingsakkoord van 12 maart 2021 krijgt Sciensano het recht om de gepeseudonimiseerde persoonsgegevens van personen die tussen 18 december en 22 januari 2021 een positieve test hebben afgelegd uit Gegevensbank II van het Samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 te re-identifieren conform hetgeen bepaald in artikel 4, (5) van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Deze re-identificatie heeft tot doel de herstelcertificaten aan gerechtigde houders te kunnen bezorgen.

TITEL VI Verwerkingsverantwoordelijken

Artikel 15

§ 1. De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen, en Sciensano treden, ieder voor hun bevoegdheid, op als verwerkingsverantwoordelijke voor de verwerking van de persoonsgegevens bedoeld in dit samenwerkingsakkoord.

§ 2. De bevoegde gefedereerde entiteiten, door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen en Sciensano, ieder binnen diens bevoegdheidssfeer, bepalen op transparante wijze hun respectieve verantwoordelijkheden, met name wat betreft de uitoefening van de rechten van de betrokkene en het verstrekken van informatie. Hiertoe maken de bevoegde gefedereerde entiteiten en door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen de nodige afspraken waarin in het algemeen de verplichtingen eigen aan de verwerkingsverantwoordelijken en in het bijzonder de respectieve rollen en relaties van de verwerkingsverantwoordelijken ten opzichte van de betrokkenen bepaald worden.

§ 3. Dit samenwerkingsakkoord laat artikel 13 van het samenwerkingsakkoord van 25 augustus 2020 en artikel 7 van het samenwerkingsakkoord van 12 maart en de daarin aangeduide verwerkingsverantwoordelijken onverlet.

Artikel 16

§ 1. De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen en Sciensano nemen, wat betreft het opmaken en de afgifte van de certificaten zoals bedoeld in artikel 9 passende technische en organisatorische maatregelen overeenkomstig artikel 32 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming om een op het risico afgestemd beveiligingsniveau te waarborgen. Deze maatregelen worden nader bepaald door middel van een verwerkersovereenkomst.

§ 2. De bevoegde gefedereerde entiteiten of de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangeduide agentschappen en Sciensano zullen, wat betreft het Covid Safe Ticket, voldoen aan de principes van gegevensbescherming door ontwerp en door standaardinstellingen overeenkomstig artikel 25 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming. Deze principes zullen nader worden uitgewerkt door middel van een verwerkingsovereenkomst.

TITRE VII
L'application COVIDScan

Article 17

§ 1^{er}. L'application COVIDScan permet de valider l'authenticité et la validité d'un certificat de vaccination, de test et/ou de rétablissement et, le cas échéant, de générer le Covid Safe Ticket, le tout en scannant le code-barre du certificat COVID numérique de l'UE.

§ 2. L'application COVIDScan se compose de deux modalités de mise en œuvre :

- 1° un module visant à faciliter l'exercice du droit de libre circulation au sein de l'Union pendant la pandémie de Covid-19 ;
- 2° un module pour lire et, le cas échéant, générer le Covid Safe Ticket conformément aux dispositions des articles 12 et 13 du présent accord de coopération (module CST).

En fonction des possibilités techniques, ces deux modalités de mise en œuvre peuvent être développées dans une ou deux (versions des applications (mobiles) distinctes.

§ 3. L'application COVIDScan et ses modules respectent les principes conformément aux articles 5 et 25 du règlement général sur la protection des données.

Seules les données qui sont nécessaires pour pouvoir valider l'authenticité et la validité du certificat, peuvent être traitées, compte tenu des principes de protection des données dès la conception et par défaut. Ces catégories de données sont citées de manière limitative dans l'article 11, § 1^{er} du présent accord de coopération. En ce qui concerne le module CST, il est conforme aux dispositions de l'article 13, § 2, du présent accord de coopération.

§ 4. Sauf pour les personnes visées à l'article 10, § 4 et à l'article 13, § 3, l'installation, l'utilisation et la désinstallation par un utilisateur de l'application COVIDScan visée aux § 1^{er}, se fait exclusivement sur une base volontaire. L'installation ou non, l'utilisation ou non, la désinstallation ou non de l'application visée au § 1^{er} ne peut pas donner lieu à une quelconque mesure civile ou pénale, à un quelconque acte discriminatoire ou à un quelconque avantage ou préjudice, sauf aux fins spécifiées à l'article 10, § 4 et à l'article 12 et pour les personnes visées à l'article 10, § 4 et à l'article 13, § 3. Une violation de ces principes ou l'imposition par une autorité, une entreprise ou un individu à un autre individu d'obligatoirement installer, utiliser et désinstaller les applications visées au § 1^{er}, seront sanctionnées conformément aux règles de droit commun.

§ 5. Pour le reste, le fonctionnement d'applications COVIDScan et les traitements de données utiles dans ce cadre sont régis par un accord de coopération d'exécution tel que visé à l'article 92bis, § 1^{er}, troisième alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles. Les traitements de données nécessaires sont limités au traitement des données visées à l'article 13 § 1^{er}, afin de reproduire les données visées à l'article 13 § 2, pour la finalité précisée dans l'article 12 § 1^{er}.

§ 6. Lors de l'installation et avant l'utilisation des applications visées aux § 1^{er}, les utilisateurs sont informés du fonctionnement de l'application.

Toutes les informations utiles relatives aux applications sont publiées à cet effet sur le site Web www.covidsafe.be, notamment les fonctionnalités, le fonctionnement, la déclaration de confidentialité et l'analyse

TITEL VII
De COVIDScan-applicatie

Artikel 17

§ 1. De COVIDScan-applicatie laat toe om via het scannen van de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat de echtheid en de geldigheid van een vaccinatie-, test- en/of herstelcertificaat te valideren en, desgevallend, het Covid Safe Ticket te genereren door het scannen van de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat.

§ 2. De COVIDScan-applicatie zal beschikbaar zijn in twee uitvoeringsmodaliteiten :

- 1° een module voor de uitoefening van het recht van vrij verkeer binnen de Unie tijdens de Covid-19-pandemie te faciliteren ; en
- 2° een module voor het lezen en, desgevallend, het genereren van het Covid Safe Ticket conform de bepalingen van artikel 12 en 13 van dit samenwerkingsakkoord (CST-module).

Afhankelijk van de technische mogelijkheden kunnen deze twee uitvoeringsmodaliteiten in één of twee afzonderlijke (versies van de) (mobile) applicaties worden ontwikkeld.

§ 3. De COVIDScan-applicatie en diens modules respecteren de principes overeenkomstig de artikelen 5 en 25 van de Algemene Verordening Gegevensbescherming.

Enkel gegevens die noodzakelijk zijn om de echtheid en geldigheid van het certificaat te kunnen valideren, kunnen worden verwerkt, hierbij rekening houdend met de principes van gegevensbescherming door ontwerp en door standaardinstellingen. Deze categorieën van persoonsgegevens zijn limitatief opgesomd in artikel 11, § 1 van dit samenwerkingsakkoord. Voor wat betreft de CST-module, zal deze voldoen aan hetgeen bepaald in artikel 13, § 2 van dit samenwerkingsakkoord.

§ 4. Behoudens voor de personen bedoeld in artikel 10, § 4, en in artikel 13, § 3, gebeurt het installeren, het gebruiken en het de-installeren van de COVIDScan-applicatie bedoeld in § 1 door een gebruiker uitsluitend op vrijwillige basis. Het al dan niet installeren, het al dan niet gebruiken en het al dan niet de-installeren van de applicatie bedoeld in § 1 kan geen aanleiding geven tot enige burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregel, tot enige discriminerende handeling of tot enig voordeel of nadeel, behoudens voor de doeleinden zoals bepaald in artikel 10, § 4 en artikel 12 en voor de personen bedoeld in artikel 10, § 4 en artikel 13, § 3. Een schending van deze principes of het opleggen door een overheid, bedrijf of individu aan een ander individu tot het verplicht installeren, gebruiken en de-installeren van de applicatie bedoeld in § 1 zal bestraft worden op grond van de gemeenrechtelijke regels.

§ 5. De verdere werking van de COVIDScan-applicatie en de in dat kader noodzakelijke gegevensverwerkingen worden geregeld bij een uitvoerend samenwerkingsakkoord als bedoeld bij artikel 92bis, § 1, derde lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. De noodzakelijke gegevensverwerkingen zijn evenwel beperkt tot het verwerken van de gegevens bedoeld in artikel 13, § 1, teneinde de gegevens bedoeld in artikel 13, § 2, weer te geven voor het doeleinde zoals bepaald in artikel 12, § 1.

§ 6. De gebruikers worden, bij de installatie en voor het gebruik van de COVIDScan-applicatie bedoeld in § 1, geïnformeerd over de werking van de applicatie.

Hiertoe wordt op de website www.covidsafe.be alle nuttige informatie over de applicaties gepubliceerd, ondermeer de functionaliteiten, de werking, de privacyverklaring en de gegevensbeschermingseffectbeoordeling. De

d'impact relative à la protection des données. L'application contient elle-même des renvois aux informations relatives aux fonctionnalités, au fonctionnement et à la déclaration de confidentialité.

§ 7. L'installation, l'utilisation et la désinstallation de l'application COVIDSafe par un utilisateur sont uniquement volontaires. L'installation ou la non-installation, l'utilisation ou la désinstallation de l'application COVIDSafe ne peut donner lieu à aucune procédure civile ou pénale, à aucun acte discriminatoire ni à aucun avantage ou désavantage. La violation de ces principes ou l'imposition par un gouvernement, une entreprise ou un particulier à un autre particulier de l'installation, de l'utilisation et de la désinstallation obligatoires de l'application COVIDSafe, sera sanctionnée par des peines de droit commun.

TITRE VIII Traitement des données PLF

Article 18

§ 1^{er}. Pour l'application de ce titre, on entend par :

- 1° Saniport : le service de police sanitaire du trafic international qui relève du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;
- 2° le PLF : le formulaire de localisation du passager qui est à remplir avant de se rendre en Belgique et à présenter le cas échéant au transporteur avant l'embarquement ;
- 3° les données PLF : les données du PLF, en format électronique ou papier ;
- 4° la base de données PLF : la base des données créée par le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement ;
- 5° numéro de Registre national : le numéro visé à l'article 2, § 3 de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques ;

Article 19

Les dispositions du présent Titre VIII s'appliquent chaque fois et aussi longtemps que par ou en vertu d'une législation de police administrative, les voyageurs ont l'obligation de remplir un PLF.

Article 20

Le PLF contient les catégories de données suivantes :

- 1° les données d'identification et de contact de la personne concernée et de ses co-voyageurs ;
- 2° l'itinéraire du voyage ;
- 3° l'information pertinente au sujet de (s) endroit (s) de séjour pendant une période déterminée avant l'arrivée sur le territoire belge ;
- 4° le ou les moyens de transport utilisés et la ou les places occupées dans ces moyens de transport ;
- 5° le motif du séjour en Belgique ;
- 6° la durée de séjour et le ou les endroits de séjour en Belgique pendant une période déterminée après l'arrivée ;
- 7° l'information qui permet d'évaluer le risque de contamination.

applicatie zelf bevat ook verwijzingen naar informatie over de functionaliteiten, de werking en de privacyverklaring.

§ 7. Het installeren, het gebruiken en het de-installeren van de COVIDSafe-applicatie door een gebruiker gebeurt uitsluitend op vrijwillige basis. Het al dan niet installeren, het al dan niet gebruiken en het al dan niet de-installeren van de COVIDSafe-applicatie kan geen aanleiding geven tot enige burgerrechtelijke of strafrechtelijke maatregel, tot enige discriminerende handeling of tot enig voordeel of nadeel. Een schending van deze principes of het opleggen door een overheid, bedrijf of individu aan een ander individu tot het verplicht installeren, gebruiken en de-installeren van de COVIDSafe-applicatie zal bestraft worden op grond van de gemeenrechtelijke straffen.

TITEL VIII Verwerking van PLF gegevens

Artikel 18

§ 1. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder :

- 1° Saniport : de dienst sanitaire politie voor het internationaal verkeer die ressorteert onder de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ;
- 2° het PLF : het passagier lokalisatie formulier dat reizigers, voorafgaand aan hun reis naar België, dienen in te vullen en in voorkomend geval voorleggen aan de vervoerder voorafgaand aan het in- of opstappen ;
- 3° de PLF-gegevens : de gegevens afkomstig van het PLF, in elektronische vorm of op papier ;
- 4° de PLF- Gegevensbank : de gegevensbank opgericht bij de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu ;
- 5° het Rijksregisternummer : het nummer bedoeld in artikel 2, § 3 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen ;

Artikel 19

De bepalingen van Titel VIII zijn van toepassing telkens en zolang door of krachtens een wet inzake bestuurlijke politie, reizigers verplicht zijn het PLF in te vullen.

Artikel 20

Het PLF bevat de volgende categorieën van gegevens :

- 1° de identificatie- en contactgegevens van de betrokkene en van zijn medereizigers ;
- 2° de reisroute ;
- 3° de relevante informatie over de plaats(en) van verblijf binnen een bepaalde periode voor aankomst op het Belgisch grondgebied ;
- 4° de gebruikte vervoersmiddelen en de plaats(en) bezet in deze vervoersmiddelen ;
- 5° de reden voor het verblijf in België ;
- 6° de duur van het verblijf en de verblijfplaats(en) in België binnen een bepaalde periode na aankomst ;
- 7° de informatie die toelaat om het risico op besmetting te evalueren.

Article 21

Le modèle PLF est publié sur le site Web du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement.

Article 22

Le traitement des données à caractère personnel contenues dans la base de données PLF vise les objectifs suivants :

- a) les finalités telles que visées par ou en vertu des accords de coopération, des lois, des décrets et des ordonnances régissant le traitement des données relatives aux PLF ;
- b) les objectifs des accords ou décisions internationaux, notamment ceux contenus dans le règlement sanitaire international de l'Organisation mondiale de la santé et dans la législation de l'Union européenne.

Article 23

Saniport est responsable du traitement des données PLF, pour la collecte des données PLF, leur intégration dans la base de données PLF et la tenue de cette base de données.

Article 24

Saniport a accès au Registre National, ainsi qu'à l'utilisation du numéro du Registre National, aux fins d'identification des voyageurs, sous réserve de l'obtention d'une autorisation d'accès au Registre National visée à l'article 5 de la loi du 8 août 1983 portant réglementation d'un Registre national des personnes physiques

Article 25

Les données PLF sont détruites au plus tard 28 jours calendrier à compter de la date d'arrivée des personnes concernées sur le territoire Belge.

Avant de détruire les données à caractère personnel, les données PLF sont rendues anonymes par Saniport de telle sorte que les personnes concernées ne sont plus identifiables en vue d'un traitement ultérieur à des fins d'enquête scientifiques ou statistiques ou de soutien à la gestion en matière de coronavirus Covid-19, en ce compris le monitoring épidémiologique réalisé par Sciensano.

Article 26

Les catégories suivantes sont des destinataires de données PLF :

- 1° les personnes qui ont besoin de ces données pour l'exécution des missions d'intérêt général qui leur sont confiées par ou en vertu d'un accord de coopération, d'une loi, d'un décret ou d'une ordonnance ;
- 2° suite aux accords et décisions internationaux visés à l'article 22 b), la ou les autorités compétentes chargées au niveau national de notifier les alertes et de prendre les mesures nécessaires à la protection de la Santé publique.

Article 27

Saniport contrôle le respect des dispositions de ce Titre et peut, si nécessaire, demander aux services de police de lui prêter main forte conformément à l'article 44 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police.

Les membres du personnel de Saniport doivent disposer d'une preuve de légitimation pour la tâche dont ils sont chargés.

Artikel 21

Het model van PLF wordt gepubliceerd op de website van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Artikel 22

De verwerking van de persoonsgegevens die opgenomen zijn in de PLF-gegevensbank beoogt de volgende doelstellingen :

- a) de doelstellingen vastgelegd door of krachtens samenwerkingsakkoorden, wetten, decreten, ordonnances die betrekking hebben op de verwerking van PLF gegevens ;
- b) de doelstellingen van internationale akkoorden of beslissingen, die vervat zijn in het Internationaal Gezondheidsreglement van de Wereld Gezondheidsorganisatie en in de wetgeving van de Europese Unie.

Artikel 23

Saniport is verantwoordelijk voor de verwerking van de PLF-gegevens, voor de integratie ervan in de PLF-databank en voor het onderhoud van deze databank

Artikel 24

Saniport heeft toegang tot het Rijksregister, alsook het gebruik van het Rijksregisternummer, met het oog op de identificatie van de reizigers, onder voorbehoud van het verkrijgen van een machtiging voor de toegang tot het Rijksregister bedoeld in artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Artikel 25

De PLF-gegevens worden vernietigd uiterlijk 28 kalenderdagen na de aankomst van de betrokkenen op het Belgisch grondgebied.

Alvorens de persoonsgegevens te vernietigen, worden de PLF – gegevens door Saniport zodanig anoniem gemaakt dat de betrokkenen niet meer identificeerbaar zijn met het oog op verdere verwerking van de anonieme gegevens voor wetenschappelijk of statistisch onderzoek en beleidsondersteuning inzake het coronavirus Covid-19, met inbegrip van epidemiologische monitoring door Sciensano.

Artikel 26

De hiernavolgende categorieën zijn ontvangers van PLF-gegevens :

- 1° de personen die deze gegevens nodig hebben voor de uitvoering van de opdrachten van algemeen belang die hen zijn opgedragen door of krachtens een samenwerkingsakkoord, een wet, een decreet of een ordonnantie ;
- 2° ingevolge de in artikel 22 b) vermelde internationale akkoorden en beslissingen, de bevoegde autoriteit of autoriteiten die op nationaal vlak verantwoordelijk zijn voor het alarmeren en het nemen van maatregelen die nodig zijn ter bescherming van de Volksgezondheid.

Artikel 27

Saniport houdt toezicht op de naleving van de bepalingen van deze Titel en kan desgevallend de hulp inroepen van de politiediensten overeenkomstig artikel 44 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt.

De personeelsleden van Saniport dienen te beschikken over een legitimatiebewijs van de opdracht waarmee zij belast zijn.

TITRE IX

Traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résident à l'étranger que effectuent des activités en Belgique*Article 28*

Pour l'application de ce titre, on entend par :

- 1° numéro NISS : le numéro d'identification visé à l'article 8, § 1^{er}, 1° ou 2°, de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale.
- 2° utilisateur : chaque personne physique ou morale auprès de laquelle ou pour laquelle sont occupés, directement ou en sous-traitance, des personnes visées au Titre VIII ;
- 3° travailleur frontalier : tout travailleur qui exerce une activité salariée dans un État membre et réside dans un autre État membre, où ce travailleur retourne en principe chaque jour ou au moins une fois par semaine.

§ 2. Chaque employeur ou utilisateur qui fait temporairement appel à un travailleur salarié ou à un travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger pour effectuer en Belgique des activités à l'exception de la personne physique auprès de laquelle ou pour laquelle le travail s'effectue à des fins strictement privées, tient à jour, du début de travail jusqu'au quatorzième jour inclus après la fin de celui-ci, un registre comportant les données à caractère personnel suivantes :

- 1° les données d'identification du travailleur salarié ou du travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger :
 - a) le nom et les prénoms ;
 - b) la date de naissance ;
 - c) le numéro NISS ;
- 2° le lieu de résidence du travailleur salarié ou du travailleur indépendant durant ses travaux en Belgique ;
- 3° le numéro de téléphone, auquel le travailleur salarié ou le travailleur indépendant peut être contacté ;
- 4° le cas échéant, l'indication des personnes avec lesquelles le travailleur salarié ou le travailleur indépendant travaille lors de son travail en Belgique.

L'obligation d'enregistrement ne vaut pas pour l'emploi de travailleurs frontaliers et ne s'applique pas non plus lorsque le séjour en Belgique d'un travailleur salarié ou d'un travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger n'excède pas 48 heures.

Les données à caractère personnel visées à l'alinéa 1^{er} ne peuvent être utilisées à d'autres fins que permettre le traçage et le suivi de clusters en collectivités situés à la même adresse dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19.

Le registre visé à l'alinéa 1^{er} est tenu à la disposition des inspecteurs sociaux visés à l'article 17, § 2, alinéa 2, du code pénal social et des entités fédérées compétentes et des agences désignées par les entités fédérées compétentes en matière de suivi des contacts.

Les données à caractère personnel contenues dans le registre visé à l'alinéa 1^{er} sont détruites par l'employeur ou l'utilisateur après 14 jours calendrier à compter de la date de la fin du travail concerné.

TITEL IX

Verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België*Artikel 28*

Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder :

- 1° ° het INSZ-nummer : het identificatienummer bedoeld in artikel 8, § 1, 1° of 2°, van de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.
- 2° gebruiker : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon bij wie of voor wie door personen bedoeld in artikel 19 rechtstreeks of in onderaanneming werkzaamheden worden verricht ;
- 3° grensarbeider : een werknemer die arbeid in loondienst verricht in een Lidstaat maar in een andere Lidstaat zijn woonplaats heeft waarnaar die werknemer in de regel dagelijks of ten minste éénmaal per week terugkeert ;

§ 2. Iedere werkgever of gebruiker die tijdelijk een beroep doet op een in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige voor het uitvoeren van werkzaamheden in België, met uitzondering van de natuurlijke persoon bij wie of voor wie de werkzaamheden voor strikt persoonlijke doeleinden geschieden, is verplicht om, vanaf het begin van de werkzaamheden tot en met de veertiende dag na het einde ervan, een geactualiseerd register bij te houden met volgende persoonsgegevens :

- 1° volgende identificatiegegevens van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige :
 - a) de naam en voornamen ;
 - b) de geboortedatum ;
 - c) het INSZ-nummer ;
- 2° de verblijfplaats van de werknemer of zelfstandige gedurende zijn werkzaamheden in België ;
- 3° het telefoonnummer waarop de werknemer of zelfstandige kan worden gecontacteerd ;
- 4° in voorkomend geval, de aanduiding van de personen waarmee de werknemer of zelfstandige tijdens zijn werkzaamheden in België samenwerkt.

De verplichting tot registratie is niet van toepassing op de tewerstelling van grensarbeiders en geldt evenmin wanneer het verblijf van de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige in België minder dan 48 uur duurt.

De persoonsgegevens bedoeld in het eerste lid mogen uitsluitend worden gebruikt voor het opsporen en opvolgen van clusters en collectiviteiten op eenzelfde adres in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19.

Het register bedoeld in het eerste lid wordt ter beschikking gehouden van de sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek alsook van de gefedereerde entiteiten en de door de bevoegde gefedereerde entiteiten aangewezen agentschappen die bevoegd zijn inzake contactonderzoek.

De persoonsgegevens vervat in het register bedoeld in het eerste lid worden door de werkgever of gebruiker vernietigd na veertien kalenderdagen rekenen vanaf de datum van het einde van de betreffende werkzaamheden.

Article 29

Lorsque le travailleur salarié ou le travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger qui effectue des activités en Belgique est tenu de compléter le PLF, l'employeur ou l'utilisateur qui fait temporairement appel à lui pour effectuer en Belgique des activités, à l'exception de la personne physique auprès de laquelle ou pour laquelle le travail s'effectue à des fins strictement privées, est tenu de vérifier avant le début du travail si le PLF a effectivement été complété.

En l'absence de la preuve que ledit formulaire a été rempli, l'employeur ou l'utilisateur veille à ce que le PLF soit complété au plus tard ou moment où le travailleur salarié ou le travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger commence à travailler en Belgique.

Article 30

Lorsque le travailleur salarié ou le travailleur indépendant vivant ou résidant à l'étranger qui effectue des activités en Belgique est tenu de disposer d'un résultat de test négatif sur la base d'un test effectué préalablement à l'arrivée sur le territoire belge, la personne concernée est tenue de garder la preuve de ce résultat de test négatif auprès d'elle jusqu'au quatorzième jour calendrier après la date d'arrivée sur le territoire belge.

En vue de la lutte contre la propagation du coronavirus Covid-19, ce résultat négatif peut être contrôlé par les conseillers en prévention-médecins du travail et par les inspecteurs sociaux visés à l'article 17, § 2, alinéa 2, du code pénal social.

TITRE X
Disposition finales

Article 31

Les litiges entre les parties du présent accord de coopération concernant l'interprétation ou l'exécution du présent accord de coopération, sont soumis à une juridiction de coopération au sens de l'article 92bis, § 5 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Les membres de cette juridiction sont respectivement désignés par le Conseil des ministres, le Gouvernement flamand, le Gouvernement de la Communauté française, le Gouvernement de la Communauté germanophone, le Collège réuni de la Commission communautaire commune, le Gouvernement wallon et le Collège de la Commission communautaire française.

Les frais de fonctionnement de la juridiction sont répartis équitablement entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française.

Article 32

Le Comité de Concertation surveille l'exécution et le respect du présent accord de coopération et soumet, si nécessaire, des propositions d'adaptation. Le Comité de Concertation exerce également une fonction de médiateur dans le cadre du présent accord de coopération avant que les litiges soient soumis à une juridiction de coopération telle que définie à l'article 31.

Artikel 29

Indien de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige die werkzaamheden uitvoert in België ertoe gehouden is het PLF in te vullen, dan dient de werkgever of gebruiker die tijdelijk op hem een beroep doet voor de uitvoering van werkzaamheden in België, met uitzondering van de natuurlijke persoon bij wie of voor wie de werkzaamheden voor strikt persoonlijke doeleinden geschieden, vóór de aanvang van de werkzaamheden na te gaan of het PLF effectief werd ingevuld.

Bij gebrek aan bewijs dat dit formulier werd ingevuld, dient de werkgever of gebruiker erover te waken dat het PLF ingevuld is uiterlijk op het moment waarop de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige de werkzaamheden in België aanvat.

Artikel 30

Indien de in het buitenland wonende of verblijvende werknemer of zelfstandige die werkzaamheden uitvoert in België ertoe gehouden is te beschikken over een negatief resultaat van een test die voorafgaand aan de aankomst op Belgisch grondgebied werd afgenomen, dan dient de betrokkene het bewijs van dit negatief testresultaat bij zich te houden tot en met de veertiende kalenderdag na de datum van aankomst op het Belgisch grondgebied.

Met het oog op de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus Covid-19, kan dit negatief testresultaat worden gecontroleerd door de preventieadviseurs-arbeidsartsen en door de sociaal inspecteurs bedoeld in artikel 17, § 2, tweede lid, van het Sociaal Strafwetboek.

TITEL X
Slotbepalingen

Artikel 31

De geschillen tussen de partijen bij dit samenwerkingsakkoord met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering van dit samenwerkingsakkoord worden voorgelegd aan een samenwerkingsgerecht, in de zin van artikel 92bis, § 5 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De leden van dit rechtscollege worden respectievelijk aangeduid door de Ministerraad, de Vlaamse regering, de regering van de Franse Gemeenschap, de regering van de Duitstalige Gemeenschap, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Waalse regering en het college van de Franse Gemeenschapscommissie.

De werkingskosten van het rechtscollege worden gelijk verdeeld over de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie.

Artikel 32

Het Overlegcomité houdt toezicht op de uitvoering en naleving van dit samenwerkingsakkoord en legt, indien nodig, voorstellen tot aanpassing voor. Eveneens oefent het Overlegcomité een bemiddelingsfunctie uit in het kader van dit samenwerkingsakkoord alvorens geschillen worden voorgelegd aan een samenwerkingsgerecht zoals bepaald in artikel 31.

Article 33

§ 1^{er}. Les dispositions des Titres I à VII de ce présent accord de coopération entre en vigueur à partir du :

- 1^o du 16 juin jusqu'au 30 juin 2021 en ce qui concerne l'article 3, l'article 9, l'article 10 § 1^{er} jusqu'à § 3, l'article 14, § 1^{er} ;
- 2^o du 16 juin 2021 en ce qui concerne les articles 1, 2 jusqu'à 8, article 10, § 4, article 11, article 14, § 2 jusqu'à § 5, les articles 15 jusqu'à 17.
- 3^o de l'entrée en vigueur du présent accord de coopération jusqu'au 30 septembre 2021, articles 12 et 13.

§ 2. Sous réserve des dispositions du § 1^{er}, 1^o, les dispositions des titres I à VII entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte législatif portant assentiment du présent accord de coopération

§ 3. Sous réserve des dispositions du § 1^{er}, 1^o, les dispositions des titres I à VII cessent d'être en vigueur au plus tard à la date de la cessation d'être en vigueur du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE et du règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE pour les ressortissants de pays tiers ;

§ 4. Sans préjudice des dispositions de l'article 19, les dispositions du Titre VIII prennent effet à compter du 10 juillet 2020.

§ 5. Les dispositions du Titre IX entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du dernier acte législatif portant assentiment du présent accord de coopération.

§ 6. Les dispositions du titre IX cessent d'être en vigueur au plus tard à la date de la publication de l'arrêté royal proclamant la fin de l'épidémie du coronavirus COVID-19.

§ 7. Les parties peuvent fixer une date de fin de vigueur antérieure à celle fixée au paragraphe 6, pour chacune des dispositions du Titre IX. Le cas échéant, ces dispositions produisent leurs effets jusqu'au jour où le Secrétariat central du Comité de concertation a reçu l'accord écrit de toutes les parties avec la fin de vigueur de coopération et après la publication d'une communication confirmant cet accord écrit au *Moniteur belge*.

Fait à Bruxelles, le 14 juillet 2021 en un exemplaire original.

Le Premier ministre,

Alexander DE CROO

La Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales,

Sophie WILMES

Artikel 33

§ 1. De bepalingen van Titel I tem Titel VII van dit samenwerkingsakkoord hebben uitwerking met ingang van :

- 1^o van 16 juni tot en met 30 juni 2021 voor wat betreft artikelen 3, 9, 10 § 1 tot en met § 3, artikel 14, § 1 ;
- 2^o van 16 juni 2021 voor wat betreft de artikelen 1, 2 tot en met 8, artikel 10, § 4, artikel 11, artikel 14, § 2 tot en met § 5, artikelen 15 tot en met 17 ;
- 3^o van de inwerkingtreding van dit samenwerkingsakkoord tot en met 30 september 2021, de artikelen 12 en 13.

§ 2. Behoudens uitdrukkelijk anders bepaald in § 1, 1^o, treden de bepalingen van Titel I tem VII in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord

§ 3. Behoudens uitdrukkelijk anders bepaald in § 1, 1^o, treden de bepalingen van Titel I tot VII buiten werking op de datum van de buitenwerkingtreding van de Verordening digitaal EU-COVID-certificaat en Verordening digitaal EU-COVID-certificaat voor derde landen ;

§ 4. Onverminderd hetgeen bepaald in artikel 19, hebben de bepalingen van Titel VIII uitwerking met ingang van 10 juli 2020.

§ 5. De bepalingen van Titel IX treden in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de laatste wetgevende handeling tot instemming met het samenwerkingsakkoord.

§ 6. De bepalingen van Titel IX treden buiten werking uiterlijk op de datum van de publicatie van het koninklijk besluit dat het einde van de coronavirus Covid-19-pandemie afkondigt.

§ 7. De partijen kunnen voor iedere bepaling van Titel IX een datum van buitenwerkingtreding bepalen voorafgaand aan de datum bedoeld in § 6. In voorkomend geval, hebben de deze bepalingen uitwerking tot en met de datum waarop het Centrale Secretarie van het Overlegcomité het schriftelijke akkoord met de buitenwerkingtreding heeft ontvangen van alle partijen en na de bekendmaking van een bericht in het *Belgisch Staatsblad* met de bevestiging van dit schriftelijk akkoord.

Gedaan te Brussel, op 14 juli 2021 in één origineel exemplaar.

De Eerste Minister,

Alexander DE CROO

De vice-Eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen,

Sophie WILMES

Le Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Frank VANDENBROUCKE

La Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique,

Annelies VERLINDEN

Le Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration,

Sammy MAHDI

Le Secrétaire d'État à la Digitalisation,

Mathieu MICHEL

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la Politique extérieure, de la Culture, la TI et les Services généraux,

Jan JAMBON

Le ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté,

Wouter BEKE

Le Ministre-Président du Communauté française,

Pierre-Yves JEHOLET

La vice-présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,

Bénédicte LINARD

De Vice-Eersteminister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Frank VANDENBROUCKE

De Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing,

Annelies VERLINDEN

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie,

Sammy MAHDI

De Staatssecretaris voor Digitalisering,

Mathieu MICHEL

De Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, ICT en Facilitair Management,

Jan JAMBON

De Vlaamse Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding,

Wouter BEKE

De Minister-President van de Franse Gemeenschap,

Pierre-Yves JEHOLET

De Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

Bénédicte LINARD

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles,

Valérie GLATIGNY

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,

Elio DI RUPO

La vice-présidente et Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes du Gouvernement wallon,

Christie MORREALE

Le Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances de la Communauté germanophone,

Oliver PAASCH

Le Vice-Ministre-Président et Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement de la Communauté germanophone,

Antonios ANTONIADIS

Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Rudi VERVOORT

Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions,

Alain MARON

La membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions,

Elke VAN den BRANDT

De Minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

Valérie GLATIGNY

De Minister-President van de Waalse Regering,

Elio DI RUPO

De Vice-Minister-President en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten van de Waalse Regering,

Christie MORREALE

De Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën van de Duitstalige Gemeenschap,

Oliver PAASCH

De Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Antonios ANTONIADIS

De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Rudi VERVOORT

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn,

Alain MARON

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn,

Elke VAN den BRANDT

La Ministre-Présidente du Collège de la Commission communautaire française, chargée de la promotion de la santé,

Barbara TRACHTE

Le Ministre, membre du Collège chargé de l'action sociale et de la santé,

Alain MARON

De Minister-President van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, belast met de promotie van de gezondheid,

Barbara TRACHTE

De Minister, lid van het College belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid,

Alain MARON